

SKRAJŠAN DELOVNI ČAS / CONFINDUSTRIA ZAPUSTILA POGAJALSKO OMIZJE

Industrijci grozijo z odpovedjo sporazumov o delovnih mestih

Ostre reakcije sindikatov in večinskega zavezništva - Opozicija podpira Fosso

RIM - Vzdušje v odnosih med vlado, delodajalci in sindikati se je včeraj hudo zaostrojilo. Delegacija delodajalcev je zapustila pogajalsko omizje o skrajšanem tedenskem delovnem času. Predsednik Confindustria Giorgio Fossa (na sliki) je tudi zagrozil z odpovedjo dogovora o ceni dela in pakta o delu.

Zaostritev industrijcev so ostro obsodili sindikati, ki so se včeraj prej sestali s premierom Romanom Prodiem, nato pa z ministrom za gospodarstvo Carlom Azegliom Ciampijem.

Ostre so bile tudi ocene predstavnikov večinskega zavezništva, medtem ko sta Kartel svobosčin in Severna liga podprla industrijce.

Na 2. strani



EVRO / ZAKLADNI MINISTER OPOZARJA

Ciampi: Vstop v Emu ne bo avtomatičen

Agencija Moody's in Mednarodni denarni sklad pozitivno ocenjujeta stanje v Italiji

Milanski sodniki zavrnili zahtevo po reviziji procesa proti Adrianu Sofriju

MILAN - Milansko prizivno sodišče je zavrnilo zahtevo po reviziji procesa, na katerem so ustanovitelja Lotte Continue Adriana Sofrija ter Giorgia Pietrostefanija in Ovidia Bompresija zaradi umora komisarja Luigija Calabresija obsodili na 22 let ječe. Sedaj se bo trojica verjetno znova obrnila na kasacijsko sodišče, saj vztraja, da je prišlo na dan dovolj novosti, ki bi povsem upravičevale ponovitev procesa. Poleg

pričevanja očitca Gnappija je pred nekaj dnevi, 6. marca, bivši rdeči brigadist Raimondo Etro rimskemu javnemu tožilcu izjavil, da je Calabresija umoril Valerio Morucci. Tudi to pričevanje za milanske sodnike ni bilo verodostojno. Njihova odločitev je že včeraj sprožila val reakcij, med drugimi se je ogorčeno oglašil tudi Nobelov nagrajenec Dario Fo.

Na 2. strani

RIM - Zakladni minister Ciampi je včeraj spregovoril tudi o evru in evropski monetarni uniji. Pri tem je poudaril, da vstop v EMU v prvem krogu ne bo avtomatičen, čeprav ima po njegovem mnenju Italija v rokah vse potrebne adute.

Pozitivni oceni za Italijo pa sta včeraj prisli iz mednarodne agencije Moody's, ki je napovedala zvišanje ratinga Italije, in Mednarodnega denarnega sklada, ki je preprčan, da lahko Italija v starih letih izniči svoj primanjkljaj.

Na 12. strani

KOSOVO / MEDTEM KO SE DIPLOMACIJA TRUDI

V Prištini 100 tisoč Albancev zahtevalo neodvisno Kosovo



PRISTINA - Kosovski Albanci so se včeraj po vsej pokrajini udeležili najbolj množičnih manifestacij »za mir, proti nasilju in srbskemu terorju«. V Pristini se je demonstracij udeležilo skoraj 100 tisoč ljudi. Edini incidenti so bili v Peci, kjer je srbska policija ubila nekega Albanca, drugih dvajset pa ranila. V Pristino je včeraj prispel Clintonov odposlanec Gelbard, v Sofiji pa je srbsko politiko napadel namestnik ameriške sekretarke Talbott. Danes bosta v Beogradu nemški zunanji minister Kinkel in šef francoske diplomacije Vedrine.

Na 9. strani

Upokojenci so tokrat zmagali

TRST - Včeraj jutraj so sindikalne organizacije upokojencev organizirale protesten shod pred palačo deželnega sveta na Oberdankovem trgu z zahtevo, da deželni svet pred razpustom zaradi junijskih volitev odobri zakon o zaščiti zdravja ostarelih. Protest je kot kaže zalegal, saj so dobili zagotovila o hitrem začetku razprave, tako da bodo deželni svetovalci prihodnji teden prekinili razpravo o proračunu in se posvetili ostarelim. Vse svetovalske skupine so se obvezale, da bo zakon odobren do 30. aprila.

Na 5. strani

Kritično stališče 75 zgodovinarjev

TRST - 75 italijanskih zgodovinarjev je podpisalo dokument, v katerem izražajo nesoglasje z vsebino soočenja med predsednikom poslanske zbornice Violantejem in vodjo NZ Finijem predvsem kar zadeva zgodovinsko argumentacijo.

Podpisniki so kritični zlasti do predsednika zbornice, češ da je naprtil vse odgovornosti za fojbe le jugoslovanskim partizanom.

Predsednik poslanske zbornice Violante je zavrnil kritike zgodovinarjev, češ da mu očitajo stvari, ki jih ni izrekel.

Na 4. strani

Trebenski učenci zapeli v Ljubljani

LJUBLJANA - Učenci trebenske osnovne šole Pinka Tomažica so se včeraj predstavili v Cankarjevem domu na Dnevih slovenskega izobraževanja. Na odru Linhartove dvorane so občinstvu zapeli niz kolednic iz domačega in drugih krajev na Trzaskem, ki so se jih naučili med poukom. To je bil sploh prvi nastop zamejskih sol na tej prireditvi. Dneve slovenskega izobraževanja so si včeraj ogledale tudi dijakinja trzaskega pedagoškega liceja A.M.Slomska, ki so se v spremstvu pedagoške svetovalke Andreje Duhovnik udeležili hospitacij v Ljubljani.

Na 6. strani

Park na Sabotinu mimo krajanov?

Rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Stmaver je na torkovi seji sklenil prirediti javno srečanje v zvezi s pobudami za ustanovitev parka na območju Sabotina pa tudi v zvezi z izdelavo novega regulacijskega načrta občine. Upravitelj in predstavnikom naravovarstvenih združenj želijo vnovic povedati, da je prostorsko načrtovanje vprašanje, ki v prvi vrsti zadeva domačine, ki na določenem področju živijo in s prostorom gospodarijo. Dosedanje pobude tega osnovnega načela v glavnem niso upostevale.

Na 10. strani

Računalniški tečaj za profesorje

Včeraj se je na podružnici trgovskega tehničnega zavoda v kompenzoriju nekdanje psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu začel drugi del računalniškega tečaja za profesorje, ki ga prireja zavod Zige Zoisa. Sola je že oktobra in novembra organizirala začetni tečaj, na nadaljevalnem pa se bodo profesorji poglobili svoje računalniško znanje. Tečaju sledi 25 profesorjev z zavoda Zige Zoisa, z zavoda Jozefa Stefana, z zavoda IRRSAE ter z nižjih srednjih sol Ivana Cankarja in sv. Cirila in Metoda.

Na 6. strani

Fossa
začel
nevarno
igro

VOJMIR TAVCAR

Soocanje o skrajšanem delovnem času je privedlo do hude in tudi delno nepričakovane zaostritev. Po tem ko so prejšnji teden sindikati zagrozili s splošno stavko, če vlada ne bo začela odločnega in konkretnega boja proti brezposelnosti in za gospodarskih vzpon južnih dežel, je Confindustria včeraj nepričakovano zapustila pogajalsko omizje. Predsednik industrijcev Fossa pa je celo zagrozil z odpovedjo dogovora o ceni dela in pakta o delu, torej o dogovorih, ki so bili temelj metode usklajevanja in ki so zajezili naraščanje cene dele v Italiji in krepko prispevali k obrzdanju inflacije ter k sanaciji državne blagajne.

Fossa je zaostritev utemeljil z dejstvom, da vlada ni sprejela predloga industrijcev, naj bi pogajanja ne zadevala samo predlog skrajšanega delovnega časa, ampak tudi druge aspekte odnosov v podjetjih, prožnosti delovnih razmerij, konkurenčnost italijanske industrije itd. Predsednik industrijcev je že pred nekaj dnevi poudaril, da bo prisedel k omizju, samo če bodo pogajanja vključila vse aspekte delovnih odnosov, včeraj pa svojo grozno tudi nepričakovano udejanil.

V tem trenutku ni se povsem jasno, zakaj so industrijci tako zaostriili vprašanje delovnega časa in kakšen je pravzaprav njihov cilj. Očitno je, da sta tako prekinitev pogajanj kot groznja z odpovedjo pogodbe o delu poskus pritiska na vlado, da bi dobili nekaj koncesij preden bo Italija - o tem skoraj ni več dvoma - maja pristopila k Evropski denarni uniji.

Morda je predsednik Confindustria s tako hudo zaostritvijo skušal tudi odvzeti maneversti prostor sindikatom, ki z nasprotne strani pritiskajo na vlado za učinkovitejše ukrepe proti brezposelnosti, in si zagotoviti večjo prožnost delovnih razmerij.

Zaostrovanje sodi v prakso italijanske politične in sindikalne dialektike, toda igra industrijcev lahko postane v tem obdobju nevarna, ko se zaradi vse bolj dramatičnih razmer stopnjuje zlasti v južnih deželah socialna napetost. S preostrim nategovanjem bi Fossa lahko tudi pretrgal vrv in zrušil tisti socialni mir, ki je Italiji omogočil, da je prebrodila zahtevno obdobje žrtev in odpovedovanja, to pa bi izzvalo plaz sindikalnih zahtev in takoj postavilo pod vprašaj pristop k evru. Ali pa je to skrivni cilj predsednika industrijcev, ki se boji Evrope in tekmovanja z razvitimi evropskimi partnerji?



DELOVNI ČAS / HUDA ZAOSTRITEV MED CONFINDUSTRIO IN VLADO

Fossa je zapustil pogajanja in zagrozil z odpovedjo dogovorov

RIM - Napetost med vlado in delodajalci se je včeraj zaostрила do skrajnosti. Delegacija zveze industrijcev, ki jo je vodil predsednik Giorgio Fossa, je včeraj zjutraj po kratkem srečanju z vlado, zapustila pogajalsko omizje. Fossa je dejal, da Confindustria ne pristane samo na pogovor o 35-urnem delovniku, zagrozil pa je tudi z odpovedjo dogovora o ceni dela in pakta za delo.

Srečanje med vlado in in predstavniki zveze industrijcev je trajalo samo nekaj minut. Kmalu po prihodu v palaco Chigi se je predsednik Confindustrie s sodelavci vrnil v tiskovno središče, kjer je seznanil novinarje s prekinitvijo pogajanj. Svojo odločitev je utemeljil s trditvijo, da se je vlada hotela pogovarjati samo o skrajšanem delovnem času, medtem ko je Confindustria, kot je napovedala že pred nekaj dnevi, zahtevala zelo široko soočanje, ki naj bi ob skrajšanem delovniku zajelo tudi zaposlovanje, prožnost urnikov, konkurenčnost.

Nadaljevanje je bilo se bolj ostro. Fossa je napovedal, da bo v nekaj dneh sklical izredno sejo vodstva Confindustrie, na kateri bodo preučili možnost preklica dogovora o ceni dela iz leta 1993 in pakta o delu iz leta 1996 in menil, da se končuje metoda usklajevanja.

Ostro stališče industrijcev so sindikati, ki so se včeraj popoldne srečali z vlado, ocenili kot izredno nevarno. Tako Sergio Cofferati, kot Sergio D'Antoni in Pietro Larizza so poudarili, da bi bilo za državo

pogubno, če bi ne veljala več omenjena dogovora. Dodali so tudi, da bi z odpovedjo pogodb industrijci hudo nastradali.

Odločitev industrijcev so ostro obsodili predstavniki vladnega zaveznitva. Se najostrejši je bil tajnik SKP Fausto Bertinotti, ki je ocenil kot izsiljevalsko stališče Fosse, blag pa ni bil niti Marini, po katerem je sel Fossa krepko čez mero, medtem ko je bivši minister za delo Gino Giugni dodal, da je ravnanje industrijcev samomorilsko.

Podjetnike pa je podprla opozicija, po katerem je Confindustria reagirala odločno na »gospodarski nesmisel« (tako ga je ocenil Silvio Berlusconi) skrajšanega delovnega časa.



Glavni tajniki sindikalnih konfederacij po srečanju z vlado (telefoto Ap)

DELOVNI ČAS / SREČANJE VLADE IN SINDIKALNIH PREDSTAVNIKOV

Vladin predlog v roku desetih dni

Po pogovoru s Prodiem so se Cofferati, D'Antoni in Larizza srečali s Ciampi

RIM - V roku kakih desetih dni bo vlada izročila parlamentu v razpravo zakonski predlog o 35-urnem tedenskem delovnem času. To je bil odgovor vlade zvezi industrijcev. Vladino potezo je napovedal tiskovni predstavnik premiera Romana Prodija Riccardo Franco Levi. Vlada je poleg tega včeraj nadaljevala pogovore s sindikati, katerim je Prodi orisal glavne smeri ukrepa. Zvečer pa se je z vodstvom konfederalnih sindikatov srečal se minister za gospodarstvo Carlo Azeglio Ciampi, ki je Cofferati, D'Antoniju in Larizzi podrobneje orisal cilje in smisel ukrepov za nove naložbe, ki jih je v torek odobril medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje.

Levi je poudaril, da bo vladin osnutek, kot ga je premier prikazal sindikatom, temeljil na dveh glavnih

smernicah: prva teži k zaščiti delavcev z določanjem najdaljšega dovoljenega delovnega časa, z drugo pa naj bi usmerjali pogodbe k postopnemu nizanju delovnega časa, ki naj bi z letom 2001 znašal 35 ur na teden. V prehodnem obdobju predlog nakazuje tudi prijeme, s katerim bi vlada spodbujala postopno nizanje delovnega časa, nadurno delo od 36. do 40. ure pa naj bi bilo znatno cenejše kot tisto po 41. uri.

Po Levijevem izjavljanju je premier Prodi jasno povedal industrijcem, da je vlada sprejela politično obvezo in zato bo zakonski predlog pripravila. Isto je Prodi pojasnil tudi sindikatom, ki so - tako Levi - ocenili osnutek kot koristno osnovo za razmislek.

Sindikalni predstavniki so včeraj v palaci Chigi predvsem poslušali

Prisluhnili so predsedniku vlade in predlogu o skrajšanem delovnem času, popoldne pa ministru za gospodarstvo Ciampiju, ki jim je orisal tokove ukrepe za spodbujanje gospodarske rasti in bolj proti brezposelnosti zlasti na jugu. Ciampi je dokaj nepričakovano povabil na pogovor sindikalne predstavnike v torek zvečer, očitno v upanju, da jih bo s konkretnimi podatki odvrnil od grožnje o splošni stavki. Sinidkati, kot se je zvedelo, bodo celoten paket ukrepov ocenili prihodnji četrtek, ko ko se bo sestalo skupno vodstvo treh konfederacij.

Boj proti brezposelnosti postaja vse bolj zgoče vprašanje. Tudi zaradi tega so Levi demokrati predlagali srečanje predstavnikov večine, da bi uskladili stališča in poglede ter dali novega zagona vladini politiki na tem področju.

Akutnost brezposelnosti v protestih in številkah

RIM - Brezposelnost postaja vse bolj nevzdržna, o tem pričajo po eni strani vse pogostejši protesti, po drugi pa statistični podatki. Tudi včerajšnji dan so zaznamovali številni protesti, predvsem v južnem predelu Italije. V Palermu so že drugi dan zapored protestirali zacaso zaposleni v tako imenovanih socialno koristnih dejavnostih, katerim so se pridružili brezposelni. Skupine manifestantov so zaustavljale promet, prevrnile kante za smeti in celo izrule drevesa. Kasneje so z deželnega odbornitva za delo sporočili, da bodo približno polovico mladih, zaposlenih v socialno koristnih dejavnostih (pogodba jim je zapadla konec februarja) »prevzele« deželna in krajevne uprave, ki se bodo poslužile možnosti zaposlovanja mladih. Včeraj so stavkali tudi delavci deželnega podjetja za javni prevoz, člani raznih zadrug, ki delajo na področju socialne oskrbe, katerim je zapadla pogodba s palermsko občino, rejci, sadjarji in kovinarji grupe Fincantieri-Iri, okrog 1000 zaposlenih iste grupe v Catanii pa bo spet protestiralo v soboto. V Neaplju in ostalih mestih Kampanije se pripravljajo na petkovo splošno stavko, kateri se pridružuje tudi krajevna Cerkev, protesti pa so se zvrstili tudi v južnih dezelah, ki jih bremeni izredno visok odstotek brezposelnih. Dokaz o napetosti, ki se poraja iz skrbi za ohranitev delovnega mesta, pa so tudi včerajšnji dogodki v Me-strah. Delavke podjetja, ki ni ohranilo pogodbe za čiščenje sedeža Enela, niso zapustile prostorov, podjetje, ki je dobilo natečaj, je poklicalo na pomoč policijo, prislo je do spopada, v katerih je bilo ranjenih pet delavk. Takšen potek dogodkov zagovarja krajevni sindikat CGIL, medtem ko ga policija spodbija.

Pregled statističnih podatkov o ravni nezaposlenosti v južnih italijanskih dezelah je sila zaskrbljujoc. V Kampaniji je več kot 900 tisoč brezposelnih, od teh 160 tisoč v Neaplju, v odstotkih pa to znese 25, 5; na Siciliji je 800 tisoč brezposelnih, od teh več kot polovica mladih, ki se niso bili zaposleni, v odstotkih 24, 3. V Bazilikati je na posebnih seznanjih nad 130 tisoč oseb, kar znese 31, 23 ods. aktivnega prebivalstva. Za Kalabrijo sindikat CGIL navaja podatek o 190 tisoč oseb, ki iščejo zaposlitev, kar postavlja indeks brezposelnosti na 23,5 ods., za Apulijo pa je nekoliko nižji, 19 ods., ker je na seznanjih brezposelnih približno 596 tisoč oseb. In za konec se Sardinija, ki z nad 300 tisoč brezposelnimi in z indeksom brezposelnosti nad 27 ods., tudi kliče na pomoč.

MILAN / UMOR KOMISARJA CALABRESIJA

Sofri: zavrtnjena zahteva po reviziji

Milanski sodniki pravijo, da ni nobene novosti, ki bi upravičevala revizijo procesa

MILAN - »Vest je grozljiva, a sem jo pričakoval«. To so bile prve besede, ki jih je izrekel Nobelov nagradenec za literaturo Dario Fo, ko je izvedel, da se je 5. milansko prizivno sodišče izreklo proti reviziji procesa Sofri. Dario Fo je tudi spomnil na silovito propagando desnice, s katero so prepričali, da bi pred odločitvijo sodnikov na prvem sporodu RAI predvajali njegovo zadnje delo »Marino libero, Marino è innocente« (Svoboda za Marina, Marino je nedolžen).

Poleg Foja so se oglašili tudi drugi, ob izrazih zaprepačenosti in obžalovanja pa so bili tudi taki, kot pri AN, ki so pravili, da so reakcije pretirane in da si »dokončna razsodba vedno zasluži največje spoštovanje.«

Milanski sodniki so svoje stališče obrazložili v obsežnem, 55 strani dolgem dokumentu. Po njihovem mnenju ni prišlo na dan nič takega, kar bi upravičevalo ponovitev procesa, kar pomeni, da ni bilo nobenih novosti v prizivu Sofrija, Pietrostefanija in Bompresija (med drugim so predvčeršnjim v Milan dostavili dokument s pričevanjem Raimonda Etra, ki je izja-

vil, da je komisarja Calabresija umoril pripadnik Rdečih brigad Morucci). Verjetno pa ni rečena zadnja beseda, trojica sedaj lahko zahtevo po reviziji procesa vložijo na kasacijskem sodišču.

Komisarja Luigi Calabresija so umorili 17. maja 1972 pred njegovim stanovanjem v Milanu. Septembra istega leta so aretirali tri desničarje, Giannija Nardija, Bruna Stefana in Nemko Gudrun Kiessovo, v avtu so imeli orožje in razstrelivo, Nardi pa je bil precej podoben identikitu Calabresijevega morilca. Kasneje so trojico izpustili, čez dolga leta, 28. julija 1988, so se za zapahi zasnili ustanovitelji Lotte Continue Adriano Sofri ter Ovidio Bompresia, Giorgio Pietrostefani in Leonardo Marino. Do aretacije je prišlo po Marinijevih izjavah, da je Calabresija umoril Bompresia po naročilu Sofrija in Pietrostefanija, on sam pa je vozil avtomobil, s katerim so se peljali na kraj zasede. Leta 1990 so Sofrija, Pietrostefanija in Bompresija obsodili na 22 let ječe, Marinija na 11 let. Prizivno sodišče je zatem kazen potrdilo, a oktobra 1992 je kasacijsko sodišče razsodbo raz-

veljavilo in akte poslalo na milansko prizivno porotno sodišče, ki je decembra pred 5 leti vse oprostilo. Leto dni kasneje, 27. oktobra, pa so v Rimu, na kasacijskem sodišču, znova vse razveljavili, novembra 1995 so prve tri obsodili na 22 let, za Marina pa je kaznivo dejanje zapadlo. Pred dobrim letom, 22. januarja 1997, je kasacija potrdila kazni, vsi trije so odsli v kaznilnico v Pisi, za sabo so imeli kar sedem procesov.

Poleg raznih novosti, ki pa za milanske sodnike očitno niso bile take (med drugim je bilo v zahtevi po reviziji navedeno pričevanje Gnappija, ki je videl morilca, vendar iz strahu dolga leta ni spregovoril), so zavrtnili tudi pričevanje bivšega terorista Raimonda Etra, ki je bil obsojen na 24 let in pol ječe na procesus Moro-quinques. Na zaslišanju je 6. marca letos javnemu tožilcu v Rimu povedal, da mu je Alessio Casimirri svojčas dejal, da je Calabresija umoril »moski, ki so ga pri Rdečih brigadah poznali kot Mattea«. Sele čez dolga leta je izvedel, da Matteo ni bil nihče drug kot Valerio Morucci.

AKTUALNO / PO GRIPI IN PREHLADU

Scalfaro zapustil bolnišnico

Pred odhodom ga je pozdravila množica bolnikov in osebja

RIM - Predsednik republike Oscar L. Scalfaro je včeraj dopoldne (na sliki AP) zapustil rimsko bolnišnico Gemelli, kjer so ga v soboto sprejeli zaradi močne gripe in prehlada. Državnega poglavarja je ob odhodu iz bolnišnice prisrčno pozdravila množica bolnikov, zdravnikov in bolničarjev, s katerimi je Scalfaro tudi izmenjal nekaj besed. Zdravniki, ki so ga imeli pod nadzorstvom, so dejali, da je predsednik popolnoma okreval, pred pricetkom rednega dela na Kvirinalu pa bo moral se nekaj dni počivati.

Scalfaro je v bolnišnici prejel na stotine pisem, brzojavk in sporočil posebno navadnih državljanov, ki so mu voščili cimprejsnje okrevanje. Novinarjem je pred odhodom dejal, da ga je ta izkušnja se dodatno obogatila in oplemenitila.





AVSTRIJA / ŠTAJERSKI SLOVENC

Nakazuje se priziv na ustavno sodišče

Parlamentarni odbor še vedno ni odločil, ali bodo v sosvetu tudi štajerski Slovenci

DUNAJ/GRADEC - V vprašanju širitve narodnostnega sosveta za Slovence na zastopnika štajerskih Slovencev se vedno ni odločilo! Glavni odbor avstrijskega parlamenta zadevo se ni dal na dnevni red, ker je ljudska stranka (ÖVP) očitno vsaj zaenkrat klonila pritisku štajerske deželne vlade, ki slej ko prej zanika obstoj avtohtone slovenske manjšine v tej avstrijski zvezni deželi. To kljub dejstvu, da so štajerski Slovenci izrečno omenjeni v Avstrijski državni pogodbi...

Predsednik slovenskega društva Glen 7 na avstrijskem Branko Lenart se upa v pozitivno odločitev. Skliče se pri tem na sklep

vlade, ki je meseca februarja sklenila, da razširi sosvet od doslej 16 na 18 sedežev prav zato, da bi bili štajerski Slovenci v tem posvetovalnem telesu pri uradu zveznega kanclerja zastopani s sedežem in glasom.

Po mnenju predstavniškega štajerskih Slovencev je razlog za zavlačevanje odločitve s strani ljudske stranke predvsem v tem, da so avstrijski (in slovenski mediji) sklep vlade o širitvi sosveta pojmovali kot posredno priznanje slovenske manjšine na Štajerskem. Ker pa temu odločno nasprotuje štajerska ÖVP, se je očitno premislilo tudi zvezno vodstvo na Dunaju.

Branko Lenart je v pogovoru z avstrijskimi mediji dejal: »Pricaku-

jemo, da bo glavni odbor na eni od naslednjih sej obravnaval vprašanje in sprejel pozitivno odločitev. Če temu ne bo tako, potem bomo prisiljeni razmisljati o drugih potezah, npr. o tem, da gremo pred ustavno sodišče«.

Vključitev štajerskih Slovencev v sosvet za (koroške) Slovence je tudi zahteva Spomenice vseh avstrijskih manjšin, ki je bila predana zveznemu kanclerju Klimu julija lani, Center avstrijskih narodnosti (-CAN) na Dunaju pa je v izjavi za tisk še napovedal, da bo v primeru, da bi bila odločitev negativna, vprašanje štajerskih Slovencev načel na evropski ravni.

Ivan Lukan

ITALIJA-SLOVENIJA / STALIŠČE POSLANCA MENIE

Zelo jezna in užaljena politična reakcija NZ

»Ezulsko vprašanje je predvsem moralne narave«

TRST - Mi smo zadnji branitelji italijanstva Trsta in pravic istrskih begunccev. To je sporočilo, ki ga Nacionalno zavestništvo pošilja javnosti (krajevni in tudi onkraj meje) po torkovi parlamentarni ratifikaciji pridružitvenega sporazuma med Slovenijo in Evropsko unijo, za katero se je poslanska zbornica odločila brez večjih polemik. Izjemo predstavlja seveda poslanec Roberto Menia, ki je bil manjšinski poročevalec tozadevnega zakonskega osnutka, kar je nevsakdanja zadeva, saj se večina in opozicija o tem navadno že dogovorita v pristojnih parlamentarnih komisijah.

Menia je na včerajšnji novinarski konferenci očital Prodijevi vladi, da

je nalašč uvrstila sporazum Slovenija-EU med ratifikacije ostalih mednarodnih listin z namenom, da bi prikrila ezulsko vprašanje. Ljubljana, ki se obnaša enako kot Jugoslavija, se po mnenju NZ glede vračanja optanškega premoženja enostavno norčuje iz Italije, njeni zakoni o denacionalizaciji pa so v kričnem nasprotju z evropskimi standardi. Problematika begunccev je moralno vprašanje, Rimu pa očitno leži pri srcu le skrb za okrepitev gospodarskih odnosov s sosedi. Takšno popuščanje do Ljubljane meni nadalje Finijeve stranka - bo osibilo italijansko pogajalno moč do Hrvaske.

Menia, ki je zadovoljen s potekom sobotnega soo-

čenja v gledališču Verdi, je ponovil odločno nasprotovanje kakršni koli zakonski zaščiti slovenske manjšine. Skrbni ga predvsem napovedani »bilingvizem« v Trstu, spet pa je potegnil na dan nevarnost, da bi zaščitni zakon ustvaril nova delovna mesta za Slovence na škodo Italijanov. NZ bi kvečjemu lahko pristala na potrditev pravic, ki jih Slovenci že uživajo na Krasu in nič več.

Tržaški poslanec se je pohvalil, da je prepričan, da bo prebrinal dobesedno del parlamentarnega »Forza Italia« in nekaterih iz vrst CCD, da so glasovali proti ratifikaciji, čeprav sta se ti dve stranki uradno odločili za belo glasovnico. Pri tem ni štedil s kritikami na račun tržaških voditeljev Berlu-

sconijeve stranke, ki so že nekaj časa v polemiki z NZ. Menia je tudi z zadovoljstvom izpostavil dejstvo, da so proti ratifikaciji (to smo lahko preverili iz zapisnika poslanske zbornice) glasovali tudi nekateri poslanci DSL, Ljudske stranke in Dinijeve skupine. Iz vrst DSL sta glasovali proti Gloria Buffo in Elsa Signorino, iz vrst LS Gianni Risari in Lamberto Riva, s pristasi Finijeve stranke pa je glasoval tudi poslanec »Rinnovamento italiano« Gianantonio Mazzocchin.

Zadovoljstvo obmejnih sindikatov

TRST - Medregijski sindikalni svet, ki združuje sindikalne organizacije iz FJK in Slovenije, toplo pozdravlja italijansko ratifikacijo pridružitvenega dogovora Slovenija-EU. Gre za nadaljnji korak na poti krepitve odnosov med državama, kar bo nedvomno pozitivno vplivalo tudi na reševanje številnih problemov, s katerimi se soočajo obmejni sindikati.

Sindikati pričakujejo, da bo ratifikacija sedaj tudi pospešila čimprejšnjo odobritev pravičnega zakona za zaščito Slovencev v Italiji ter priznanje italijanske unije s strani Slovenije. V sporočilu so omenjene tudi velike mednarodne prometcne.

KROŽEK ISTRIA / PREDSTAVILI PROGRAM

V novo sezono s polno paro

Vocci: »Bistveno je, da Istro spoznajo v Italiji in po Evropi!«

TRST - Tržaški kulturni krožek Istria stopa v novo sezono s polno paro. To jasno izhaja z včerajšnje predstavitve programa krožka, o njem pa sta spregovorila predsednik Livio Dorigo in član vodstva Marino Vocci.

Kot je povedal Dorigo, se od vedno borijo za strpnost, soočenje in sodelovanje ter da so proti rasizmu. V zadnjem času so marsikaj storili, a se predsednik boji, da bi lahko kdo slabo tolmačil njihovo delovanje. »Več institucij sledi našemu udejstvovanju, nekateri pa so nam sledili zgolj iz dobičkonosnih interesov,« je dejal. Člani krožka so vsi Istrani, v Trstu obstajajo seveda različna stališča, Dorigo pa obsoja »necivilna« obnašanja.

Krožek je marsikaj storil na področju okolja. Pod geslom »Park od Cresa do Krasa« so njegovi člani uresničili pobude, ki so se sprva zdele kot prava utopija, je povedal Dorigo in omenil seminar, ki bo v soboto v Poreču o čebelarstvu v Italiji, Sloveniji in na Hrvaškem. Srečanja, ki ga je organiziral Einaip v sodelovanju z univerzami iz Ljubljane, Zagreba, Vidma in Bologne, se bodo udeležili tudi italijanski, slovenski in hrvaški študentje. Med pobudami gre omeniti se potujočo razstavo (pri kateri med drugim sodeluje Ljudska univerza) o kmečki stvarnosti, ki se je začela v Opertalju in se bo zaključila na Cresu, sodelovanje pri ustanovitvi Studentskega krožka Istranov, ustanovitev založniške hiše. Dorigo je nazadnje še posebno omenil sodelovanje z združenjem »Dialogi Europei«.

Vocci je uvodoma z veseljem pozdravil glasovanje poslanske zbornice, s katerim je v torek parlament ratificiral sporazum o pridružitvi Slovenije k



EU in podčrtal, da ne moremo graditi samo na spominu. Slovenska manjšina je del italijanske kulture, nujen je tudi zakon za Italijane v Istri, pospeševati je treba demokratično integracijo Slovenije in Hrvaske. Bistveno je, je dejal, podpirati čezmejno sodelovanje.

Vocci je nato omenil razstavo o Felliniju, ki jo bo junija odprla devinsko-nabrežinska Občina v sodelovanju s Sekcijo Fellini iz Riminija in nedavno predstavitev prevoda knjige Marjana Tomsica »Savrinke-Le Saurine«. Spregovoril je nato o knjigi o Istri, v kateri so zbrana dela raznih slovenskih, hrvaških in italijanskih pisateljev (Kosmač, Gradnik, Cankar, Tomizza, Stuparich, Marin idr.), napisana pa je v nemškem jeziku (založba Wieser, Celovec). Knjigo o Istri in njeno inacico o Trstu bodo predstavili danes na Tržaški občini ob 11. uri, zvečer v Umagu, jutri pa v Kopru (ob 16. uri). Vocci je ob tem napovedal, da je v pripravi knjiga o Dalmaciji. »Vazno je, da Istro spoznajo v Italiji in po Evropi,« je še dodal.

Aljoša Gasperlin

TRST / ZARADI KRVAVE REPRESIJE V KOSOVU

Zamrznjeni odnosi s Srbijo

Tako je zagotovil predsednik Cruder svetovalcu Ghersini

TRST - Zaradi krvavih dogodkov na Kosovu so gospodarski odnosi med Furlanijo-Julijsko krajino in Srbijo zamrznjeni, ustavljeno je tudi sodelovanje med Finestom in Beobanko. Tako je povedal predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder v odgovor na svetovalsko vprašanje predstavnika Zelenih Paola Ghersina. Ghersina se je v svojem vprašanju zavzel za zamrznitev institucionalnih, gospodarskih in finančnih odnosov s Srbijo, dokler kriza v Kosovu ne bo rešena.

Cruder je tudi v imenu deželne vlade odločno obsodil dogajanje na Kosovu predvsem pa odgovorne za nasilje nad albansko manjšino. Poročal je o pobudah mednarodne skupnosti za rešitev krize. Zagotovil pa je tudi zavzetost deželne uprave, da v okviru svojih pristojnosti in sposobnosti prispeva k

rešitvi krize, k sožitju in k doslednemu spoštovanju človekovih pravic na tistem območju.

Ghersina je bil z odgovorom zadovoljen in je izrazil upanje, da se bo deželna uprava tudi v prihodnje zavzemala za pozitivno rešitev krize.

V nadaljevanju je odbornik Matassi odgovoril Antoniu Martiniju (LS) o stanju v dolinah Degano in Pesarina.

Deželni svet je nato prekinil zasedanje, da bi se načelniki skupin lahko srečali s predstavniki upokojencev, ob nadaljevanju seje pa so se svetovalci z vprašanjem enotne delovne pogodbe za uslužbenke dežele in krajevnih ustanov.

Deželni svet se bo spet sestal v torek. Danes in jutri pa bodo predsedstvo sveta skupaj s predstavniki pete komisije na uradnem obisku pri deželnem parlamentu Bavarske.

ČEDAD / LJUDJKE IN KRAJEVNI UPRAVITELJI NISO ŠE VRGLI PUŠKE V KORUZO

Benečija želi ohraniti čedajsko bolnišnico

Upravitelji čedajskega območja predlagajo, da bi bolnišnico priključili videmski in tako ohranili njeno funkcionalnost

CEDAD - Vse kaže, da se ljudje iz čedajskega območja ne mislijo kar tako sprijazniti z zaprtjem bolnišnice oziroma njenim reduciranjem na le nekatere storitve, do katerega naj bi prislo v okviru izvajanja deželne zakona 13.

Pred nekaj tedni je kazalo, da je problem že nekako »ad acta«, potem pa so se začeli množiti sestanki in srečanja, iz katerih se je vse glasneje dvigal glas proti zaprtju bolnišnice. Prejšnji teden je bil ponovno tak javni sestanek, ki ga je sklicalo združenje »Ippocrate« in se ga je udeležil tudi direktor zdravstvene ustanove za srednjo Furlanijo Roberto Ferri.

Funkcionar se je moral soociti z glasnim negodovanjem prisotnih ljudi in upraviteljev. Čeprav bi bila umestna pripomba, da je to nedogovorne nekoliko zapoznelo, saj je vprašanje zaprtja bolnišnice že dalj časa na dnevnem redu. In tudi referendum, ki bi bil lahko spremenil deželni zakon o zdravstvu, se je, kot imamo še v svežem spominu, udeležilo kaj piclo stevilo občanov.



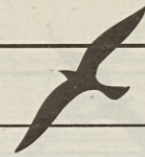
Vseeno pa zainteresirani ljudje in upravitelji se niso odvrgli puške v koruzo. Upravitelji čedajskega območja predlagajo, da

se čedajska bolnišnica upravno priključi videmski, s tem da se ohranijo vse dosedanje kapacitete za bolnike, obnovita pa naj

se tudi oddelka (že ukinjena) za medicino in kirurgijo, obenem naj se po teritoriju okrepi asistena na domovih. V tem okviru je predsednik Gorske skupnosti Nediskih dolin Firmino Marinič ponovno predlagal, naj se opušča solska poslopja po dolinah preuredijo v zdravniške ambulante. Predsednik videmske pokrajine Giovanni Pelizzo si je prevzel nalogo, da posreduje na Dezeli za spremembo zakona, vendar tega očitno ne bo mogel storiti s sedanjim deželnim svetom, ki se mu je mandat iztekel. Kaksna bo naša Dežela o junijskih volitvah pa je sedaj odprto vprašanje.

Vsekakor je jasno, da je problem čedajske bolnišnice še najbolj občuten v Nediskih dolinah, ki so zemljepisno najbolj oddaljene od zdravstvenih centrov. Ljudje iz teh krajev morajo le tiscati fige, da ostanejo pri dobrem zdravju, kajti, kot je na srečanju omenil zupan iz Srednjega Claudio Garbac, je bolezen v oddaljenih gorskih vaseh prava nesreča. (du)

Na fotografiji čedajska splošna bolnišnica



G L O S A

Nekaj misli ob srečanju Violante-Fini

JOZE PIRJEVEC



Prejšnji konec tedna je prinesel dve novice: ena me je razveselila, druga me je miselno razgibala, če že ne vznejevoljila. Prva se navezuje na povratek lastovk, ki da jih je v Evropi zaradi onesnaženosti okolja vedno manj. Med tistimi deželami, ki tega žalostnega pomladanskega osipa ne beležijo, je v srednji in zahodni Evropi poleg Madžarske, Poljske in Portugalske tudi Slovenija. Zgleda, da našo domovino lastovke se ljubijo, kot so jo v casih ko jih je v svoji lepi odi pozdravljaj Simon Gregorčič.

Novica, ki me je vznemirila, je v zvezi s srečanjem Violante - Fini, o katerem smo slisali že vse mogoče komentarje. Naj mi bo dovoljeno, da dodam se svojega. Zacel bi z ugotovitvijo, da diskusija med obema političnima veljakoma, ki se je dotaknila tako delikatne teme kot je nacionalno vprašanje v našem obmejnem področju, ni izzvenela tako negativno, kot je bilo pričakovati. Če ne drugega sta se oba morala soočiti s slovensko zamejsko stvarnostjo, pri čemer je predsednik poslanske zbornice prvič povedal tisto, kar ni se noben predstavnik italijanske države: da se je tragedija Julijske krajine začela že pred osemdesetimi leti in ne sele po drugi svetovni vojni. Posredno je torej priznal, da so nove italijanske oblasti po propadu habsburške monarhije začele s poli-

tiko načrtnega raznarodovanja Slovencev in Hrvatov in s tem sprožile verizno reakcijo polno krvi in nasilja.

Ta ugotovitev, ki jo spremlja tudi obljuba o skorajšnji odobritvi zaščitnega zakona za slovensko manjšino, kakor tudi Violantejevo vabilo tržaski politični in kulturni javnosti (v prvi vrsti univerzi), naj se odpre v svojem odnosu do lastnega zaledja, je dala prireditvi v gledališču Verdi brez dvoma določeno pozitivno noto. Z druge strani pa v moji zavesti le ni mogla povsem utisati pomislekov in ugovorov, ki sem jih imel ob celotni pobudi. V prvi vrsti me moti dejstvo, da politiki že spet in se vedno izrabljajo zgodovino, boleče spomine ljudi in njihovo trpljenje za cilje, ki presega tematiko, o kateri razpravljajo. Pravijo, da se hoče Violante prikupiti bivšim fašistom zato, ker namerava kandidirati za predsednika republike. Mogoče. Vsekakor ne more biti dvoma, da obstaja danes med Demokratično stranko levice in Nacionalnim zavestništvom skupni interes ustvariti vzdusje nacionalnega konsensa in s tem zaustaviti proces, ki je za obe politični sili, enako nevaren: poglobljanje razkola med severno in južno Italijo. Ker gre za stranki, ki črpata svojo življenjsko moč iz celotnega državnega teritorija in ki slonita na tradiciji strogega ideo-

loškega in upravnega centralizma, je zanju nemir, kakršnega so vnesle v severno Italijo regionalistične, če ne celo separatistične tendence zadnjih let, nadvse grozeč. Treba ga je zaustaviti za vsako ceno tudi z vihtenjem skupne trobojnice in z revizijo zgodovinskega spomina. Ta revizija mora biti seveda nadvse selektivna, se dotakniti nekaterih problemov lokalnega značaja (Gonars, Rizzana, fojbe), se pa izogniti poglobitvenemu vprašanju: na kakšnih temeljih sloni republika Italija, ko pa se je njena skupna zgodovina končala 8. septembra 1943 in se nato nikoli ni preveč poenotila? Kako uskladiti zgodovinski spomin Juga, ki so ga z mafijsko pomočjo osvobodili Anglo-Američani (operacija se je imenovala »Luciano« po znanem bossu »Luckyju Lucianu«), in Severa, zajetega v primež državljanske vojne? Kako rešiti državo, v kateri se je ta civilni spopad s pomočjo »iztirjenih služb« in rdečih brigad nadaljeval skoraj do naših dni, medtem ko se je organizirani kriminal nemoteno zaježal v živčna vozlišča celotne države? Kako ustvariti na tragikni zgodovini zadnjih petdesetih let, polni zagonečnih in nepojasnjenih zločinov, civilno družbo, zmerno enakovredno sodelovati v Evropi? Na ta vprašanja Violante in Fini nista odgovorila, ker bi odgovori

VIOLANTE-FINI / PISMO UGLEDNIH RAZISKOVALCEV

Zgodovinarji kritični do soočenja v Verdiju

»Za tragedijo fojb je soodgovoren tudi fašizem«

Skupina italijanskih zgodovinarjev je podpisalo dokument, v katerem izražajo popolno nesoglasje z vsebino sobotnega soočenja med predsednikom poslanske zbornice Lucianom Violantejem in vodjo NZ Gianfrancem Finijem. Med podpisniki (vsega skupaj jih je 57) so znane osebnosti, kot Aldo Agosti, Francesco Barbagallo, Cesare Bernani, Luciano Canfora, Enzo Collotti, Luigi Cortesi, Domenico Losurdo, Salvatore Lupo, Gianni Oliva in Claudio Pavone.

Podpisniki so kritični zlasti do predsednika poslanske zbornice, čes da je enostransko napravil vse odgovornosti za fojbe le jugoslovanskim partizanom. Ne gre namreč pozabiti - so zapisali - da nosi največ odgovornosti za medetnične konflikte in razkole v obmejnem prostoru monarhistično-fašistični režim, ki je vodil Italijo od leta 1922 dalje. Tri deset tisoč Slovencev je ta režim

deportiral v taborišča, ki niso bila zelo različna od Dachaua in Mathausna, da ne govorimo o nasilju kraljeve vojske in črnih srajc, ki so izvajali prave vojne zločine: množične ustrelitve, sežiganje vasi in represalje, podobne tistim v Ardeatinskim jamah.

Za fojbe in za množične izgonne je bil po mnenju teh zgodovinarjev soodgovoren tudi fašizem s svojo imperialistično in agresivno politiko. Soočenja, kot je bilo trzasko, so nezdružljiva z zgodovinsko resnico in s temeljnimi vrednotami republiške ustave, predstavljajo pa tudi zalitev spomina vseh, ki so plačali z življenjem gradnjo demokracije v Italiji in drugod po Evropi. Naredili bomo vse - pravijo na koncu podpisniki tega dokumenta - da bi izkrlivljanje zgodovine ne postalo temelj novega kolektivnega spomina Italijanov.

Kritika vodstva SKP

Pokrajinsko tajništvo Stranke komunistične prenove potrjuje popolno negativno oceno sobotnega soočenja med Violantejem in Finijem. Potek pobude - piše v tiskovnem sporočilu - je v celoti potrdil in upravičil razloge, zaradi katerih je SKP skupno z ostalimi antifašističnimi organizacijami priredila protestne akcije.

Komunisti so kritični predvsem do predsednika poslanske zbornice, čes da je postavil na isto raven fašizem z odporniškim gibanjem ter da ni oporekal žaljivim ocenam sogovornika v zvezi z vlogo italijanskih in slovenskih antifašistov v Furlaniji-Juljski krajini. Srečanje v Verdiju je izzvenelo kot čisto revizionistična operacija, ki je postavila ideoloske temelje za t.i. drugo republiko, ki ne bo več slonela na antifašizmu in demokraciji, a na temelju avtoritarizma, kar prihaja do izraza tudi pri sklepih dvodomne parlamentarne komisije za ustavne reforme.

PROSLAVA NA KOZJANAH

Spomin na Brkinsko četo

Preteklo soboto se je na Kozjanah zbrala velika množica ob 55. obletnici preboja partizanske brkinske čete iz sovražnega obroča, padca fašizma in kapitulacije Italije ter zgodovinskega sklepa borčevske zbornice o priključitvi Slovenskega Primorja in Istre matični domovini.

Od vsepovsod so se zbrali ljudje, da častno obeležijo dogodek, prvih borčev slovenskega naroda, ki so rekli odločen NE! fašističnemu totalitarizmu, ki je dolga leta dusil primorso ljudstvo. Slavnostni govornik

na tem srečanju je bil Miran Potrč, poslanec državnega zbora Republike Slovenije, ki je orisal zgodovino teh krajev in podvig borčev brkinske čete in cas, skozi katerega gremo.

Pred spomenikom padlim, obdanim z zastavami borčevskih domilov, se je odvijal kulturni program. Zvrstili so se: Oskar Kjunder, ki je prinesel pozdrave Partizanskega pevskega zbora »Pinko Tomazič« in vsedrjavne zveze partizanov Italije - VZPI-ANPI iz Trsta, nato je zaigral na

frajtonarce splet partizanskih pesmi, ki so jih borci prepevali prav tu v najhujših casih težke a slavne zgodovine.

Moski pevski zbor Slavniki iz Kozine je zapel partizanske in narodne pesmi. Sledilo je polaganje vencev padlim junakom.

Otroci podružnice osnovne šole Mislice so se nato predstavili v narečju z ljubkim recitalom domačega melosa ob spremljavi frajtonarce in Pihalna godba iz Divace je popestrila kulturni program z iz-

vedbo vrste partizanskih koracnic. Lojze Maslo, prestavnik borčev brkinske čete, se je množici z obeh strani meje zahvalil za lepo udeležbo in izrekel hvaležnost vsem, ki so na katerikoli način pripomogli, da je proslava tako veličastno uspeša.

V popoldanskih urah se je po tej cudoviti pokrajini razlegel zvok harmonike in petja udeležencev.

Z 1. septembra t.l. je napovedana velika proslava na Tatrach. Prisoten bo tudi TPPZ »Pinko Tomazič« iz Trsta.

O D P R T A T R I B U N A

Rodil se ni nihče

DRAGO ŠTOKA



Trikrat zapored, in to 12., 13. in 14. marca letos, sem med trzasko kroniko bral v Primorskem dnevniku tale kratek, a zame sila presunljiv stavek: »Rodil se ni nihče«, umrli pa ... in v treh dneh je bilo 43 mrtvih v tržaski pokrajini, med njimi seveda, zal, mnogi Slovenci. Triinštirideset umrlih torej in nihče rojen! Če ni to dejstvo, ob katerem se moramo zamisliti. Brezskrbno in lahkotno mimo tega podatka pa zares ne smemo! To bi pomenilo, da smo zares dokončno zmaterializirani in torej brezbrizni do vsega, kar zadeva našo družbo (tudi italijansko), našo skupnost in ne nazadnje tudi naš narod v zamejstvu. Če bomo v Trstu (pa mislim, da tako stanje velja tudi za Gorisko, v Beniciji in morda nekoliko manj v Kanalski dolini) sli po tej poti naprej, nas čez kako desetletje ne bo več v solah, v cerkvah, v prosvetnih dvorah. Ali pa bomo zelo zelo zdesetkanji! In mi se delamo, kot da tega pojava ni in si zakrivamo oči, če nas kdo nanj spomni. Na strahovito upadanje rojstev namrec.

Za sosede italijanskega jezika je ta pojav morda manj zaskrbljujoč, ker dobivajo nove tokove priseljencev iz notranjosti Italije ali pa tudi od izvenevropskih priseljencev, mi pa nič, nobenega kisika od

nikoder, saj je meja v tem oziru (razen redkih zakonskih zvez) zelo natančna in kruta. Priliva iz sosednje slovenske Istre, iz Vipavske doline in tolminskih pobocij, ki je bil med obema vojnama zelo občuten, danes ni: meja nas zelo strogo loci.

Kaj torej narediti, da se jutri ohranimo? Kaj narediti, da ne bodo čez deset let (če bo šel trend rodnosti v današnjem ritmu naprej) naše sole izpraznjene, brez enega učenca v razrednicah, naše cerkve prazne, naši kulturni in prosvetni domovi osamljeni?

Včeraj je bilo o številu rojstev med nami težko govoriti, ker so te določeni krogi takoj obsodili, čes da si proti splavu, da si nazadnjaški itd., toda danes, ko nam gre voda v grlo, se ne smemo delati, kot da je z nami vse v redu in prav, ker to ni! Če ni rojstev, pa ni moj namen nikogar obtoževati, se najmanj mladih parov, ki se morda

ekonomsko borijo za svoj obstoj, toda če ni rojstev danes, jutri tudi članov naše družbe, naše slovenske narodnostne skupnosti, ne bo!

Kaj narediti? Ne vem. Vem samo, da mi je težko o tem našem pojavu molčati. V soboto, 14. t. m., sem bil v našem Kulturnem domu na gledališki predstavi ob 40-letnici umetniškega delovanja Bogdane Bratuzeve. Na ponovitvi igre nas je bilo vsega skupaj (z osebjem in gasilci vred) 60!

Zivki Marčevi, ki je sedela ob meni, sem potihoma rekel: »Ni nas dosti.« »Zmerom manj nas bo, če bo slo tako naprej,« mi je dejala. In razgovorila sva se o našem problemu, o problemu rodnosti med nami. Kako naj jutri gledajo naše sole, kako naj bodo (ne glede na londonski memorandum - to je drugo vprašanje!) reorganizirane, da bodo odgovarjale sedanjim casom in potrebam? Kako naj se naš osrednji Kulturni dom z vsemi svojimi

razpoložljivimi prostori, ki so zdaj odločno preširoki in preveliki, bolje uporabi? Kako naj se naša slovenska cerkev, ki je že itak brez duhovniškega naraščanja, jutri reformira, da bodo slovenski verniki v njej zadovoljni? Kako naj se naš mladinec ves preda jutraj soli, popoldne sportu in zvečer kulturi? Bo to zmoženo, če bomo hoteli, da bo naš rod tod zivel dalje?

Zaklepetala sva se z Zivko Marčevco, našo solsko in kulturno delavko, odgovora, pravega odgovora na vsa ta vprašanja pa si le nisva znala dati. Ugotovila sva le, pa se to zaradi tega, da ne bi sla narazen brez vsakega upanja, brez vsake ustrezne besede in odgovora, tole:

»V prihodnosti bo treba dati vse na kvaliteto in ne več na kvantiteto!«

Da, vse na kakovost in ne več na številčnost! Bomo to znali? Vprašujem sebe in vprašujem Vas, ki morda berete te moje žalostne vrstice in ugotovite.

Kako naj krenemo proti letu dva tisoč, bomo bolj pomirjeni in sproščeni v svojem življenju, tudi v narodnem življenju? Kako naj živimo na kosčku zemlje, ki je že itak ves izpostavljen asimilaciji in velikim narodnostnim težavam in problemom?

PISMA UREDNIŠTVU

SDZPI in tecaji mikrospecializacije

Oglasamo se v zvezi s člankom »Delovne izkušnje dijakov J. Stefana«, ki je bil objavljen dne 12. marca t.l.

Članek obravnava tecaje mikrospecializacije za dijake četrtilih in petih razredov Zavoda J. Stefan. Te tecaje že vrsto let (od s. l. 1994/95) prirejajo, na podlagi dogovora med Ministrstvom za solstvo in Dezelnim odborništvom za poklicno usposabljanje, deželni zavodi za poklicno izobraževanje. V tem primeru gre za sledeče ustanove:

za oddelek biokemije - Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje

za oddelek elektronike - E.N.A.I.P. za oddelek mehanike - E.N.F.A.P.

V sklopu tecajev mikrospecializacije, ki jih je doslej v celoti finansirala Dežela, poteka že od samega začetka tudi delovna praksa. Organizacijski, finančni in didaktični aspekti te pomembne pobude so v celoti v breme navedenih ustanov, ki so v ta namen izkoristile bogate izkušnje, ki so jih pridobile v svojem dolgoletnem delovanju.

Zdelo se nam je potrebno dodati to informacijo kot dopolnilo k omenjenemu članku.

Hvala za pozornost za SDZPI

Ravnateljica Tamara Blazina



USPEL PROTEST SINDIKATOV UPOKOJENCEV / ZAKON ZA ZAŠČITO ZDRAVJA STAREJŠIH OSEB

Deželni svet bo v torek vzel v pretres »starostnike«

Protestniki dobili zagotovila načelnikov svetovalskih skupin

Deželni svet naj bi že v torek vzel v pretres zakonski osnutek o zaščiti zdravja starostnikov. Tako so predstavniki sindikatov upokojencev CGIL, CISL in UIL in avtonomnega sindikata CAPLA (sindikat neodvisnih delavcev) zagotovili načelniki skupin v deželnem svetu na srečanju, ki ga je sklical predsednik deželnega sveta Antonione in ki sta se ga udeležila tudi predsednik deželnega odbora Cruder in deželni odbornik za zdravstvo Degano. Včeraj so namreč sindikalne organizacije upokojencev organizirale protesten shod pred palačo deželnega sveta na Oberdankovem trgu, njihova glavna zahteva pa je bila čimhitrejša odobritev zakonskega osnutka, o katerem je pristojna komisija že razpravljala.

Včeraj jutraj se je na trgu zbralo nad tisoč upokojencev iz vseh starih pokrajin dežele, ki so glasno in jasno zahtevali, da bi deželni svet pred razpustom zaradi junijskih volitev odobril zakon o zaščiti zdravja ostarelih. Očitno je njihov protest zalegal, saj so na srečanju med protestom dobili zagotovila o hitrem začetku razprave. Prihodnji teden bo deželni svet začasno prekinil razpravo o zakonu, ki je povezan s proračunom in se posvetil temu zakonskemu osnutku. Vse svetovalske skupine so soglasale, da je vprašanje zelo pomembno in so se pisno (z 41 podpisi) obvezale, da bo zakon odobren do



Včeraj so se na trgu pred palačo deželnega sveta zbrali upokojenci (f. KROMA)

30. aprila. Vendar pa morajo zakonska določila imeti tudi finančno

kritje, je bilo rečeno, drugače bodo ostale samo na papirju.

Predlagani zakon za zaščito zdravja starostnikov še ne omejuje

strogo na zdravstvena vprašanja, temveč posega na širše področje kakovosti življenja ostarelih oseb. Uvesti bi moral »integrirano oskrbo« starjših oseb na domu, s čimer bi bile po eni strani razbremenjene bolnišnice, po drugi pa starostnikom ne bi bilo treba več v bolnišnico, razen v akutnejših primerih. Vsekakor je primerna zdravstveno-socialna oskrba starostnikov v deželi z visokim povprečjem starejšega prebivalstva nujna.

Zakon bi moral med drugim predvidevati ustanovitve deželnega observatorija, ki bi v prihodnje nudil podatke in napotke glede zaščite zdravja starejše plasti prebivalstva.

PRI KRIŽMANU V REPNU

Delovna večerja Konzorcija vin Kras z gostinci

Konzorcij vin KRAS prireja v ponedeljek, 23. marca, ob 20. uri v Restavraciji Krizman v Repnu delovno večerjo z gostinci. Na programu je predstavitev nekaj vzorcev vitovske in terana, ki so jih pridelali krajevni proizvajalci.

Gostinska sekcija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja vabi zainteresirane gostince in trgovce z vinom, da se udeležijo večerje. Na tej bodo navzoči proizvajalci, člani konzorcija Kras, kar bo nudilo priložnost za neformalen pogovor o predstavljenih vinih. Srečanje se uokvirja v tradicionalno sodelovanje med gostinci in vinogradniki, ki si prizadevajo za čimboljše sodelovanje pri skupnem ovrednotenju kraškega prostora.

SDGZ vabi na večerjo tudi enogastronske ljubitelje, ki so bili na nedavnem potovanju v dolini Loire, tako da bodo lahko poročali o tej zanimivi izkušnji.

Zainteresirani naj klicejo za potrditev udeležbe restavracijo Krizman (tel. 327115) ali organizacijsko tajništvo SDGZ v Trstu (tel. 362949).

PSIHIATRIJA / SIMBOL OSVOBAJANJA

Marco Cavallo bo danes odšel na dolgo potovanje

Na tržaski občini bodo danes predstavili manifestacijo »20 norih let« v okviru 20-letnice zakona št. 180, ki je ukinil umobolnice. Prireditve organizira sindikat CGIL v sodelovanju z vsedravnno konzultno za mentalno zdravje, Demokratično psihiatrijo, združenjem ARCI in občinami Trst, Bologna, Firenze, Neapelj in Rim. Na srečanju bodo podali obračun o zaprtju umobolnic in o položaju psihiatričnega skrbstva v Italiji. Po tiskovni konferenci bo s Trga Unità odpotoval na pot Marco Cavallo, 3 metre visoki konj, ki so ga leta

1973 izdelali nekdanji bolniki tržaske umobolnice. Kip je postal simbol osvoboditve psihiatričnih bolnišnic. Med svojo potjo se bo ustavil v vseh mestih, ki sodelujejo pri manifestaciji, svoje potovanje pa bo zaključil na Trgu Campidoglio v Rimu.

Popoldne (ob 18. uri) pa bodo na Pomorski postaji predstavili knjigo Che cos'è la psichiatria? (Kaj je psihiatrija) Franca Basaglia. Udeležili se je bodo Franca Ongaro Basaglia, Gianni Pecol Cominotto, Franco Rotelli, Walter Gerbino in Pier Aldo Rovatti.

KRAS / ZANIMIVA POBUDA

Kako ekonomsko poživiti občino Devin-Nabrežina

Pomoč tržaške ustanove BIC in financiranja Evropske unije



Ob prisotnosti predstavnikov občinske uprave, ekonomskih izvedencev ter številnih podjetnikov je bil v torek popoldne v prostorih občinske knjižnice v Nabrezini uradno predstavljen (na sliki-foto KROMA) »Projekt za gospodarsko poživitev občine Devin-Nabrežina«. Načrt je nastal na pobudo prejšnje Depangherjeve uprave, ki je hotela tudi na ta način odgovoriti na pereč problem predvsem mladinske brezposelnosti.

Projekt, ki sta ga sofinansirala Občina ter evropski finančni sklad »Obiettivo 2«, ima za cilj ovrednotenje tipične kraške turistične ponudbe z nudenjem brezplačnih konzulenc in načrtov iz najrazličnejših ekonomskih področij vsem tistim podjetnikom, ki bi radi izboljšali ali povečali že obstoječa podjetja, pa tudi vsem tistim, ki bi se radi na novo pomerili v samostojnem podjetništvu.

V ta namen se občinska uprava poslužuje sodelovanja podjetja SID iz sklopa BIC (Business international center), ki ji je dalo na razpolago tri mlade univerzitetne diplomirance v ekonomskih smereh ter dva prav tako mlada arhitekta. Slednji bodo v naslednjih mesecih obiskali zainteresirane podjetnike ter jim nudili vse možne informacije, na razpolago pa bodo tudi za izdelavo okvirnih razvojnih planov posameznih podjetij.

Poleg tega predvideva načrt tudi posebne tečaje o poslovanju agroturističnih obratov ter osmic; tržaski ustanovi za turistično promocijo pa bodo predlagali načrt za učinkovitejše nudenje informacij o kraski turistični ponudbi. Obenem bodo konzulenti preverili vse možnosti učinkovitega koordiniranja sličnih gospodarskih dejavnosti ter načrtovali tudi čezmejna sodelovanja s slovenskimi turističnimi operaterji.

Kot je povedal inž. Antonio Sfiligoy, so v Sloveniji že zdavnaj izvedli podobne načrte prav tako s finančno pomočjo strukturalnih skladov Evropske unije. »Nas cilj je pospeševanje investicij v nove ideje, v nove podjetniške zamisli ter v razvoj že obstoječih - vse to pa ustvarja in razvija nova delovna mesta ter prinaša razvoj in blaginjo«, je dejal Sfiligoy.

Sedaj so torej na vrsti nasi ljudje, ki imajo pravico in dolžnost segati po konzulentic, ki so jim na razpolago brezplačno. Pravzaprav jih plačuje družba v prepričanju, da je gospodarski razvoj dolocenega področja občega interesa tudi širše skupnosti. Temu je treba dodati, da po nalogu uprave spremlja izvajanje celotnega načrta Antongiulio Bua, ki je seveda na razpolago vsem interesentom za pojasnila.

(GB)

NOVICE

Proizvodnja kave: sporazum Illy-Alessi

Podjetnika Andrea Illy in Alberto Alessi sta včeraj podpisala dogovor za skupno proizvodnjo nove priprave za pripravljanje ekspresne kave, ki so jo imenovali »Coban«. Obrat Alessi je eden največjih proizvajalcev podobnih naprav v Italiji in v Evropi. Zaposluje 450 ljudi, Illyjev obrat pa jih zaposluje 360.

Deželne volitve: zeleni kritični do DSL

Volilna kampanja za junijske deželne volitve je že v polnem teku. To dokazuje tudi stalni deželni svetovalec Zelene liste Paola Gherisina, ki v bistvu očita DSL, da je najprej pokazala razumevanje za nastajanje t.i. četrtega pola (naveža Illy-Strassoldo), sedaj pa opozarja na nevarnost sredinskih in zmernih političnih zasukov. Gherisina se očitno nanaša na nedavno kritično izjavo tajnika DSL Stelija Spadara, ki se je odločno distanciral od volilne liste tržaškega zupana in rektorja videmske univerze. Zeleni - piše v tiskovni izjavi - so se do zadnjega borili za skupno volilno listo koalicije Oljke in ne nosijo nobenih odgovornosti za propad tega volilnega načrta.

OB TERMINALU SIOT

Iz malteškega tankerja je v morje iztekla nafta

Osebe pristaniškega poveljstva je nemudoma sprožilo alarm, potem ko je predvčerajšnjim popoldne ugotovilo, da iz tankerja »Messapia«, ki pluje pod malteško zastavo, pušča nafta. Poseg je osebe terminala Siot, ki ima na razpolago ustrezno opremo, istocasno je podjetje Crismani začelo s čiščenjem vodne gladine. Okrog 20. ure je bila vsaka nevarnost večjega onesnaženja mimo, saj so izpraznili cisterno, iz katere je puščala nafta.

Tanker »Messapia« je priplul iz Libije, ravnokar so ga privezali k terminalu Siot, kjer bi bil moral izkrcati 80 tisoč ton nafte. Na sprednji strani pa je iz manjših odprtih (ladja je pred časom očitno dobila udarec, okvare pa niso dobro popravili) tekla nafta, po trditvah pristaniškega poveljstva jo je izteklo kar precej. Obalna straža je nadaljevala s kontrolo tudi potem, ko so tanker spraznili.

Začeli bonifikacijo izvira Timave

Ob izviru Timave, kjer so včeraj začeli z bonifikacijo, prihaja na dan prvi arzenal. Z bonifikacijo, ki se bo nadaljevala do petka (zatem od 24. do 26. marca in v najslabšem primeru se med 31. marcem in 1. aprilom), se ukvarjajo potapljalci karabinjerskega pokrajinskega poveljstva, izvedenci inženirskega vojaškega oddelka iz Padove, agenti komisariata za javno varnost iz Devina ter osebe družbe Bosca iz Veneta. Danes se jim bodo pridružili gasilci. Kaže, da je predmetov še več kot so sprva menili: našli so tri zaboje vojaškega materiala (topniške granate, ročne bombe, naboji), ki so jih zapustili ob koncu 2. svetovne vojne. Predmete bodo razstrelili v javih pri Felcah.

SODIŠČE / PROCES SCIALPI

Pričala tudi morilčeva mati

Psihiatrični izvedenec skušal dokazati, da je bil delno nepristeven

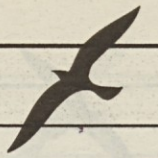
Proces proti bivšemu časnikařu Grazianu Scialpiju, ki je obtožen, da je decembra predlanskim umoril svakinjo Giovanno Flamigni ter težko ranil zeno Fernando Flamigni, se je tudi včeraj nadaljeval z zasliševanjem prič. Scialpijeva mati je govorila o odnosih med sinom ter zeno Fernando, pri čemer je izpostavila, da je bila snaha hladna tako do moza kot do njegove družine. Tudi neka prijateljica družine Scialpi je pravila, da Fernando ni bila posebno dobro razpoložena do moževih staršev. Pričevanje je sprožilo pričkanje med Scialpijevim branilcem ter javnim tožilcem kot tudi med zastopnikom civilne stranke in obrambo. Posegel je predsednik sodnega zbora Mario Trampus, ki je vse povabil, naj skušajo spoštovati pravila. Neka sorodnica družine Fernande Flamigni pa je tako Scialpija kot njegovo zeno označila za zaprti osebi.

Na vrsti je bil tudi psihiatrični izvedenec Mario Reali, ki ga je poklicala Scialpijeva obramba. Reali je skušal pojasniti morilčev osebno, pri čemer je omenil dva dogodka, ki naj bi ga zaznamovala, in sicer epilepsijo (ko je bil star 7-8 let) ter močan udarec v glavo: tedaj je bil star 20 let, nekaj časa je bil tudi v nezavesti. Tako epilepsija kot udarec naj bi bila zelo vplivala na njegovo osebnost, stanje pa so se poslabšale družinske razmere in

brezposelnost: vse to naj bi ga privedlo do depresije, v trenutku umora naj bi bil delno nepristeven. Ni pa vedel povedati, kolikšna je bila ta nepristevnost.

Razstava na novem sedežu pristaniškega poveljstva

V prostorih novega sedeža pristaniškega poveljstva, ki ga bodo odprli v soboto, 28. t.m., so priredili razstavo, na kateri so zbrane razne uniforme in zgodovinski material, ki je povezan z vojno mornarico in njeno prisotnostjo v Trstu. Razstavo si bomo lahko ogledali od 28. t.m. do 15. aprila v običajnem urniku in tudi ob prazničnih dneh, od 15. do 18. ure, priredili pa so jo v okviru sporazuma med pristaniškim poveljstvom ter deželnim študijskim centrom za antično in moderno vojaško zgodovino. Sporazum, s katerim nameravajo uresničiti vrsto znanstvenih načrtov, da bi ohranili živo podobo vojne mornarice, sta podpisala pristaniški poveljnik, kontraadmiral Sergio De Stefano ter predsednik omenjenega centra Fulvio Barbiani. Center so ustanovili leta 1972, od leta 1981 ima sedež v Ul. Schiaparelli 5 in ga lahko obiščemo v sredah od 17. do 19. ure, v nedeljah od 10. do 2. ure. Njegov cilj je proučevanje svetovne vojaške zgodovine, v njem pa sta knjižnica, ki jo stalno dopolnjujejo, ter zgodovinski arhiv z dokumenti, fotografijami, zemljevidi, risbami, mapami itd.



ŠOLSTVO / DNEVI SLOVENSKEGA IZOBRAŽEVANJA

Trebenska kolednica v Cankarjevem domu

Učenci osnovne šole P. Tomažiča gostovali v Ljubljani

Velika trebenska hiša je včeraj popoldne zazivala na ogromnem filmskem platnu v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani in prisluhnili domači kolednici Bog vas zivi, ki so jo na odru zapeli učenci osnovne šole Pinka Tomažiča. Zatem se je slika prelila v morje, v krasko naravo, v Trst, medtem ko so iz mladih grl zapeli verzi drugih kolednic, ki so se jih trebenski učenci naučili v soli. Poslušalci so prisluhnili boljunski, skedenjski, svetoivanski, openski, padriški, beneskoslovenski, in kriski kolednici ter tisti iz primestnih krajev v trzaskem narečju. Vse so spremljali zvonklajoci kraguljčki in harmonika učiteljice Giorgine Pisani. Učenci pa niso pršli na oder sami. S sabo so prinesli kosare, kot se za koledovanje spodobi. A v beli Ljubljani so starodavni vaski običaj postavili na glavo: namesto da bi si s svojim petjem »prislužili« darila, so jih sami ponudili prisotnim. Med občinstvo so tako razdelili lesene zgane obeske in vosčilnice, ki so jih izdelali med poukom. S to simpatično gesto so zaključili svoj dvajsetminutni nastop, poln pristnosti, radoživosti in domacnosti.

Učenci trebenske osnovne šole so včeraj gostovali na letošnjih Dnevih slovenskega izobraževanja, ki potekajo v Cankarjevem



Trebenski učenci so zapeli tudi padriško kolednico (F. J. Suhadolnik/BOBO)

domu v Ljubljani. Gre sploh za največji letni prikaz vsega, kar ima opravka z izobraževalno dejavnostjo na Slovenskem, o čemer priča ze nekaj skromnih statističnih podatkov. V starih dneh se bo na Dnevih zvrstilo kar 205 nastopov posameznih sol; včeraj je bilo na sporedu vsega 57 posamičnih prireditev, predstavitev knjig, delavnic, predavanj, ki so potekale v dvoranah in računalniško opremljenih predavalnicah. Med temi je bil tudi nastop trebenske šole.

Učenci in učiteljice so se ze dopolne pripeljali v Ljubljano in izkoristili nekaj prostih uric za ogled mesta. V lepem sončnem vremenu so obiskali Grad, si ogledali Tromostovje, bližnjo tržnico. Mnogi otroci so bili sploh prvič v Ljubljani.

Vodič je nato poskrbel, da se v ogromnem Cankarjevem domu ni-

so izgubili. Nasi so nastopili v skupini z drugimi petimi glasbenimi skupinami. V dveurnem programu je bil vsakemu udeležencu odmerjen 20-minutni program. Trebenci so ga popestrili s projekciranjem prelivajocih se diapozitivov, ki je obogatilo njihov res-

simpaticni nastop.

Danes bo trebenska sola spet prisotna na Dnevih slovenskega izobraževanja, in sicer s svojim razstavnim prostorom, medtem ko bo openska didaktična ravnateljica Stanka Cuk na zasedanju orisala položaj slovenskih sol v Italiji.

UNIVERZA / TRST IN VIDEM

Prihodnje akademsko leto tečaj za pripravo učiteljev

Akademski senat Trzaskе univerze je odobril konvencijo z Videmsko univerzo o ustanovitvi Konzorcija za izobraževanje učiteljev, ki predvideva osnivanje in upravljanje nove diplomske smeri, znanosti primarnega izobraževanja. Novo smer bodo uvedli v prihodnjem solskem letu, pripravila pa bo bodoča vzgojiteljica otroških vrtcev in učitelje, kot to predvideva zakon o univerzitetnem izobraževanju solnikov. Poleg tega bo Konzorcij pripravil tudi podiplomski studij za specializacijo profesorjev srednjih sol.

Nova ustanova bo delovala 20 let. Paritetni didaktični odbor (ki ga bodo sestavljali po trije člani s svake univerze) bo izdelala uredbo o organizaciji študijskih smeri in posameznih tečajev. Slednje bodo lahko uvedli na obeh univerzah ali pa le na eni od njiju. Diplomski tečaj znanosti primarnega izobraževanja bo trajal štiri leta in se bo delil v dve smeri: za vzgojitelje in za učitelje. Tečaj za specializacijo bo trajal najmanj 700 učnih ur, vključno z delom v laboratoriju in z delovno prakso (najmanj 300 ur). Diploma bo veljala kot državni izpit za poučevanje na srednjih solah.

Solniki, ki se bodo vpisali na tečaj za specializacijo, bodo lahko izbirali med sledecimi usmeritvami: prirodoslovno, fizikalno-infor-

matično-matematično, gospodarsko-pravno, humanistično, jezikovno-literarno, tuji jeziki, umetnostno-risarsko, glasbeno-prirediteljsko, zdravstveno-preventivno, tehnološko in globalno.

Na diplomski tečaj se bolahko vpisalo od 117 do največ 195 studentov, na tečaj specializacije pa od 129 do 194 studentov.

ŠOLSTVO / POSODOBITEV

Računalniški tečaj na zavodu Ž. Zoisa

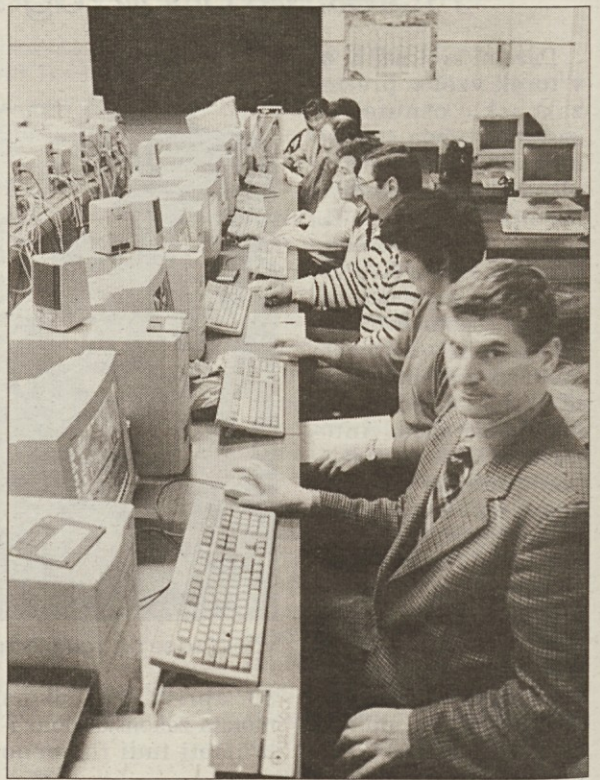
Šola ga je priredila s pomočjo Nove trzaskе kreditne banke - Namenjen profesorjem

Računalništvo vse bolj prodira v zamejski solski svet. Včeraj se je na podružnici trgovskega tehničnega zavoda v kom-prenzoriju nekdanje psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu začel drugi del računalniškega tečaja za profesorje, ki ga prireja zavod Zige Zoisa. Sola je ze oktobra in novembra organizirala začetni tečaj, sedaj je na vrsti se nadaljevalni, na katerem bodo profesorji poglobili svoje računalniško znanje.

»Nadaljevalni tečaj smo lahko izpeljali, ker nam je Nova trzaska kreditna banka zelo vljudno priskociła na pomoč,« je pojasnil ravnatelj zavoda Zige Zoisa Daribor Zupan. Vodstvo sole je nam rec ze pred casom zaprosilo trzasko solsko skrbništvo, da bi s prispevkom omogočilo drugi del tečaja, a ni prejelo odgovora. Obrnilo se je zato na Novo trzasko kreditno banko, ki se je takoj zelo prijazno odzvala prošnji in zagotovila ustrezni prispevek.

Nadaljevalni tečaj poteka ob sredah in petkih (tri ure dnevno). Vodi ga inž. Marjan Jevnikar. Na tečaju se bodo profesorji seznanili z različnimi računalniškimi programi (na primer word in excel), z multimedialnostjo in internetom, s katerim je sola ze dalj casa povezana. Tečaju sledi 25 profesorjev, in sicer z zavoda Zige Zoisa, z zavoda Jozefa Stefana, z zavoda IRRSAE ter z nižjih srednjih sol Ivana Cankarja in sv. Cirila in Metoda.

Na zavodu Zige Zoisa



so posvetili računalništvu veliko pozornost. Prav prejšnji teden so odprli računalniški laboratorij tudi na sedežu sole na Vrdelski cesti, medtem ko sta prej ze delovala dva laboratorija na podružnici v poslopi poklicnega zavoda Jozefa Stefana. S 40 računalniki sodi trgovski tehnični zavod med najboljše računalniško opremljene trzaskе sole.

»Tečaj za profesorje smo organizirali prav z namenom, da bodo nato profesorji in tudi dijaki te naprave uporabljali, sicer bi ostale le neizkoriščene, mrtve naprave,« je obrazložil ravnatelj Zupan. Zato se je vodstvo zavoda odločilo, da ponudi uporabo računalnikov tudi drugim so-

lam. Uslugo je doslej ze izkoristila dolinska nizja srednja sola Simona Gregorčiča, ki je priredila tečaj za profesorje nižjih srednjih sol, tečajem pa so sledili tudi dijaki dolinske srednje sole, dijaki sole sv. Cirila in Metoda ter učiteljice openskega didaktičnega ravnateljstva. V kratkem se bodo računalnikov na soli Z. Zoisa poslužili tudi profesorji, ki se udeležujejo tečaja slovenscine za neslaviste. S tem se torej udejanja ti-sto, cetur ravnatelj Zupan pravi »izkoriščanje kapitala«. Vrata računalniških laboratorijev na njegovem zavodu so odprta vsem, ki bi zeleti ta kapital resnično izkoristiti za posodobitev zamejske solske ponudbe.

NOVICE

Felhammerju Ravisova nagrada

Wolf Peter Felhammer, predsednik muzejske ustanove v Berlinu, je dobitnik letošnje nagrade »Primo Ravis«. Od fundacije, ki podeljuje to priznanje, bo nemški strokovnjak dobil nagrado v višini 20 tisoč ameriških dolarjev. Posebno priznanje bo slo tudi Ivo Janousku, direktorju tehničnega muzeja iz Prage. Nagrado »Primo Ravis« bodo podelili na prihodnjem zasedanju fundacije.

Jutri v Podlonjerju skupščina SKP

V Ljudskem domu v Podlonjerju (Ul.Masaccio 24) bo jutri ob 19.30 skupščina krajevne sekcije Stranke komunistične prenovе. Beseda bo tekla o aktualnih vprašanjih, posebno pa o nedavni programski konferenci stranke in o problemu skrajšanega delovnega urnika. Uvodno poročilo bo imel Marino Bergagna, zaključke bo povzel Marino Calcinari, ki v stranki odgovarja za vprašanja dela ter brezposelnosti.

Danes občni zbor SKD Tabor

Danes se bodo v Prosvetnem domu na Opcinah zbrali člani domačega kulturnega društva Tabor. To je vsakoletna pomembna prilika, ko se člani in odborniki srečajo, pregledajo opravljeno delo in zacrtajo nova za bodočnost. Zelja dosedanjih odbornikov je, da bi se člani odzvali polnostevilno in s stvarnimi predlogi pripomorali k obogatitvi in popestritvi bodočega društvenega delovanja.

Popis poslopj

V tehničnem uradu občine Dolina so na razpolago obrazci za popis javnih in zasebnih stavb. Interesenti jih lahko dvignejo ob delavnikih od 9. do 10. ure. Izpolnjene jih je treba poslati občinskemu protokolu v roku 60 dni. Informacije na tehničnem uradu ob torkih in sobotah od 8.30 do 12. ure.

DANES IN V SOBOTO PONOVI TVI PREDSTAVE

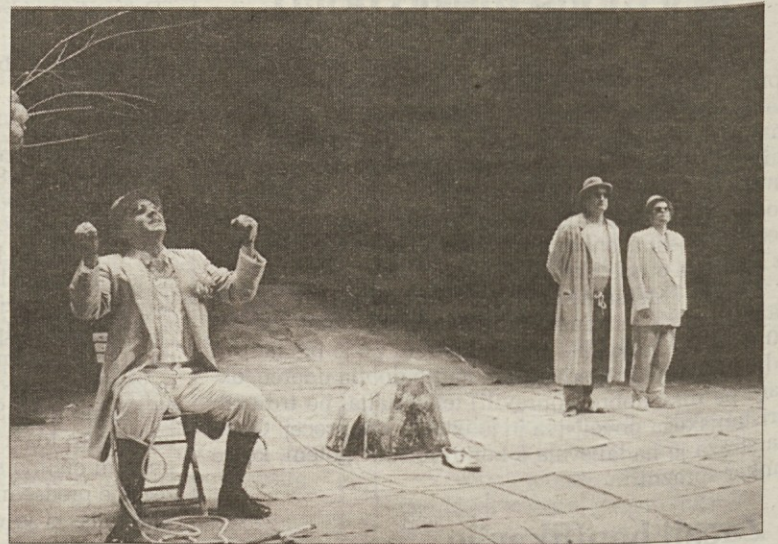
Velik odziv na Godota

Danes ob 16. uri in v soboto, 21. marca, ob 20.30, bosta v Kulturnem domu v Trstu ponovitvi odmevne predstave Cakajoc Godota, avtorja Smauela Becketta. Predstava, ki jo je režiral Marko Sosis, je doživela izjemen odziv, tako pri gledalcih, kakor tudi pri ocenah gledaliških kritikov.

Za odmevnost predstave pa so v prvi vrsti zaslužni igralci s svojimi izjemnimi igralskimi stvaritvami. Vladimir Jurc kot Estragon, Vojko Belsak kot Vladimir, Janko Petrovec kot Pozzo, Gregor Geč kot Lucky in Ales Kolar kot deček.

K uspehu predstave so v veliki meri pripomogli tudi kostumi Marije Vidau, scena Klavdija Palcica, glasba Alda Kumarja, gib Braneta Završana in prevod Aleša Bergerja.

O predstavi so zapisali: Igralsko in vizualno izciscena uprizoritev. (Matej Bogataj) - Delo Estragon Vladimirja Jurca, se je v predstavi izrisal kot fellinijevski klovn, ki je tragicno in komično vpet v neizbežni tek clovekovega minevanja in obstoja v vsej razsežnosti mnogovrstnih

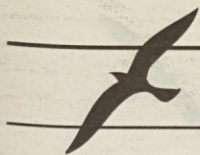


globin. (Lea Sirok - Primorske novice)

Vladimir Vojka Belsaka in Estragon Vladimirja Jurca sta izraziti upodobitvi, njuno pogovarjanje odlikuje preseganje banalnosti in ponavljanj, sposobna sta najti vedno nove odtenke, ki staticno odrsko dogajanje povede v dinamično upodabljanje. (Andreja D. Antoni - Novi Glas)

Njuno »nasprotje« sta bila emocionalno mocna in »pretirano« karikirana Pozzo (ena boljših vlog Janka Petrovca) in Lucky, ki ga imenitno upodablja Gregor Geč (Roman Repnik - Ljubljanski Dnevnik)

Tudi Ales Kolar je nasel v tej igri priloznost, da je zablestel. (Ivanka Hergold - Primorski dnevnik)

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Samuel Beckett

ČAKAJOČ GODOTA

Režija: MARKO SOSIC

danes, 19. t. m., ob 16.00 uri IZVEN
v soboto, 21. t. m., ob 20.30 uri IZVEN

SKD SLAVEC Ricmanje-Log

RICMANJSKI TEDEN

Danes, 19. 3. v prireditveni dvorani

DOMAČI VEČER

nastopata zdr. MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca
in dramska skupina SKD Slavec z veseloigro v narečju

Domači Bjutifull

Tekst in režija TATJANA TURKO

ponovitev v soboto 21. t.m., ob 20.30

TRŽAŠKI OKTET

prireja gostovanje

ŠTUDENTSKEGA KULTURNO-UMETNIŠKEGA DRUŠTVA

IVAN GORAN KOVAČIČ

iz Zagreba

jutri, 20. marca 1998 ob 20.30

v Športno Kulturnem centru v Zgoniku

v soboto, 21. marca 1998, ob 20.30

v Občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu

MOŠKI VOKALNI ANSAMBEL

dalmatinske, hrvatske narodne in »starogradske« pesmi

FOLKLORNA SKUPINA

plesi iz Slavonije, iz Medjimurja, bunjevaški in moslavaški plesi

tekst in režija Tatjana Turko.

TRŽASKI OKTET prireja jutri, 20. marca, ob 20.30 v Športno kulturnem centru v Zgoniku in v soboto 21. marca v občinskem gledališču »France Prešeren« v Boljuncu gostovanje Študentskega kulturno-umetniškega društva Ivan Goran Kovačić iz Zagreba. Na sporedu bodo dalmatinske, hrvatske in »starogradske« pesmi ter slikoviti ljudski plesi iz Slavonije, Medjimurja, Bunjeva in Moslava.

PRVI KONCERT SPOMLADANSKE SEZONE OPENSKEH GLASBENIH SREČANJ V Prosvetnem domu na Opcinah v nedeljo, 22. t.m., ob 18 uri. Monika Höfler - klavir, na sporedu Bach, Matičič in Beethoven; Godalni kvartet »Ensemble brez meja«, Heidrun Vogel - violina, Martin Mimura - violina, Tamara Tasev - viola in Peter Toepfeler - violoncelo, na sporedu Sostakovic.

GODBA NA PIHALA IZ RICMANJ vabi na koncert ob praznovanju sv. Jozefa v nedeljo, 22. t.m. ob 15. uri na trgu v Ricmanjih. Dirigent Marino Marsic. V primeru slabega vremena bo koncert ob isti uri v Babni hiši.

KD IVAN GRBEC v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev prireja POKLON KSENIJI VIDALI v nedeljo, 22. t.m. ob 18. uri v društvenih prostorih (Skedenska ulica 124). Slavnostni govor dr. Gojmir Demšar in Fabio Vidali. Nastopajo Neva Merlak - klavir in mezosopran Nora Janković. Povezuje Nikla Panizon. Ob priliki bo v društvenih prostorih razstava o življenju in delu Ksenije Vidali. Na ogled bo v nedeljo, ponedeljek in torek.

KD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi v nedeljo, 22. t.m., ob 18. uri v gledališče France Prešeren. Gostovali bodo Mladinski dramski odsek PD Lipa iz Bazovice z enodejanko v narečju, ki jo je režirala Tatjana Turko »Kasne, kasne, same tašne«, mladinski zbor Bazovica in gojenke diatonične harmonike iz Gropade.

OBVESTILA

OBCINA ZGONIK obvešča, da zaradi udeležbe občinskega osebja na izpopolnjevalnem poklicnem tečaju, bo urad demografske službe do sobote 28. marca 1998 odprt za stranke s sledecim urnikom: jutri, 20. marca ob 8. do 9. ure; sobota 21. in ponedeljek, 23. marca ob 8. do 13. ure; od torka, 24. do petka, 27. marca ob 8. do 9. ure; sobota, 28. mar-

ca ob 8. do 13. ure. Občanom se oprostamo za morebitne nastale nevednosti.

OBCINA REPENTABOR obvešča, da zaradi udeležbe občinskega osebja na izpopolnjevalnem poklicnem tečaju, bo urad demografske službe do sobote 28. marca 1998 odprt za stranke s sledecim urnikom: v petek, 20. marca ob 8. do 9. ure; sobota, 21. in ponedeljek, 23. marca ob 8. do 13. ure; od torka, 24. do petka, 27. marca ob 8. do 9. ure; sobota, 28. marca ob 8. do 13. ure. Občanom se oprostamo za morebitne nastale nevednosti.

MKK CUBA '59 prireja v sodelovanju s KD Rdeca zvezda ter organizacijami Ya Basta Radio Balkan in Razziamo Stop večer z naslovom »Nemiri v Chiapasu«. Ogledali si boste lahko predvajanje posnetkov in diapozitivov ter prisluhnili pricevanjem o tamkajšnji realnosti. Prireditelj bo v društvenih prostorih KD Rdeca zvezda v Salezu danes, 19. marca, ob 20.30. Vljudno vabljeni!

KLUB PRIJATELJSTVA vabi danes, 19. marca v Ul. Donizetti 3 na družabni popoldan. Prof. Sonja Gregori bo predvajala diapozitive o svojem potovanju po Indoneziji, deželi tisočih otokov. Začetek ob 16. uri.

ODBOR SKD TABOR sklicuje danes, 19. marca 1998 30. REDNI OBCNI ZBOR. Prvo sklicanje ob 20. uri, drugo ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opcinah.

SD GRMADA sklicuje 11. redni občni zbor, ki bo jutri, 20. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Mavhinjah st. 38 s sledecim dnevnim redom: otvoritev občnega zbora, predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, poročilo nadzornega odbora z razrešnico, pozdravi gostov in razprava, razno. Vabljeni člani in prijatelji.

VABILO K PÓSTNIM SREČANJEM - Zupnija sv. Jerneja na Opcinah, družinska in duhovna skupina vabijo na predavanje in pricevanja »v sobodnih oblikah duhovnosti krščanske družine«: jutri, 20. marca, ob 20. uri v cerkvi srečanje na temo »Sveti duh v življenju kristjana«. Zakonca Danilo in Vilma Siter bosta predstavila karizmatična gi-

banja v katoliški cerkvi ter v petek, 3. aprila, ob 20. uri v cerkvi bo zupnik iz Pirana g. Bajan Ravbar s sodelavci govoril o duhovnem gibanju Marijino delo.

JK CUPA vabi člane na 26. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 20. marca 1998 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu Pokrajinske turistične ustanove nad Selskim zalivom. Dnevni red: otvoritev in izvolitev organov občnega zbora, poročilo predsednika in odbornikov, pozdravi gostov, poročilo nadzornega odbora, razprava, odobritev obračuna in proračuna, razno.

Na letališču v Ronkah razstavlja tržaški slikar Miha Renko. Razstava »Kraski motivi« bo odprta do 31. marca 1998.

DRUŠTVO SLOVENSKEH IZOBRAZENECV v Trstu prireja v ponedeljek, 23. marca, večer z naslovom ŽIVAHNI KULTURNI UTRIP MARIBORA. Srečanje s kulturnimi ustvarjalci iz stajerske prestolnice bo v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3, s pričetkom ob 20.30.

POLETNO SREDISCE - SKLAD MITJA CUK prosi starše, ki bi zeleli brezplačno obiskovanje njegovih središč na Trzaskem, naj telefonirajo do 23. marca na št. 212289 v dopoldanskih urah.

SKD TABOR OPCINE - Prosvetni dom - do 23. marca 1998 razstavlja LUCIANO PLEHAN.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca obvešča, da bo naslednji večer si vanja nos v ponedeljek, 23. marca.

ZDRUŽENJE ARCIRAGAZZI obvešča, da je ponovno odprta ludoteka v Skedenski ulici št. 124, ki bo nudila otrokom možnost socializacije in kreativnega izražanja preko laboratorijev in manipulacijskih iger. Vzgojni servis je namenjen otrokom od 3. do 6. leta starosti in bo deloval vsak dan, ob ponedeljku do petka ob 16. do 19. ure.

SKLAD MITJA CUK nudi POPOLDANSKI DOPOLNILNI POUK iz vseh predmetov in za vse solske stopnje, INDIVIDUALNE LEKCIJE iz vseh predmetov in za vse stopnje, ANGLESKI TECAJ - različne stopnje, individualne in skupinske lekcije. Informacije po tel. 040/212289 od ponedeljka do petka v dopoldanskem času.

KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antonic - Stojan sporoča, da bo na sedežu v Ljudskem domu, do konca marca, vsako soboto ob 16. do 17. ure na razpolago vasčanom, ki zele doseči vrnitev primka v izvirno obliko.

KMECKA ZVEZA obvešča odvisne delavce in upokojece, da se za izpolnitev davčnih prijav 730 in 740 lahko poslužujejo njihovih storitev. Interesenti se lahko javijo v uradih zveze v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. št. 362941, in v Gorici, Ul.

Malta 1, tel. št. 531644 v delovnem urniku.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak torek, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. št. 212289 v dopoldanskem času.

KMECKA ZVEZA obvešča svoje člane, da njeni uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure ter ob torkih in četrtek ob 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA KONCERTNA POBUDA ROJAN razpisuje natečaj za izvirno, se neobjavljeno komorno skladbo za GLAS in INSTRUMENT s slovenskim besedilom. Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamajskim glasbenikom/skladateljem. Dela je treba posredovati do 31. maja letos v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Slovenska glasbena sola / Koncertna pobuda Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29 - 34135 Rojan / Roiano, Trst / Trieste. Priložiti je treba v zapечатeni ovojnici ime in priimek, naslov in geslo. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. I. nagrada znaša 300.000 lir; II. nagrada 200.000 lir; III. nagrada 100.000 lir. Nagrajene skladbe bomo izvajali na letošnjem drugem jesenskem glasbenem srečanju mladih v Rojanu.

ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak torek in četrtek, ob 16. do 17.30.

IZLETI

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI obveščajo, da so na razpolago informacije o izletih za mlade: v DALMACIJO in DUBROVNIK (v organizaciji ZKS, od 25. do 28. 4.), v GARDALAND (v organizaciji SAS, 27. 4.), v MUNCHEN (nakupovalni izlet v organizaciji SAS: 29. 4.). MOSP opozarja tudi, da bo ponovitev musicola Andrewa Lloydja Webbra JESUS CHRIST SUPERSTAR v slovenskem prevodu ter izvedbi mladih pevcev in pevki iz Dravljah in okolice 27. marca in 1. aprila ob 20. uri v Musičevi cerkvi v Dravljah. Vse informacije dobite na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, tel. št. 370846 (Alenka).

KRISKA SEKCIJA VSEDRŽAVNEGA ZDRUŽENJA PARTIZANOV ITALIJE organizira 30. in 31. maja dvodnevni izlet v Iseo in Lumezzane. Za vpis se lahko javite Zofici Sirk (tel. št. 220251), najpozneje do 15. aprila.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

TRGOVINA s tehničnim materialom isče vajenca z visesolsko izobrazbo in opravljenim vojaškim rokom, maks. 25 let. Pismene ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »VAJENEK«.

PRODAM VOLVO 460 se v dobrem stanju, prevoženih 55.000 km, letnik '92 za 12.000.000.- lir. Tel. (040) 410476 (tel. tajnica).

PSICKE SAMOJEDO cepljene z rodovnikom nujno iščejo novega lastnika. Tel. 040/228006.

PRODAMO stanovanje v Trzicu (S. Polo) z dvema

spalnicama in sprejemno sobo, kopalnico in garazo. Tel.: (0481) 711772 od 12. do 13. ure in od 16. do 19. ure.

PRIVATNI ZBIRALEC isče stilno pohištvo, slike in dragocene predmete. Tel. na št. 040-634941 od 18. do 20. ure.

ISCENO uslužbenca/ko za pomoč v knjigovodstvu. Lastnoročno napisane prošnje oddajte v upravi Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslom »Sara«.

STANOVANJE blizu trga Volontari Giuliani, VI. nadstropje, dvigalo, avtonomno ogrevanje, 55 kv. m. x 1,5. Tel. št. 0335-6303270.

POTREBUJEM pridno gospo, vesčo kuhanja, za 3 ure dnevno. Telefonirajte na št. 637209 od 9. do 10.30 in od 19. do 20. ure.

ORIGINALNO rabljeno stilno pohištvo: spalnice, letnik '20, razne kredence, omare ter drugo pohištvo dobite pri privatniku, tel. št. 040-575145.

V SREDISCU KRIZA oddajamo v najem prostor za trgovsko ali drugo dejavnost. Tel. 220216 ob uri kosila.

26-ETNO DEKLE isče delo kot tajnica ali trgovka, odlično znanje slovenscine, dobro hrvatscine, vesča uporabe personalnega računalnika, aktivna, dinamična z izkušnjami v trgovini z oblačili. Tel. na št. 211941 od 13. do 14.30 in od 19. do 21. ure.

PRODAM Pando, letnik '88. Cena po dogovoru. Tel. na št. 291053 ob uri kosila.

MILIC je odprl kmečki turizem v Zagradcu. Zaprto ob torkih. Tel. št. 229383.

OSMICO sta odprla v Borstu Diko in Jordan Zerjal.

OSMICO sta odprta v Dolini št. 147 Ladi in Miran Kocjan. Tocita belo in crno vino.

BERTO TONKIC je v Trzaski cesti št. 25 v Doberdobu odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO so odprli Sincinovi v Puljah pri Domju.

OSMICO je odprl Berto Tonkic v Doberdobu, Trzaska ulica 25.

V MEDJE VASI imata odprto osmico Bojana in Gianna.

DUSAN GUSTIN je odprl osmico v Repnu st. 22. Vabljeni!

OSMICO je odprl Anton Ivan, Cerovlje 34.

OSMICO je odprl Zidaric, Praprost st. 23.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrtek, petkih in sobotah.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

PRISPEVKI

Ob 23. obletnici smrti dragega brata Darija Starca daruje Slava z družino 50.000 lir za SD Kontovel. V pocastitev spomina Bojaninega očeta Maria Vatovca in Mateje Fachin darujeta Slava in Dusan 50.000 lir za TFS Stu ledi. Ob 6. obletnici smrti dragega Karla Hrovatina daruje zena Marija z družino 50.000 lir za SKD Tabor in 50.000 lir za Dom Andreja Zinka.

V spomin na Majdino hčerko Matejo darujeta Vlasta in Grozdana 30.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na Pinotovo mamo g. Paulo Gorjup vd. Bradassi darujeta Ondina in Davorin Tavcar 50.000 lir za Stadion 1. maj.

Svojcem izraza občuteno sozaje

družina Vuga

VČERAJ-DANES

Danes, ČETRTEK,
19. marca 1998
JOZEF

Sonce vzide ob 6.11 in
zatone ob 18.16 - Dolžina
dneva 12.05 - Luna vzide
ob 24.00 in zatone ob 9.29

Jutri, PETEK,
20. marca 1998
KLAVDIJA

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 11,4 stopinje, zračni
tlak 1028 mb narašča, ve-
ter 7 km na uro severo-
zahodnik, vlaga 81-od-
stotna, nebo jasno, morje
skoraj mirno, temperatura
morja 10,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Umrlo je 10 oseb.
Rodil se je Paolo Boni-
vento.

LEKARNE

Od ponedeljka, 16. do
sobote, 21. marca 1998
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00
Trg Garibaldi 5 (tel.
368647), Ul. L. Stock 9
(tel. 414304), Milje - Lun-
gomare Venezia 3 (tel.
274998).

Nabrezina (tel. 200466)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30
Trg Garibaldi 5, Ul. L.
Stock 9, Ul. Roma 16,
Milje - Lungomare Vene-
zia 3.

Nabrezina (tel. 200466)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z nuj-
nim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (tel.
364330).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka ob 8. do 13. ure.
- tel. 573012.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMRITNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in naspošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od 10. do 15. ure



SEZONA STALNEGA GLEDALIŠČA FJK / IL MILIONE

Odlični Paolini polni dvorane kot zvezdniki

Mojstrski pripovedovalec je nastopil v raznih krajih FJK

Marco Paolini je končno prisel v Trst, v Rossettijevo gledališče, po dolgem gostovanju v Furlaniji-Juljski krajini, saj je s svojo zadnjo predstavo Il Milione, pa tudi s prejšnjimi monologi, nastopil v številnih večjih in manjših krajih dežele, pred mesecem dni tudi v bližnjem Trzinu; poleg tega so mu v Pordenonu posvetili letošnjo prireditev Dedica, ki je vsako leto osredotočena na pomembni inovativni stvarnosti sodobne italijanske gledališke scene. Priljubljeni igralec v današnjih casih visoke informacijske tehnologije, ki je ves svet povezala v globalno vas, v kateri novica v hipu obleti vse prebivalce, ob vsaki priložnosti očara občinstvo različnih starosti, slojev, izobrazbe, s talentom pripovedovalca, s katerim so se verjetno v davni priljubljeni širokim množicam, bogatim in revnim, ukim in neukim, potujoči pevci, ki so iz kraja v kraj prinašali vesti iz oddaljenega sveta.

Mojstrskega pripovedovalca Paolinija že dolgo let pozna lepo število občudovalcev, ki mu po prvem, morda naključnem srečanju, nato zvesto sledijo od predstave do predstave in med sabo obujajo drobce iz njegovih nastopov, tako kot se sicer navajajo refreni najlepših pesmi priljubljene pevca: pripoved o ameriških javnih pralnicah, čaj z mlekom v vaškem baru v Trevisu, tekma iz finala deželne mladinskega prvenstva v rugbyju (iz cikla Album o odrascanju v šestdesetih letih; celotni niz so pred dvema letoma uvrstili v cedajski Mittelfest). Tudi v Trstu je Paolini že večkrat nastopil, pred nekaj leti v okviru miljskega festivala mladinskega gledališča, pred dvema letoma je v prepolnem avditoriju Revoltellovega muzeja predstavil sloviti Vajont, lani je v gledališču Miela nastopil z Appunti foresti - La carta prima del Milion, pripravljalo delo letošnjega Il Milione;



omenjene tržske predstave so privabile veliko gledalcev, kar pa ni nič v primerjavi z veliko Rossettijevo dvorano, ki je razprodana za vseh pet predvidenih predstav. Tolikšno popularnost mu je prinesel televizijski prenos monologa Vajont z vrha nesrečnega jezua; Paolinijeva zmoglost, da pritegne pozornost poslušalcev, da s svojimi besedami vzbudi v njih sočutje do preprostih neznanih junakov svojega pripovedovanja, a tudi simpatijo do njihovega življenja, da vzbudi ogorčenje državljana nad neodgovornim ravnanjem oblasti, je tako prevzela tudi gle-

dalce, ki se zmrdujejo nad gledališčem, se zlasti nad angaziranim. Rezultat so razprodane dvorane, kot ob lahkotnih komedijah televizijskega zvezdnika: ob tem je Paolinijevim občudovalcem iz starih časov toplo pri srcu.

O predstavi Il Milione smo že poročali iz Trzica. Delo je posvečeno Benetkam, rojstnemu mestu velikega popotnika Marca Pola, avtorja znanega dela z enakim naslovom. Benetke so romantično mesto v laguni, cilj Paolinijevih rojakov iz kopenskega Veneta na poročnem potovanju in cilj sodobnih turistov iz vsega sveta, ki se kot stare barbarske horde trumoma zgrinjajo vanj in proti katerim se prebivalci borijo na vse načine, tudi z zgrogenimi informacijami (turizem je težka industrija, treba jih je zredčiti, ponavlja Paolini kot refren), a obenem so začetek poti drugam, v nepoznani svet. Otoki, na katerih je zgrajeno, so kot ladje: z oken potisnejo vesla in odrinejo na odprto morje. V Paolinijevem triurnem pripovedovanju se razne teme krožno vračajo in sklepajo, današnjost se prepleta z zgodovino, osebna čustva s opisom dejanske stvarnosti, učenici citati (Calvino, Marinetti, Nono, Magris) s pogovori med stankami na »vaporetto«, ko hitijo iz cerkve v cerkev od mase do mase, da ne bi božjih hramov zaprli zaradi pomanjkanja vernikov, ogorčenost nad zgrogenimi izbirami (Marghera) s zaključnimi opisi prebivalcev in obiskovalcev.

Odličnega Paolinija (na sliki) tokrat spremlja stiričlanski glasbeni ansambel, ki se mu marsikdaj pridruži v skoraj rapovskem onomatopoejskem podajanju ropota benških bark. Predstavo dopolnjuje preprosta scena Graziana Pomplija, ki s starinsko karto in maketo Sv. Marka nakazuje Benetke, in sugestivna osvetljava Paola Rodighiera

(bov)

LJUBLJANA / MODERNA GALERIJA

Retrospektiva Toneta Kralja tudi poziv na zaščito njegovih poslikav

Razstava je doživela več kritičnih ocen

Retrospektiva Toneta Kralja je projekt, ki ga je ljubljanska Moderna galerija nameravala postaviti v lanskem letu, a ga je konec koncev izvedla kot uvod v letošnje leto, to se pravi kar nekaj časa pred načrtovano razstavo posvečeno avantgardi 20. let v Sloveniji, ob 100-letnici rojstva A. Cernigoja in I. Cerge, ki se ju bodo v MG spomnili ob koncu leta.

O Tonetu Kralju, ki je deloval od leta 1920 do 1975, t. j. do smrti, je bilo mnogo že povedanega, mnogo mu je bilo že priznane. Nikogar ne čudi, da ga z bratom Francetom uvrščamo med prve slovenske ekspresioniste, neizpodbitno je dejstvo, da je Tone Kralj svoje mojstrstvo dokazal v različnih tehnikah. Ob Kraljevi retrospektivi v MG prihaja bolj v ospredje stanje njegovih stenskih poslikav, govor pa je tudi o višjem kustosu Igorju Kranjcu, ki je leto dni postavil razstavo. Spet gre beseda v MG za ali proti kustosu, kot že v primeru Petra Weibla, lanskega organizatorja Trienala sodobne slovenske umetnosti U3 (za nekatere je MG v prejšnji sezoni z ekspozicijo U3 gostila dogodek leta). Beseda je tokrat bila naperjena proti katalogu, ki ga je pripravil Igor Kranjc, čes da je edini koristen prispevek v njem dokumentacijski del, in kritična do razstave, ki naj bi bila po pisanju Dela »do izmalicečnosti samovoljna, neodgovorno okrnjena retrospektiva.«

Vsekakor, poleg prikaza glavnih postavk Kraljevega opusa, naj bi bila vloga razstave še ta, da opozori na razpadanje njegovih stenskih poslikav slovenskih cerkva, ki se nahajajo predvsem na Primorskem. Z ozirom na ta argument je ljubljansko časopisje tik pred otvoritvijo razstave, poročalo o izjavi Kraljeve vdove Mare, čes da so edino »Italijani v cerkvi na Katinari nad Trstom blizu Bazovice zgledno restavrirali vse Kraljeve stenske poslikave«. No, da je Kralj leta 1931 po načrtu župnika Leilerja poslikal katinarsko cerkev in da mu je pri tem pomagala žena Mara, je že res. V brošuri o župniji na Katinari iz l. 1993 Joško Gerdol poroča, da je »za restavriranje fresk

dal pobudo sedanji župnik. Vsa dela so bila opravljena z delnim prispevkom Dežele in z nabirkami radodarnih župljanov«. Da so katinarski župljani in župnik Italijani, pa res nekoliko čudno zveni v slovenskem casniku... Verjetno bi to zvenelo čudno samemu Tonetu Kralju, ki je po oddolilni pohvali s strani Franceta Steleta okrog avberske serije cerkvenih poslikav leta 1928, vneto nadaljeval s poslikovanjem primorskih cerkva. Kralj se je umaknil na Primorsko, casu fasistične oblasti navkljub, in drzno vnesel v svoje poslikave nacionalne simbole. Iz tedanje dobe so na razstavi v MG izrazito polemična olja »Rapallo« iz leta 1944 (na posodo pokrajinskega muzeja v Kopru), »Ciklus Nazzi« iz leta 1944 MG ga je posodil Goriski muzej v Krombergu, »Primorski Kurent« - »žrtev fasističnega raznarodovanja« iz leta 1942 izdelan v Lokvi (posodil ga je Notranjski muzej iz Postojne). Torej Kralj, ki je poznal rapalske meje in ki je dejal, da je »rapalska pogodba podpisana brezčutno« bi gotovo vedel, da so Slovenci doma tudi na Katinari (in na Pesku in Visarjah, kjer so tudi Kraljeve freske).

Dejstvo, da razpada okrog 50 stenskih poslikav Toneta Kralja (20 od teh je Igor Kranjc z diapozitivi in videofilom pripeljal tudi v MG), pa vsekakor obstaja; glede tega je apel javnosti, ki ga pošilja retrospektiva, nedvomno relevanten.

30 slik, 50 grafik, 10 kipov, dokumentarna gradiva, ilustracij, pohištva, videopredstavitev in diapozitivov, sodobnega otroškega koticika z likovno delavnico, ki tvori celoto letošnje Kraljeve retrospektive, se seveda ne da premerjati z zakladnico stalne Kraljeve nastanitve del v Kostanjevici na Krki. Zato je treba za ogled pohiteti, do 22. marca, ko bo razstava v MG skupaj z razstavo »Bidermajer na Hrvaskem«, ki je postavljena v Narodni galeriji, slavila natanko dva meseca od otvoritve. Od 27. februarja pa je v MG Tonetu Kralju ob strani se fotografska razstava o Novi stvarnosti na Slovenskem.

JPC

NOVA GORICA / SEZONA KULTURNEGA DOMA

Večno žametne melodije

Sedmi abonmajski večer namenjen opernim arijam

Kulturni dom Nova Gorica je sedmi abonmajski večer sezone 1997-98 namenil glasbi iz opernega sveta. Priljubljene operne arije in instrumentalni stavki iz znanih opernih del so v iskrenem (in dovolj iskrevem) duhu teh večno zelenih melodij poustvarili 12. marca v veliki dvorani novogoriškega Kulturnega doma Simfoniki RTV Slovenija in solistka, sopranistka Ana Puser Jerič. Dirigent Anton Nanut je v izvedbo skladb prelin veliko svojega bogastva, vedenja in predvsem naklonjenosti do vokalno-instrumentalne glasbe, v repertoarju je vnovič izpel svoj občudujoči muzikalni zanos do romantičnih mojstrov in njihovih ustvarjalnosti. Orkester mu je v tej zagledanosti in pripadnosti presenetljivo korektno sledil, v posameznih taktih so bila manj »poslušna« le tribola (W. A. Mozart: Così fan tutte, arija Fiordiligi iz 1. dejanja), v nekaterih sekvencah pa je rahlo zanihala tudi ritmična točnost, kar pa seveda melodiji večera ni uspelo odvzeti splosne melodiozne privlačnosti. Cvet ali romantična modrina novogoriškega pomladnega večera »belcanta« pa je bila solistka, sopranistka Ana Puser Jerič, umetnica z izjemno vokalno tehniko in visoko glasbeno kultiviranostjo. Njene presunljive interpretacije arij iz Mozartove Così fan tutte, iz Carostrelca M. von Webra (arija Agate iz 1. dejanja), Puccinijeve Madame Butterfly (arija Co Co San iz II. dejanja) in arije iz Verdijevih oper Ee-

nani (arija Elvire iz 1. dejanja), Nabucco (arija Abigaille iz II. dejanja) in Moć usode (arija Leonore iz IV. dejanja) so novogoriško občinstvo upravičeno osvojile, pa čeprav v občutljivejših glasbenih izpovedih njena sonornost ni bila popolna, saj se je izgubljala v strastnem objemu zvočnosti spremljajočega ansambla. Seveda pa moramo tej pomanjkljivosti poiskati vzrok v manj primerni akustiki dvorane Kulturnega doma, ki nima vseh »darov«, da bi sprejela mogočnosti zvoka velikega orkestra.

Ob arijah, ki jih je priznana koncertna pevka vendar oplemenitila z vso profesionalno disciplino, so v značilni manieri operne ustvarjalnosti gostje večera ponudili se uverturi iz Mozartove opere Beg iz Saraja in Webrovega Carostrelca, pa očarljivo izvedbo intermezza iz Cavallerie rusticane P. Mascagnija, v kateri so z intenziteto glasbene izpovedi blestela godala. Zagotovo pa je mojster taktirke Anton Nanut s svojim orkestrom se dodatno segrel publiko v Novi Gorici v drugem delu večera, ki je bil v celoti namenjen glasbi G. Verdija, izboru iz opusa tega rojenega tragika in velike opere, ki je v svoja dela središčno postavil človeka in človečnost. Slavnostna koračnica iz Aide, uvertura iz Nabucca in uvertura iz opere Moć usode so, ob že zapisanih arijah A. P. Jerič, uspele prebuditi neizmerno moć in lepote Verdijeve melodije.

Tatjana Gregorić

TRŽAŠKO KONCERTNO DRUŠTVO

Bleščeč nastop znanega Emerson String Quarteta

Emerson String Quartet nedvomno sodi med najbolj cenjene komorne ansamble. Dosegel je veliko število priznanj: pogodbo z znamko Deutsche Gramophon, 3 nagrade »Grammy Awards« (glasbeni oskar) in nagrado »Plošca leta« revije Gramophon. Navedsti velja še udeležbo na najznamenitejših koncertih komorne glasbe, na primer letos v Alice Tully Hallu v centru Londona v okviru programa »Beethoven in XX. stoletje«. Kvartet bo nadaljeval pot po Evropi in bo nastopil se v Nemčiji, Avstriji in Belgiji, poleti pa bo gostoval v Jeruzalemu v sklopu srečanj komorne glasbe z naslovom »Isaac Stern«. Ansambel, ki že več let uspešno igra po petih celinah, sestavljajo violinista Eugene Drucker in Philip Setzer, violist Lawrence Dutton in violončelist David Finkel. Ime so si izbrali po ameriskem poetu in filozofu Ralphu Waldu Emersonu, med njihovimi interesi pa so tudi dobrodelni koncerti, izkupicek katerih gre zavzemanjem proti jeterskemu orožju, proti aidsu, lakoti in otroškim boleznim.

Na petnajstem večeru tržaškega Koncertnega društva v gledališču Rossetti je Emerson String Quartet predstavil Dvorakov

koncert st. 12 v F-Duru op. 96 »Ameriški«, Sostakovičev kvartet st. 13 op. 138 in Ivesov kvartet st. 2. Najbolj neobičajen komad je ravno kvartet st. 2 ameriškega skladatelja Charlesa Ivesa (1874-1954), ki v treh delih Discussion, Arguments in The Call of the Mountains opisuje situacijo starih oseb, ki govorijo, diskutirajo, se kregajo in molčijo, nato pa gredo proti goram, da bi bolje videli zvezde. V tej duhoviti skladbi je nametanih polno citatov od Beethovna do Čajkovskega, do ameriških melodij, ki ustvarijo zelo zabaven efekt. »Resnejši« je kvartet st. 13 op. 138 Dimitrija Sostakoviča, v katerem prevzame glavno besedo viola, ki pripelje začetno temacno atmosfero do svetlejšega zaključka. Dvorakov kvartet op. 96 st. 12 je že desetletja ena izmed najbolj priljubljenih skladb komorne glasbe, kvartet Emerson pa ga je izvedel na bleščeč način, tako kot je v Sostakoviču prikazal vso napetost komada in tako kot je pri Ivesu prijetno odigral ironično skladbo.

Na naslednjem koncertu se bo predstavil trio Kalichstein-Loredo-Robinson (Haydn-Beethoven-Schubert).

Marko Sancin

PARIZ / RAZSTAVA

Jugoslovanski prostor, stoletje zgodovine

V pariškem Muzeju sodobne zgodovine v znamenitih Invalidih bodo danes odprli razstavo, naslovljeno Od združitve do razpada - Jugoslovanski prostor, stoletje zgodovine. Ob razstavi, ki bo v Invalidih na ogled do 30. maja, bo izšla obsežna monografija, v kateri bosta objavljeni tudi razpravi Igorja Kranjca Simbolizem in ekspresionizem v casu pred in po prvi svetovni vojni ter razprava Staneta Bernika Slovenska arhitektura, oblikovanje in fotografija v letih od 1919 do 1941.

Razstava, ki jo je pripravil kustos Laurent Gervereau, skuša oceniti dogajanje zadnjega stoletja na tleh Jugoslavije, ki se je nedavno kruto vrnila v svetovno zgodovino s prvo vojno po 45-letnem obdobju miru v Evropi. Ocenio dogajanja, neizogibno, da se zgodovina ne bi več ponovila, so danes omogočili vrhunski strokovnjaki in dolgotrajne raziskave v petih državah, nastalih na tleh nekdanje Jugoslavije. Razstava in spremljajoča monografija na 304 straneh izpod peresa 35 strokovnjakov, kronološki pregled dogajanja in življenja na jugoslovanskih tleh v iztekajočem stoletju, ki je izšla pri založbi BDIC, razkrivata številne doslej neznanе dokumente ob boku umetniškega bogastva tega območja, ki je sledilo evropskim avantgardnim tokovom.

V pariških Invalidih bo tako med drugimi razstavljenih tudi 26 likovnih del iz zbirke Moderne galerije in Muzeja novejšje zgodovine v Ljubljani, Galerije Božidarja Jakca iz Kostanjevici na Krki in zasebne zbirke v Trstu. (STA)



KOSOVO / DOSEDAJ NAJBOLJ MNOŽIČNA DEMONSTRACIJA V PRIŠTINI

Skoraj 100 tisoč Albancev je zahtevalo neodvisnost

Včeraj albanski voditelji že petič bojkotirali pogajanja s Srbi

PRISTINA, BEOGRAD - V dosedaj najbolj množičnem protestu je pravo morje kosovskih Albancev, po nekaterih virih skoraj 100 tisoč ljudi, včeraj dopoldne v Pristini demonstriralo »za mir, proti nasilju in srbskemu terorju« (na sliki AP). Demonstranti so vzklikali Ibrahimu Rugovi, zahtevali prenehanje nasilja, posredovanje zveze Nato, samoodlobo in neodvisnost za Kosovo, nosili pa so ameriske in albanske zastave. Srbska policija tudi tokrat ni posegla in se je držala v varni razdalji, le s streh od središča Pristine do ameriskega informacijskega centra na Dragodanu, kjer se je manifestacija končala, so na ljudi budno pazili policijski ostrostrelci. Niso pa posegli, saj so spreved spremljali številni tuji novinarji, v Pristini pa so pričakovali tudi ameriskega odposlanca Roberta Gelbarda. Tako mirno pa ni bilo v 80 kilometrov oddaljenem mestu Peć, kjer je policija ubila nekega albanskega demonstranta, 20 pa jih je ranila. Včerajšnje vesti iz drugih krajev Kosova, kjer so bile podobne demonstracije, so bile izredno pomanjkljive. Kot kaže, je bila Peć izjema, ker tudi druge srbska policija ni posegla.

Po mogočni albanski manifestaciji pa so kosovski Srbi včeraj v Pristini uprizorili svojo »protimanifestacijo« kakih 200 metrov od sedeža Demokratske zveze Kosova, kjer se je njen predsednik Ibrahim Rugova pogovarjal z msgr. Vincenzom Pagliom, enim od ustanoviteljev rimske skupnosti



Sv. Egidija, ki je leta 1996 dosegla podpis, kasneje neuresničenega, srbsko-albanskega sporazuma med Miloševićem in Rugovo o ponovni vključitvi kosovskih Albancev v srbski solski sistem. Msgr. Vincenzo Paglia pa se je včeraj v Pristini sestal tudi z Robertom Gelbardom, ta pa tudi z albanskimi voditelji.

Amerika torej jemlje zelo resno kosovsko vprašanje. Namestnik ameriske državne sekretarke Strobe Talbott je včeraj v Sofiji uradni Beograd obtožil za poboj in etnično čiščenje kosovskih Albancev in poudaril, da je obstoj jugoslovanske države odvisen od odnosov med centralnimi jugoslovanskimi oblastmi in

albansko manjšino na Kosovu. Talbott je tudi povedal, da je Washington pripravljen uvesti dodatne sankcije proti ZR Jugoslaviji, če le-ta ne začne pogovorov s kosovskimi Albanci. Srbske oblasti seveda trdijo, da so pripravljene na pogovore, ki pa jih sedaj zavračajo Albanci. Včeraj so albanski voditelji že petič bojkotirali pogajanja s srbsko vladno delegacijo in napovedali, da jih bodo bojkotirali tudi danes. Prav danes pa zapade rok, ki ga je konaktna skupina postavila Miloševiću, da s Kosova umakne svoje specialne policijske oddelke in vzpostavi dialog z albansko manjšino. Albanci so seveda pripravljeni na dialog s Srbi, a le ob prisotno-

sti mednarodnih posrednikov, ker bi bila v nasprotnem primeru pogajanja nesmiselna.

Srbija pa odločno nasprotuje internacionalizaciji kosovskega vprašanja. Po torkovih zagotovilih jugoslovanskemu predsedniku Miloševiću je ruski zunanji minister Jevgenij Primakov tudi včeraj premieru jugoslovanske zvezne vlade Kontiću zagotovil, da ima Rusija v zvezi s krizo na Kosovu praktično enako stališče kot ZR Jugoslavija tako glede internacionalizacije kot uvedbe sankcij. Primakov je ponovil, da je Kosovo »izključno« notranjepolitično vprašanje, a je vseeno izrazil nujno, da je treba v regiji uveljaviti evropske standarde pri zaščiti pra-

vic narodnih manjšin.

Ob Ameriki in Rusiji pa Kosovo skrbi tudi Evropa. Včeraj sta bila v Zagrebu zunanja ministra Nemčije in Francije, Klaus Kinkel in Hubert Vedrine, ki se bosta danes v Beogradu ukvarjala s kosovskim vprašanjem in skusala od beograjskih oblasti doseči večjo prožnost. Danes pa bo v Tirano prispel evropski komisar za zunanje zadeve Hans van den Broek, ki se bo o Kosovu pogovarjal z albanskim predsednikom Rexhepom Meidanijem in s premierom Fatosom Nanom, jutri pa se bo v Skopju prav tako o Kosovu pogovarjal z makedonskim predsednikom Kirom Gligorovim in s premierom Brankom Crvenkovskim.

Strmoglavilo tajvansko letalo: umrlo 12 oseb

TAIPEI - Med poletom iz Hsinchuja v Kaoshiung na zahodnem delu Tajvana je v morje strmoglavilo potniško letalo družbe Formosa airlines, ki je imelo na krovu 12 oseb. Kot so sporočile oblasti so krajevno progo med obema mestoma odprli sele pred tremi dnevi, strmoglavljeno letalo pa je bilo popolnoma novo. To je že druga letalska nesreča na Tajvanu v enem mesecu. 16. februarja je namreč pri pristajanju v Taipeiju strmoglavil tajvanski airbus. V nesreči je življenje izgubilo 196 oseb.

Več kot 30 mrtvih v valovih narasle reke

LIMA - Zaradi narasle reke se je v severnoperujski pokrajini Piura zrušil most, tako da je v globino zgrmelo nekaj avtomobilov in kombijev. Reševalci so iz vode pognili 14 trupel, domnevajo pa, da je v nesreči življenje izgubilo več kot 30 oseb. To je najhujša nesreča, ki jo je do sedaj v Peruju s katastrofalnimi poplavam in neurji povzročil vremenski pojav El niño.

Balkanske vojaške sile

ANKARA - Predstavniki Albanije, Bolgarije, Makedonije, Romunije in Turčije so včeraj v Ankari dosegli nacelni dogovor o oblikovanju mednarodnih sil za hitro posredovanje na Balkanu. Na pogovorih v Ankari sta kot opazovalki sodelovali tudi ZDA in Slovenija.

Sadam Husein mora izpolniti vse obveze

WASHINGTON - Ameriski obrambni minister William Cohen je prepričan, da 23. februarja podpisani sporazum med generalnim sekretarjem OZN Kofijem Annanom in Sadamom Huseinom ni zaključil krize v zvezi z nadzorom nad iraško oborožitvijo. Cohen je navedel, da Irak do sedaj ni dal »prepričljivih dokazov«, da se je res odpovedal orožju za množično uničenje. Sadam Husein mora torej po Cohenovem mnenju izpolniti vse obveze do mednarodne skupnosti.

Armenski predsednik bo znan v drugem krogu

EREVAN - Armenski volilci bodo 30. marca ponovno odšli na volišča, kjer bodo izvolili novega armenskega predsednika, je po objavi neuradnih rezultatov predsedniških volitev sporočila državna volilna komisija. Po pričakovanjih sta v prvem krogu največ glasov dobila armenski premier Robert Kocarian (44), ter nekdanji partijski voditelj Karen Demircjan (66). Po najnovejših podatkih naj bi Kocarian dobil 38, 71 odstotka glasov, Demircjan pa 31, 22 odstotka glasov.

Kitajski ljudski kongres potrdil novo vlado

PEKING - Kitajski ljudski kongres je včeraj v Pekingu potrdil vlado premiera Zhu Rongjija. Delegati so dosedanjega namestnika zunanjega ministra Tang Jiaxuana imenovali za novega kitajskega zunanjega ministra in zmanjšali število podpredsednikov vlade s šest na štiri. Število ministrstev in komisij v vladi premiera Zhuja so zmanjšali s 40 na 29.

INDIJA / PROGRAM

Vlada hoče jedrsko bombo

Nasprotuje tujim vlaganjem v »neprimarnih« dejavnostih

NEW DELHI - Nova indijska vlada nacionalistične hindujske BJP je tisku predstavila svoj vladni program, v katerem je napovedano, da bo Indija revidirala svojo dosedanje jedrsko politiko, tako da si bo zagotovila jedrsko orožje, s katerim bo branila ozemeljsko celovitost in enotnost Indije. Indija je že leta 1974 v pušcavi Radžastan preizkusila svojo prvo jedrsko bombo, a je kasneje svoj vojaški jedrski program opustila. Mandatar za sestavo nove vlade Atal Behari Vajpayee je v svojem vladnem programu napovedal tudi, da se bodo zavzemali za tuja vlaganja v primarnih gospodarskih

sektorjih, v vseh ostalih pa jih bodo zavračali, ker morajo v duhu »nacionalističnega gospodarstva« Indijo graditi predvsem Indijci. Ob tem programu je popolnoma jasno, da Indijce čakajo se hudi casi.

Vajpayee je tudi predstavil nove ministre, ki bodo danes zaprisegli. Nova vlada se mora pred spodnjim domom parlamenta predstaviti do konca tega meseca. Politicnim opazovalcem se vedno ni jasno, ali ji bo uspelo prejeti zaupnico. Vajpayee računa, da se bodo poslanci nekaterih manjših strank vzdržali in mu tako omogočili vladanje.

VATIKAN - Papež Janez Pavel II. (na sliki AP) bo od 21. do 23. marca obiskal Nigerijo, tega bolnega velikana črne celine, ki ga dusi vojaška diktatura generala Sanija Abache. To bo že trinajsti papežev obisk v Afriki in drugi v Nigeriji po prejšnjem obisku leta 1982, ko je Nigerija doživljala enega redkih demokratskih obdobij po neodvisnosti leta 1960. Papežev bo predvsem »pastoralen obisk«, mnogi pa upajo, da bo papež povzdignil svoj glas tudi proti vojaški diktaturi in njeni korupciji, na katero je mednarodna javnost v zadnjem obdobju pozabila zaradi nigerijske pozitivne vloge v državljanskih vojnah v Liberiji in Siera Leoneju. Wole Soyinka, Nobelov nagrajenec za književnost, ki živi v izgnanstvu, je papeža posvaril, naj ne nasede »lažnim obljubam« vojaške hunte, ki je pripravila program tranzicije proti demokraciji. Ta program je tudi po mnenju mednarodnih humanitarnih organizacij le leptilna poteza, ki naj bi generalu Saniju Abachi omogočila, da bi tudi po decembrskih volitvah ohranil svoj položaj. Nedvomno se bo papež zavzel za človekove pravice in za spoštovanje pravic etničnih

manjšin, a je malo verjetno, da bi neposredno obsodil vojaški režim. Nigerijska katoliška Cerkev že res obsoja korupcijo vojaškega režima, a mu priznava pozitivno vlogo, ker mu je v državi uspelo omiliti verski fundamentalizem.

Dialog z islamom bo nedvomno eden od poglobitvenih ciljev papeževega obiska. Muslimanov je v Nigeriji 45 odstotkov, kristjanov 38 odstotkov (12 odstotkov katolicanov), animistov pa 15 odstotkov. V nedeljo se bo papež v Abuji sestal z muslimanskimi verskimi voditelji. Leta 1982 do tega srečanja ni prišlo, ker so mu nekateri muslimanski verski voditelji nasprotovali. Nedvomno bo na srečanju s muslimani papež poudaril skupne vrline obeh religij, tako da so kristjani in muslimani »bratje in sestre«, islam pa bo pozval, naj se s krščanstvom bori za blaginjo Nigerije.

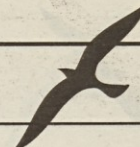
Osrednji cilj bo seveda beatifikacija leta 1903 v poganski družini rojenega Cypriana Michaela Tansija, ki je bil mašniko posvečen leta 1937. Ta duhovnik je najsvečnejši zgled za vse misijonarje in duhovnike pri njihovem težkem delu na črni celi.

VATIKAN / ŽE TRINAJSTI PAPEŽEV OBISK V AFRIKI

Papež Janez Pavel II. bo od 21. do 23. marca na obisku v Nigeriji

Med obiskom bo vzpostavil dialog z nigerijskimi muslimani, ki so večina





NOVICE

Drevi v Kulturnem domu kitajski film »Keep cool«

Kinoatelje predstavlja danes ob 20.45 v goriskem Kulturnem domu v sklopu filmskega pregleda Gorica kinema film »Keep cool«, najnovejši celovečerec priljubljenega kitajskega režiserja Zhangja Yimouja (Rdeče svetilke, Zgodba Qiu Yu). Tokrat se je režiser prvič spoprijel s sodobno Kitajsko, v kateri se gospodarstvo vse bolj usmerja v »zahodni model«, večata pa se tudi nasilje in kriminal. Niti jupiji, niti zločinci pa niso priljubljeni režimu, ki vodi še vedno izredno strogo kulturno (in filmsko!) cenzuro. Zhang Yimou je film posnel po kitajskem romanu, odločil se je pa za povsem drug stilni pristop, ki spominja na hongkonske in tajvanske filme. In tudi to, verjetno, kitajskim oblastem ni ugajalo...

Filmski večeri ob četrtnih odslej tudi v Čedadu

Družba Transmedia, ki upravlja kinodvorani Vittoria na Travniku, je v zadnjih mesecih razširila dejavnost tudi na Trzic s prevzemom kina Excelsior in Cedad, kjer so po dolgem času spet odprli kino v dvorani Ristori. Poleg predstav ob koncu tedna bodo ponudbo v Čedadu sedaj popestrili se z nizom osmih avtorskih filmov ob četrtnih. Prvi bo na sporedu jutri ob 20.30, ko bodo vrteli film Woodyja Allena »Harri a pezzi«. Poleg avtorja nastopa v filmu vrsta znanih igralcev (Mariel Hemingway, Demi Moore, Robin Williams, Billy Cristal in drugi).

Mali slonček na obisku

V okviru projekta »Tolomeo 1998«, ki namenja posebno pozornost otrokom osnovnih šol in vrtcev, bosta danes dve gledališki predstavi skupine »La Contrada« iz Trsta: Mali slonček bo ob 9.30 obiskal otroški vrtec v Standrežu, ob 11. uri pa vrtec v Fabianjevi ulici. Predstavo, pri kateri sodelujejo tudi lutke, izvajata Nikla Panizon in Gualtiero Giorgini. V okviru projekta Tolomeo se danes popoldne v občinski ludoteki pričinja delavnica, kjer bodo udeleženci spoznavali, kako nastaja knjiga.

Danes zaseda občinski svet

Danes ob 17.30, jutri in predvidoma tudi v ponedeljek, 23. t.m., bo zasedal goriski občinski svet. Spet bo govor o dveh zazidalnih posegih v ulicah 9. avgusta in Mattioli. Občinski svet naj bi odobril tudi zapisnike petih sej izpred poldruga leta!

Razstava Shuhei Matsuyame

V galeriji Mira Persolje v Morellijevi ulici bodo danes ob 19. uri odprli razstavo del japonskega slikarja Shuhei Matsuyame. Gre za posebno zvrst likovnega ustvarjanja, pri čemer se zaznavanje odvija preko posebnih kromatskih in zvočnih efektov.

Lazna inšpektorja na delu

Lazna inšpektorja družbe ENEL sta obiskala 92-letnega občana v Begliani z dodobra pripravljenim načrtom: morala bi namreč kontrolirati stevec električne energije in notranjo instalacijo. Medtem ko je eden od dveh »inšpektorjev« v družbi stanovalca res pregledoval naprave, je drugi mimogrede pobrskal tudi v spalnici in drugih prostorih. Denarja ni našel, dragocenosti menda tudi ne. Zgodba je že sama dovolj poučna.

PEVMA / RAJONSKI SVET O PARKU NA SABOTINU

Krajanji nočejo vsiljenih odločitev

*Odklanjajo način pristopa s strani občine
Upoštevati je treba gospodarstvo in lastnino*



Prebivalci Stmavra, Pevme in Oslavja želijo biti soudeleženi glede načrtovanja in urejanja prostora na njihovem območju in bodo v zelo kratkem času sklicali javno srečanje o tej problematiki. Nanj že zdaj vabijo predvsem goriskega župana, oblikovalce novega regulacijskega načrta, pa tudi predstavnike naravovarstvenih organizacij in tudi predstavnike politič-

nih strank. Tako odločitev so sprejeli na torkovi seji rajonskega sveta. Prebivalci treh krajev na obrobju Brd, ki upravno sodijo v gorisko občino, želijo javno in glasno povedati, da ne sprejemajo drugod sprejetih in z vrha vsiljenih odločitev glede načrtov o urejanju Sabotina in širšega območja pod njim. To so sicer že enkrat naredili, pred približno dvema letoma o podobnem

vprašanju. »Zgleda, da takrat nismo bili dovolj jasni«, ugotavlja predsednik rajonskega sveta Primožič.

Razlog za razpravo in sprejem take odločitve je vest, da naj bi z novim občinskim regulacijskim načrtom Sabotin proglasili za naravni park. Vest je posredno potrdil župan Sabotinu, ne bi bilo. Pozabljajo, da je območje ob vznožju Sabotina zanimivo z vidika kmetijskega gospodarstva oziroma vinogradništva in da precej družin živi od tega. Prav zato želijo biti seznanjeni in soudeleženi pri izbiri. Isto velja za osnutek novega regulacijskega načrta.

Na sliki (foto Bumbaca) Sabotin in vinogradi pod njim

Nocoj v Gradišču skupščina Projekta za avtonomije v FJK

Gibanje »Isontino per l'Europa« je v prejšnjih tednih priredilo nekaj predstavitev srečanj, nocoj pa sklicuje skupščino članov, somišljenikov in vseh, ki bi želeli pristopiti k temu političnemu projektu. Skupščina bo drevi ob 20. uri v dvorani enoteke »La serenissima« v Gradišču. Gibanje namerava kot znano sodelovati na bližnjih deželnih volitvah v okviru liste »Progetto autonomie FVG«, ki povezuje listo Illy na Trzaskem in furlanske avtonomiste skupine »Progetto Friuli«. Na tej listi naj bi se na deželni volitvah predstavili tudi kandidati Slovenske skupnosti, ki se je odločila za volilno povezavo z avtonomističnimi silami.

ŠTEVERJAN / DRUŠTVO SEDEJ

Zanimiv večer o zdravljenju in prevenciji raka

Predaval dr. S. Špacapan

V petek so v Sedejevem domu v Steverjanu imeli predavanje onkologa dr. Simona Špacapana na temo Rak in preventivno zdravljenje. Predsednik društva F.B. Sedej Mihael Corsi je predstavil predavatelja, ki je dobro poznan med mladimi posebno iz skavtskih in športnih vrst. Dr. Simon Špacapan je diplomiral leta 1994 na univerzi »La Sapienza« v Rimu. Bil je nato nekaj mesecev v Avstraliji. Od leta 1995 deluje v onkološkem centru CRO v Avianu. Sočasno se tudi specializira na videmski univerzi za onkologijo.

Govoril je o problematiki, ki se dotika vseh nas. Rakasta obolenja so vedno pogostejša v današnji družbi. Problem je zelo aktualen tudi zaradi profesorja Di Belle in njegove terapije. Dr. Simon Špacapan je razdelil predavanje na tri dele: primarna prevencija, to so zdrave navade, sekundarna prevencija, rak in simptomi in pa problematika, kdo je onkološki bolnik. V prvem delu je govoril o nekaterih vzrokih rakastih obolenj kot so kajenje, debelost, prehrana in posledice slabega

profesionalnega življenja. V ZDA je po statističnih podatkih kajenje v 80-90% primerov glavni vzrok rakastih obolenj na pljučih, v grlu, v ustih; v 30-40% primerov na mehurju, pankreasu in ledvicah; v 20% primerov vzrok želodčnega raka. To pomeni, da kajenje vpliva tudi na druge organe in ne samo na pljuča.

V primeru debelosti je predavatelj nastel poglavne bolezni, ki se vežejo

na problem. Danes je naša prehrana večkrat prenasršena z maščobami, živalskimi proteini, sladkarijami, itd. Uživamo preveč kalorij in premalo rastlinskih vlaken. Obrazložil je »dobro« in »slabo« maščobe in podal nekaj nasvetov za uravnoteženo prehrano. Poslušalci so lahko spoznali tudi vrsto napak, ki jih mnogi delajo pri jedi.

Sledil je drugi del predavanja: rak in simptomi, ki se jih je treba bati. Dr. Simon Špacapan je nastel vrsto rakastih obolenj in simptome, ki nas opozarjajo, da nekaj ni v redu. V primeru pljučnega tumorja so znaki: kašelj, ki nikoli ne mine, kri v slini, bolečine v prsnem košu in ponavljajoča se pljučnica ali bronhitis.

V zadnjem delu je spregovoril o onkološkem bolniku in o njegovem telesnem, psihološkem, socialnem in duhovnem stanju. Na prošnjo občinstva je tudi obrazložil terapijo dr. Di Belle, sestavljeno iz zdravljenja, ki jih uporablja in kako učinkujejo.

Predavanje je zdravnik končal z dognanjem, da je medicina naredila v zadnjih treh letih velik korak naprej. Poudaril je učinkovitost zgodnje spoznavne raka. Lazje je ozdraviti bolezen, ki je na začetku, kot pa če je že precej razvita. To pa lahko storimo s prevencijo, z dobrimi življenjskimi navadami in pa s pregledovanjem našega telesa.

Po zahvali Mihaela Corsija je dr. Simon Špacapan se odgovarjal na bolj osebne probleme.

Silvana Vogrič

Neupravičene terjatve za greznice

Združenje potrošnikov Federconsumatori je opozarjal, da nekateri storitveni konzorciji v ceni za vodo neupravičeno zaračunajo tarifo za greznice tudi občanom krajev, kjer ni javne kanalizacije. Vzeli so v postev konzorcij Cisarfo, ki oskrbuje občine Doberdob, Sovodnje, Koprivno, Dolenje, Faro, Foljan, Gradišče, Marian, Moraro, Moš, Romans, Zagraj, Slovrenc, Vileš, in v vsaki evidentirali ulice, kjer ni kanalizacije. Občani teh področij naj ne plačajo dajatev za greznice in prečiščevanje, kdor je plačal pa lahko zahteva povračilo. Informacije nudijo na sedežu Federconsumatori (Ul. Baiaumonti 22, tel. 534801) ob ponedeljkih med 15.30 in 17.30.

GLEDALIŠČE / KULTURNI DOM

Simona Marchini nastopila v igri »Ahi, corpo crudele«



V nabit polni dvorani goriskega Kulturnega doma je predinoci nastopila znana igralka Simona Marchini. V okviru abonmajske italijanske sezone je skupaj s Francom Merlonijem bila protagonistka v igri Giuseppeja Manfredija »Ahi, corpo crudele«.

Gledališka dejavnost bo v Kulturnem domu intenzivna tudi v prihodnjih dneh. V ponedeljek, 23., in torek, 24. marca, ob 20.30 bo spet na vrsti slovensko gledališče s peto predstavo v abonmaju SSG. To bo igra »Master class«. V nedeljo ob 16. uri bo v Kulturnem domu nastopila amaterska skupina iz Podturna z izvirno predstavo v furlanscini »Frut... cori pai ciamps«.

Rane od ležanja: uspeh preventive

Prizadevanja za zmanjševanje stroškov v zdravstvu so pogosto povezana s krčenjem storitev, ni pa vedno tako. Včasih se z boljso organizacijo dela in večjo skrbjo za preventivo lahko zmanjšajo stroški, ne da bi se zaradi tega raven oskrbe poslabšala. Tak je primer projekta za preprečevanje ran od ležanja, ki ga je v lanskem letu izvedla Zdravstvena ustanova za Gorisko in bila zaradi uspešnih rezultatov te dni delezna pohvale Dezelne agencije za zdravstvo.

Omenjene rane so pogosto posledica dolgotrajnega ležanja, h kateremu so prisiljeni zlasti starejši bolniki. Teh je na Goriskem zaradi visoke povprečne starosti prebivalcev kar veliko, tako da so rane od ležanja potencialna nevarnost za tretjino vseh

bolnikov. V bolnišnicah v Gorici in Trzinu so izvedli poseben projekt za preprečevanje teh ran, pri katerem so bili soudeleženi bolničarji, fizioterapevti, dietisti, zdravniki in farmacisti. Na osnovi zbranih informacij so ukrepali z izboljšanjem sodelovanja med različnimi poklicnimi liki, uvedbo novih sanitetnih materialov itd.

Občasno preverjanje stanja je dalo spodbudne rezultate. Septembra 96 je 8, 5% bolnikov imelo rane od ležanja, aprila lani 6, 7%, septembra 6% in decembra samo se 2, 7%. Res je, da utegnejo biti ti podatki nekoliko varljivi zaradi kontingentnih nihanj v dneh, ko izvajajo preverjanje, pozitivni trend pa je neizpodbiten. Projekt bodo zato letos razširili tudi na domove RSA in domove za ostarele.

KRONIKA / NESREČA

Težko ranjen mopedist

V Ul. Blaserna v trčenju s tovornjakom



V Ul. Blaserna je včeraj nekaj minut po 17. uri bil težko ranjen 70-letni Severino Alban iz Gorice. Peljal se je z motornim kolesom, ko je vanj zadel tovornjak s cisterno podjetja Ganesini, ki ga je upravljal 30-letni Michele Tofful. Točne okoliščine in odgovornosti se ugotavlja prometna policija. Albana so prepeljali v splošno bolnišnico, kjer so ga zaradi poškodb na glavi sprejeli s pridržano prognozo.

Pol ure kasneje se je pri Fari na dr. cesti 351 ponesrečil 56-letni Alberto Fantini iz Turjaka, ki je z giulietto sam zavozil s ceste. Zdravi se v splošni bolnišnici.

Na sliki (f. Bumbaca) pomoč ranjencu v Ul. Blaserna



TRŽIČ / USTAVITEV DEL ZA BOLNIŠNICO

Mrzlično iskanje rešitve z bankami

Podpredsednik Dežele Degrassi si prizadeva, da bi preprečili stečaj podjetja Zorattini



Ustavitev del na gradbišču nove bolnišnice San Polo v Trzicu (na sliki) zaradi likvidnostnih težav podjetja Zorattini iz Vidma močno zaskrblja javne in zdravstvene upravitelje. Jasnje je, da bi stečaj podjetja močno podaljšal rok za dograditev, ki je predvidena do konca prihodnjega leta. Ne samo: isto podjetje ima v zakupu tudi gradbišča v Pordenonu, Sacileju in Spilimbergu, kar pomeni, da bi se ustavila vsa dela za posodabljanje bolnišnic v deželi.

Tudi zaradi tega si podpredsednik deželne uprave Michele Degrassi, ki je

doma na Trziskem, prizadeva, da bi se izognili najhujšemu. V ta namen se prepletajo stiki z bankami, pri katerih je zadolženo gradbeno podjetje, da bi nasli kompromisno rešitev. Zdi se, da so nekateri bančni zavodi popustljivejši, drugi pa manj. Govori se tudi o možnosti posega nekega drugega gradbenega podjetja, ki bi jamčilo za povračilo kreditov in prevzelo gradbeno dela. O teh hipotezah bo govor na srečanju raznih soudeleženih subjektov, ki bo jutri na sedežu Zveze industrijev.

Dogajanje je včeraj dokaj

kritično komentiral trziški deželni svetovalec SKP Roberto Antonaz, ki se sprašuje, kako je mogoče, da si je isto podjetje zagotovilo zakupe za gradnjo vseh bolnišnic v deželi.

Povezana s trziškimi težavami je tudi zaskrbljenost v Gorici. Ze je malo upanja, da bo iz Rima prišel denar za gradnjo nove bolnišnice (govori se da bo prišlo 50 milijard za vso deželo, ko pa jih samo Videm potrebuje 200), če pa bo za reševanje težav v Trzicu potrebna dodatna investicija bo to se zmanjšalo itak preskromna sredstva.

GORICA / GRAD

Ob razstavi tudi niz predavanj Krasu

Jutri bo govor o kamnolomih

Do 21. aprila je v pokrajinskih muzejih odprta zanimiva razstava o Krasu, kraski krajini, arhitekturi, gospodarstvu, kulturnem izročilu. Za dopolnitev in obogatitev razstave, ki je bila lani postavljena tudi na Dunaju, je z nizom predavanj poskrbelo združenje prijateljev muzejev (Gli amici dei musei). Dve pobudi so že urednici: tako je bilo zanimivo predavanje z diapozitivi o gotških cerkvah na Krasu s poudarkom na Stivanu; predstavili pa so tudi Kras s turističnimi, kulturnimi in drugimi zanimivostmi. V prihodnjih tednih imajo pobudniki v načrtu še tri srečanja. Tako bo jutri, ob 17. uri dr. Bruno Ricamo, predstavnik združenja »Italia nostra«, predaval o kraskem marmorju in izkoriščanju kamnolomov na krasu.

Zanimivo bo predavanje, ki bo 27. marca (ob 18. uri) in sicer o kraski kuhinji. Predavala bo prof. Giovanna Ludovico Giannattasio. Zadnje srečanje pa bo 10. aprila in bo posvečeno predstavitvi ljudske arhitekture na krasu. Govorila bo arhitektinja Luciana Boschini. Srečanja bodo v konferenčni dvorani pokrajinskih muzejev na gradu.

KINO

GORICA
KULTURNI DOM, Gorica kinema 20.45 »Keep Cool«. Rež. Zhang Yimou.

VITTORIA 1 Danes zaprto. Jutri: 18.10-20.15-22.20 »Alien - la clonazione«. I. Sigourney Weaver, Wynona Ryder.

VITTORIA 3 Danes zaprto. Jutri: 17.30-21.00 »Titanic«. I. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

CORSO 17.30-19.45-22.00 »The game (Nessuna regola)«. Michael Douglas in Sean Penn.

TRZIC
COMUNALE 20.30 »El Kalaa - La citadelle«. Rež. Mohamed Chouikh.

CEDAD
RISTORI 20.30 »Harry a pezzi«. Woody Allen, Demi Moore, Mariel Hemingway, Robin Williams.

PRIREDITVE

ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE - Gorica vabi na redni letni občni zbor, ki bo v komorni dvorani Kulturnega centra L. Bratuza drevi ob 20.30.

DRUŽABNOST OB DNEVU ŽENA v Standrežu bo v soboto, 21. marca, od 20. ure dalje v domu Andreja Budala. Prijave pri Marti tel. 21407.

IZLETI

KD DANICA z Vrha sporoča, da bo ob priložnosti nastopa DPZ DANICA na reviji Primorska poje v nedeljo, 22. marca, na Trbizu priredilo prevoz in večerjo tudi za spremljevalce in poslušalce. Prijave pri Dolores (tel. 882222 od 13.30 do 15.30).

OBVESTILA

KD OTON ŽUPANČIČ v Standrežu prireja šahovski tečaj za otroke in odrasle. Prvo srečanje bo danes ob 15. uri v domu A. Budala. Informacije pri Sari (tel. 537525).

SPDG obvesča clane, da bo 29. marca ob 10.30 društveno tekmovanje v alpskem smučanju in deskanju na progi Croda Rossa nad Moosom. Prijave (tudi za avto-bus) na sedežu ali na ZSSDI (tel. 330299) do 25. marca.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CIGIL v Doberdolu je na razpolago za informacije in izpolnjevanje obrazcev 730 in 740 vsak četrtek na sedežu društva krvodajalcev ali v trgovini pri Mili.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - BASSI RITA, Ul. don Bosco 175, tel. 32515.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - S. NICOLO', Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

POGREBI

Danes: 11.00, Bogdana Čeju por. Makarovič v cerkvi v Svetogorski ulici in na glavno pokopališče; 12.00, Giuseppe Farruggia v stolnici, nato v Aragona (AG).

Ob boleci izgubi sestre Bogdane izrekamo Jozetu Čeju in družini obceno sozaje. Družine Korosec, Kusič, Pahor, Karlo Primožič, Silvan Primožič in Suligoj

PRIMORSKA POJE 1998

Nedelja, 22. marca, ob 17. uri
Gorica - Kulturni center Lojze Bratuž

SKD HRAST - DOBERDOB

v sodelovanju s skupino

ODER 90

vabi na

DAN ODDIHA

KOMEDIJA V TREH DEJANJIH

Avtor: Vladimir Katajev

Režiser: Darko Komac

Jutri, 20. marca 1998, ob 20.30 v župnijski dvorani v Doberdolu

moška
oblačila
mauro karle
ul. Carducci 24
tel. 537561

DIMENSIONE NA RAZPOLAGO UDIRE srl SLUŠNO PRIZADETIM, PREIZKUŠNJE TUDI NA DOM

Slušne aparate lahko brezplačno preizkusite v Gorici, ul. Vittorio Veneto 36, tel. 0481/33943 ob torkih in četrkih od 9. do 12. ure, ob sredo in petkih od 15. do 18.30 ure.

LIDL... od 19. marca

NOVOSTI

Kolač *
500 gr., 3.980 lir/Kg.
1.990

Pic-Frisch light *
200 gr., 7.400 lir/Kg.
1.480

Velikonočni venec / Velikonočni venec z metuljem *
sestavljen iz rezanih cvetic, vijolic, trave, pentle in metulja, notranji ø 25 cm.
14.900

Velikonočni zajček *
iz vrbove pletenine, z jajci in cveticicami
14.900

Otroški pajac z vezenjem/zajček *
80% bombaž, 20% poliester, z vezenjem, mere: 62/86, v 4 barvah in 2 vrstah
11.900

Ženska pižama *
majica: 75% bombaž, 25% viskoza; hlače: 100% bombaž, z natisanimi medvedčki, mere: 38/44
24.900

Otroški sedež *
iz napihnjenega stiropola, obloga iz blaga fantazija, 100% bombaž, z atestom ISO 9001, z 2 zapiralnimi pasovi, ga uporabimo za zvišanje, mere: 27,5x29x21,5 cm.
24.900

Anatomska sedežna prevleka *
iz napihnjenega stiropola, se prilagodi vsem pozicijam, masažni efekt, mere: 3x49x97 cm.
9.900

Otroška majica *
100% bombaž, enobarvna, z odšlom in vezenjem na sredini, barve: plava in rdeča, mere: 116/152
8.900

Otroška polo majica *
100% bombaž, z gumbiči, v 4 barvah: plava, rdeča, bela, rumena, mere: 116/164
6.900

Čevlji za sprehod *
usnjeni, z gumijasto podplato in vezalkami, številke: 39/45, barve: rjava in črna
24.900

Okrogli kromirani pladenj *
pletan, ø 35 cm.
6.900

Posoda za rastline *
mere: 28x28x24 cm.
4.490

Barve za slikanje s prsti *
4 doze po 100 ml. vsaka razne barve
4.990

Ključavnice 4 kosi *
jeklene, s 3 ključi vsaka, mere: 1 40x125 mm., 1 30x20 mm., 2 25x18 mm.
6.900

Set krtač *
v 3 verzijah
12.900

Dišave za kopalnico (predalček)/ set mila s pomarančo (košarica) *
2 ponudbi: 1 v predalčku in 1 v košu - vsaka
19.900

MEĐANICA KERAMICENIH RASTLIN IN ŠOPKA CVETLIC
4.980

CVETLICE NE OEBULE
2.190

VRTNICE ZA VSADITEV
3.490

Chêne d'Argent
mehki francoski sir
200 gr., 9.450 lir/Kg.
1.890

Topljeni sir
24 porcij
400 gr., 6.225 lir/Kg.
2.490

Čokoladna mousse
70 gr.,
4.714 lir/Kg.
330

Čaj v vrečkah
50 filtrov - 87,5 gr.,
11.314 lir/Kg.
990

Suhi paradižniki v olju
340 gr., 4.382 lir/Kg.
1.490

Grisini
integralni/drobljivi/stegnjeni
400 gr., 2.475 lir/Kg.
990

Priprava za puding
čokolada 126 gr., 5.476 lir/Kg
vanilja 190 gr., 3.631 lir/Kg
990
690

Tortica Primavera zelo mehka
250 gr., 6.360 lir/Kg.
1.590

Amaretto Venezia
28% Vol. - 70 cl.,
7.128 lir/l.
4.990

Beli šparglji
205 gr.,
12.147 lir/Kg.
2.490

Navadni vložki
30 kosov
1.390
990

GORICA, ULICA III. ARMATA 186

* ARTIKLE DOSTIPE V POSEBNIH PROJEKCIJAH MESTIH OD 19.3.98 DO 25.3.98 OZ. DO RAZPISANE ZALOG - VELJAVNE CENE KAZEN V PRIMERU NAPAK IN OPUSTITEV - VSE FOTOGRAFJE SO LE VZORČNEGA ZNAČAJA

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Četrek, 19. marca 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVRO / EVROPSKA DENARNA UNIJA

Ciampi: Vstop v prvi krog ne bo avtomatičen

Toda po mnenju zakladnega ministra ima Italija vse adute za evro - Zdaj prvi cilj zaposlovanje

RIM - Zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi je včeraj na nekem posvetu v Rimu spregovoril o evropski monetarni uniji in ob tem tudi opozoril, da uvrstitev Italije v prvi krog udeleženk EMU se zdaleč ni avtomatična, čeprav sam trdno verjame v to. »O tem bo padla odločitev na srečanju predsedikov držav in vlad v začetku maja in do takrat moramo prepričati se zadnje omahljivce, da imamo v rokah vse adute za sodelovanje v evru od vsega začetka,« je povedal Ciampi. Zakladni minister je tudi poudaril, da je ustvarjanje evra od vseh, ne samo do Italije, zahtevalo ukrepe za gospodarsko sanacijo.

Na majski sestanek bo Italija po Ciampijevem mnenju prišla s prepričanjem, da lahko prispeva k stabilnosti evra, nikakor pa ne z idejo, da se lahko okoristi s stabilnostjo drugih. Svoje besede je podkrepil s konkretnimi številkami, z nizko inflacijo, trdno plačilno bilanco, ki bo v letu 1998 zabeležila pozitivni saldo.

»Italija je pred drugimi državami začela z reformami in na tej osnovi mo-

ramo tudi graditi prihodnost. Te obveze moramo izpolniti, vendar ne zato ker to drugi od nas zahtevajo, temveč zato, da bomo imeli mi sami od tega koristi.« Ciampi je s tem v zvezi predstavil nekaj bistvenih ciljev: zmanjšanje primanjkljaja, spodbujanje javnih in privatnih investicij, kar velja se posebej za Jug, zmanjšanje davčnega pritiska, znižanje javnega dolga v odnosu do BDP (pri tem je potrdil cilj, da se javni dolg v šestih letih izenaci z BDP) in zmanjšanje obresti pri vseh državnih obveznicah. Breme le-teh naj bi se od leta 1996 do 1998 znižalo z 202 tisoč milijard na 163 tisoč milijard, pri čemer bodo teh 40 tisoč milijard kapitalizirali. Vse to naj bi zadostovalo, da v bodoče ne bodo več potrebni finančni zakoni v količinskem smislu temveč zgolj v kakovostnem. »Od vsega tega pa bo največ koristi na področju zaposlovanja, ki odslej postaja naš primarni cilj. Doslej smo si prizadevali za sanacijo, zdaj je na vrsti zaposlovanje,« je zaključil svoj poseg Ciampi.

ITALIJANSKE FINANCE / DVE SPODBUDNI OCENI

Agencija Moody's bo kmalu zvišala rating Italije na AA2

Pozitivne napovedi MDS o italijanskem primanjkljaju

RIM - Mednarodna agencija za ocenjevanje kreditne zanesljivosti Moody's je včeraj napovedala, da je zaradi velike verjetnosti vključitve Italije v prvi krog držav, veliko možnosti, da Moody's dvigne rating Italije. Zato je Italija trenutno pod drobnogledom te agencije istocasno z Belgijo, Finsko, Irsko, Portugalsko in Spanijo. Zdaj je Italija uvrščena v skupino držav, ki imajo glede kreditnega zaupanja oznako AA3, po novem pa naj bi dobila oznako AA2 (najvišja je AAA). Do dviga ratinga bo prišlo zaradi »izrednih dosežkov pri izboljšanju javnih računov,« kar velja tudi za Spanijo, ki pa bo iz AA2 napredovala v AA1.

Dvig ratinga je treba pripisati tudi oceni, da bo Italija skupaj z ostalimi petimi omenjenimi državami v skupini enajstih držav (ostale so se Nemčija, Francija, Avstrija, Nizozemska in Luksemburg, ki imajo vse najvišji rating AAA), ki bodo

vključene v evropsko denarno unijo v prvem krogu. Vsekakor je to spodbuden znak, ki Italijo počasi spet vrača v zgornji del lestvice mednarodnih financ, iz katerega je izpadla pred nekaj leti.

Ce pogledamo trenutne ratinge nekaterih držav, imajo najvišjo oceno (AAA) Avstrija, Francija, Nemčija, Japonska, Luksemburg, Nizozemska, Svica, Velika Britanija in ZDA, oceno AA1 imajo Belgija, Bermudi, Danska, Norveška, Nova Zelandija in Singapur, AA2 Avstralija, Kanada, Finska, Irska, Spanija in Portugalska, AA3 pa Italija, Švedska in Tajvan.

To pa ni bila edina pozitivna ocena, ki jo včeraj dobila Italija. Mednarodni denarni sklad je tako izrekel izredno spodbudno napoved, da bi Italija lahko v naslednjih letih povsem iznicila proračunski primanjkljaj. MDS ponuja tudi recept, ki naj bi bil osnova za doseg tega cilja. Po mnenju

ekonomistov iz Washingtona, ki opisujejo zmanjšanje deficita se bolj optimistično, kot ga je predstavil Ciampi v Bruslju (1, 2% BDP leta 2001), je treba v višini 2% EŠ zmanjšati socialna bremena, kar bi imelo za posledico 4-odstotno zmanjšanje razlike med bruto in neto plačo delavcev, za nekja manj pa bi bilo treba zmanjšati neposredne davke, ki bi jih delno lahko nadomestili z delnimi davki.

Poleg drugačne davčne obremenitve studija MDS predvideva se pogoja, ki ju je treba izpolniti za doseg tega cilja, in sicer ponovno oživitve investicij v javnem sektorju (leta 1999 naj bi se te tudi v skladu z vladnim načrtom povečale za 3, 8%) in dodatno krcenje izdatkov. »Zmanjšanje primarnih izdatkov v višini 2, 5% BDP iz leta 1997 je nujno, pri čemer bo najbrž nujno treba poseči tudi na področje pokojnin,« se piše v studiju MDS.

NOVICE

Januarska rast industrijske proizvodnje 2,3-odstotna

RIM - Za italiansko industrijo se je leto 1998 začelo spodbudno. Industrijska proizvodnja je namreč po podatkih Istat v januarju narasla za 2, 3 odstotka v primerjavi z lanskim januarjem. Pozitiven je tudi trend pri povprečni dnevni proizvodnji (+6, 4% v primerjavi z januarjem 97 in +1% z decembrom). Letos je bilo 20 delovnih dni, lani 21.

Generali se krepi

Zavarovalnica Generali je s švicarsko zavarovalno družbo Zürich sklenila dogovor za odkup grškega dela dejavnosti te švicarske zavarovalnice. To dejavnost bo odkupila Generalijeva grška kontrolirana zavarovalnica Generali Hellas za približno 20 milijard. Celoten posel bo zaključen, ko bodo pristojne grške oblasti izdale potrebno dovoljenje. S tem bo Generali povečal svojo prisotnost v Grčiji na 2, 4-odstotni delež na področju skodnega zavarovanja. Na področju življenjskega zavarovanja ima Generali preko svoje podružnice Generali Life v Grčiji 2, 3-odstotni delež.

Sporazum med Goriško in Bolgarsko trgovinsko zbornico

SOFIJA - Pred dnevi so v Sofiji predstavniki Goriške trgovinske zbornice podpisali sporazum o sodelovanju z Bolgarsko trgovinsko zbornico, v katerem je včlanjenih 70 tisoč podjetij. Sporazum naj bi prispeval k povečanju poslov med državama, pri čemer naj bi trgovinski zbornici iz Gorice in Sofije poskrbeli za redno izmenjavo informacij. Goriška zbornica se tudi pripravlja za gospodarsko misijo na Madžarsko. Podjetja, ki jih zanima madžarski trg, naj pokličejo promocijski urad (tel. 0481/384226; faks 0481/533176).

CONGAFI / JUBILEJNI OBČNI ZBOR

Konzorcij je samo lani odboril za 91 milijard posojil

Obračun delovanja - Podelitev priznanj ustanovnim članom - Med dobitniki tudi član SDGZ Marcello Malalan

V ponedeljek so tržaški trgovci, gostinci in drugi trgovski operaterji dobobra napolnili veliko dvorano Trgovinske zbornice. Slo je za jubilejni občni zbor konzorcija za jamstvo posojil v trgovini CONGAFI, ki je bil ustanovljen leta 1973 na pobudo krajevnih operaterjev te stroke. Kot je povedal v priložnostnem govoru sedanjí predsednik Beniamino Nobile, je ta konzorcij nastal na osnovi deželnega zakona, ki je dal na razpolago prva sredstva, pri njegovi ustanovitvi pa so sodelovali številni trgovci.

Prvi predsednik Giuseppe Dei Rossi in drugi ustanovni člani so prešli iz rok predsednika zbornice Donaggia in deželnega odbornika za trgovino Tanfanija spominsko kolajno. Med temi je bil tudi slovenski trgovec z Opčin Marcello Malalan (na sliki), ki je bil več let član izvršnega odbora Congafi. Nobile se je spomnil tudi preminulih ustanoviteljev Congafija, med temi omenimo Stanislava Boleta in Borisa Raceta, ki sta sodelovala pri ustanovitvi v predstavništvu Slovenskega deželnega gospodarskega združenja.

Deželni odbornik Tanfani je poudaril zanimanje deželne vlade za ta

organ samofinansiranja trgovske kategorije in povedal, da bo skušal udeležaniti, ce bo mogoče se pred volitvami, deželni plan o trgovini.

Nato je predsednik Nobile podal obračun zadnjega poslovnega leta, v katerem je konzorcij odobril približno 1300 kratkoročnih in srednjeročnih posojil vs skupni višini 91, 5 milijarde lir. Kredite so dobili predvsem trgovci na drobno, v manjši meri pa grosisti in gostinci. Od tega je le neznaten odstotek pod vprašajem, kar priča o odgovornem delu upraviteljev konzorcija in resnosti uporabenikov posojil.

Po novem statutu je konzorcij dobil nov nadzorni odbor. Na občnem zboru pa so prisotni člani izvolili novo 5-člansko vodstvo. Po »vrocih« volitvah so bili potrjeni dosedanjí predsednik Beniamino Nobile, Benito Benedetti, Paolo Jamar, Franco Rigutti, na novo pa je bil izvoljen Franco Bettin. Le-ti in prvi neizvoljeni Romita so člani večinskega trgovskega združenja Concommercio. Drugi neizvoljeni kandidat pa je bil predstavnik Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, trgovec z ještvinami Walter Pontari, kar je vsekakor priznanje za skupni nastop

slovenskih trgovskih in gostinskih operaterjev na volitvah.

Zainteresirane trgovce, ki so pred novimi investicijami ali imajo trenutne likvidne potrebe, SDGZ poziva, naj se poslužujejo tega instrumenta. Z enkratno vpisnino v konzorcij Congafi bodo lahko pri konvencionirani banki zaprosili za posojilo v višini, ki je odvisna od prometa, brez drugih dodatnih jamstev in po ugodni obrestni meri. Med so-

delujočimi bankami sta tudi Zadruga na kraska banka in Nova tržaska kreditna banka.

Dodatna pojasnila lahko podjetniki dobijo na omenjenih bankah in tudi v tajništvo SDGZ v Trstu. Tajnik trgovcev SDGZ Egon Meden je član izvršnega odbora Congafi in je zato neposredno seznanjen z vsemi novostmi in prednostmi, ki jih Congafi ponuja.

Davorin Devetak



ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	18. MAREC 1998		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1779,00	1814,00	
	nemška marka	974,00	994,00	
	funt šterling	2975,00	3030,00	
	švicarski frank	1195,00	1225,00	
	belgijski frank	46,72	48,72	
	francoski frank	288,00	298,00	
	danska krona	253,00	263,00	
	norveška krona	230,00	240,00	
	švedska krona	220,00	230,00	
	kanadski dolar	1244,00	1284,00	
	portugalski eskudo	9,10	10,00	
	nizozemski gulden	858,00	883,00	
	avstrijski šiling	137,50	142,00	
	španska pezeta	11,10	12,20	
	grška drahma	5,27	6,07	
	irski šterling	2426,00	2506,00	
	japonski jen	13,25	14,15	
	avstralski dolar	1144,00	1214,00	
	madžarski florint	7,00	9,00	
	hrvaška kuna	255,00	275,00	
	slovenski tolar	10,20	10,45	

KMEČKA BANKA - GORICA		18. MAREC 1998		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni		
	ameriški dolar	1777,00	1807,00		
	nemška marka	977,00	995,00		
	francoski frank	289,00	299,00		
	nizozemski gulden	859,00	884,00		
	belgijski frank	46,90	48,70		
	funt šterling	2948,00	3038,00		
	irski šterling	2427,00	2522,00		
	danska krona	254,00	264,00		
	grška drahma	5,40	6,00		
	kanadski dolar	1243,00	1278,00		
	švicarski frank	1198,00	1223,00		
	avstrijski šiling	137,90	142,40		
	slovenski tolar	10,15	10,40		

MILANSKI DEVIZNI TRG		18. MAREC 1998		v LIRAH	
	valuta		povprečni		
	ameriški dolar		1794,210		
	EKU		1953,540		
	nemška marka		985,020		
	francoski frank		293,810		
	funt šterling		2994,900		
	nizozemski gulden		873,900		
	belgijski frank		47,750		
	španska pezeta		11,613		
	danska krona		258,380		
	irski šterling		2469,730		
	grška drahma		5,562		
	portugalski eskudo		9,624		
	kanadski dolar		1267,990		
	japonski jen		13,836		
	švicarski frank		1210,670		
	avstrijski šiling		140,020		
	norveška krona		235,860		
	švedska krona		225,470		
	finska marka		324,540		

MILANSKI BORZNI TRG		18. MAREC 1998		INDEKS MIB 30: +0,47	
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	24.830	-1,67	La Fondiaria	11.714	-3,60
Bca di Roma	2.707	-1,77	Mediaset	12.599	3,36
Bca Fideuram	12.738	-1,84	Mediobanca	21.478	-3,88
Bca Pop.MI	16.349	-3,62	Montedison	2.230	-1,33
Benetton	37.540	-0,74	Olivetti	2.369	-6,25
Comit	8.831	+4,10	Parmalat	3.673	-3,36
Credit	7.085	-3,34	Pirelli Spa	5.737	-1,18
Edison	14.375	-0,88	Ras	22.820	-1,28
Eni	11.647	+2,38	Rolo	37.609	+2,35
Fiat	7.096	-1,78	Saipem	10.606	-3,20
Generali	53.658	-1,66	San Paolo To	22.019	+2,96
Imi	26.590	+0,19	TIM	8.786	-1,62
Ina	5.504	-2,16	Telecom Ita	13.250	+1,39
Italgas	7.585	-1,93			

ljubljska banka
Podružnica Milano

NOGOMET / ČETRTRFINALE LIGE PRVAKOV

Odlični Juventus nadigral Dinamo kar sredi Kijeve

Zasluzeno se je uvrstil v polfinale - Inzaghi dal kar tri zadetke

Dinamo - Juventus 1:4 (0:1)

STRELCI: Inzaghi v 27., d.p.: Rebek v 9. min., Inzaghi v 21. in 28. min., Del Piero v 43. min.

DINAMO KIJEV: Sokovski, Hasevič (19. d.p. Radcenko), Bezenar, Dmitulin, Golovko, Guzin, Kalitvinčev (37 Kardas), Gerasimenko, Kosovski, Sevcenko, Rebek.

JUVENTUS: Peruzzi, Birindelli (6 Dimas), Juliano, Montero, Pessotto, Conte, Deschamps, Davids, Zidane, Inzaghi (34 Tacchinardi), Del Piero.

KIJEV - S taktično izredno zrelo in učinkovito igro je Juventus v povratni četrtfinalni tekmi lige prvakov visoko v Kijevu premagal domači Dinamo in se uvrstil v polfinale. Zmaga turinske ekipe je bila povsem zaslužena, saj je Dinamo pokazal kaj več le v prvih minutah drugega polčasa, ko je tudi stanje izenačil z Rebrom. Sicer pa je Juventus postregel Dinamu in njegovemu trenerju Lobanovskemu s pravo nogometno lekcijo.

Junak srečanja je bil »Pip-pip« Inzaghi, ki je dal kar tri zadetke, sicer pa je vsa ekipa trenerja Marcella Lippija igrala zelo dobro, in predvsem se je odlikoval dinamični Davids, ki je bil prisotne pri vsaki akciji tako v obrambi kot v napadu.

Rokomet: zmaga tržaške ekipe

V prvi četrtfinalni tekmi končnice italijanskega rokometnega prvenstva je včeraj tržaški Genertel v gosteh premagal Messino s 33:25 (14:13).

Ze iz uvodnih minut je bilo jasno, da je Juventus s pravim pristopom začel to tekmo. Prevzel je pobudo na sredini igrišča in tudi zaslužen povedel s krasno akcijo Zidane, ki je preigral vso domačo obrambo in podal prostemu Inzaghiju, ki je brez težav potisnil žogo v mrežo. Razen prvih minut drugega polčasa, so imeli spet pobudo gostje, ki so se dvakrat realizirali z Inzaghijem in enkrat z Del Pierom.

OSTALI IZIDI: Manchester United (Angl.) - Monaco (Fra) 1:1 (prva tekma 0:0), kval.: Manchester.

Real Madrid (Spa) - Bayer Leverkusen (Nem) 3:0 (p. t. 1:1), kval.: Real.

Borussia Dortmund (Nem) - Bayern München (Nem) 1:0 po podaljskih (p.t. 0:0), kval.: Borussia.



Temnopoltni Juventusov nogometaš Davids je bil včeraj zares odličen. (AP)

KOLESTARSTVO / ZADNJA ETAPA

Jaermann (Švi) prvi

Od Tirenskega do Jadranskega morja

SAN BENEDETTO DEL TRONTO - Svicar Rolf Jaermann je zmagal na 33. mednarodni etapni kolestarski dirki od Tirenskega do Jadranskega morja. Ta izvedba bo gotovo ostala v analih etapnih dirk zaradi diskvalifikacije kar 129 kolestarjev, tako da jih je ostalo le 50, kar je seveda močno okrnilo ugled te prireditve, ki je prva generalna za sobotno dirko Milan - Sanremo. Na drugo mesto se je za same štiri sekunde uvrstil Italijan Franco Ballerini.

Na včerajšnji, zadnji etapi (Grottammare - San Benedetto, 162 km) je v sprintu zmagal Nemec Eric Zabel pred Nizozemcem Stevenom De Jonghom in Italijanom Mariom Manzoniem.

KONČNI SKUPNI VRSTNI RED: 1. Rolf Jaermann (Švi) in 38.27:30, 0; 2. Franco Ballerini (Ita) po 4 sekundah; 3. Jens Heppner (Nem) 1:15, 0; 4. Rolf Sorensen (Dan) 13:15, 0; 5. Zbigniew Spruch (Pol) 13:20, 0; 6. Germano Pierdomenico (Ita) 13:22, 0; 7. Nicola Loda (Ita) 13:23, 0; 8. Claudio Chiappucci (Ita) 13:25, 0; 9. Roberto Pistore (Ita) 13:27, 0; 10. Servais Knaves (Niz) i.c..

TENIS / »INTERCAST«

Gajevci brez zastojev: tokrat boljši od Gemone

Najmlajši Gajini tenisači nadaljujejo svojo zmogovito serijo v tekmovanju Intercast. V soboto so namrečdoma premagali vrstnike iz Gemone s tesnim 3:2. Žal sta tudi tokrat obe ekipi nastopali okrnjeni, kar dokazuje, da je kriza v prilivu mladih v družstvu splošna. Gaja se je morala tokrat odpovedati nastopu dvojic dečkov izpod 12 let, ker gripa se vedno pesti Erika Pertota. Gemona pa se je predstavila brez deklince izpod 12 let. Med gosti se je tokrat izkazal predsem predstavnik dečkov under 12 Pietro De Simon, ki je resnično izstopal tako fizično kot po tehničnem znanju. Domači igralci pa so vsi zaigrali po svojih zmogljivostih. Žal ni prišla na svoj račun Veronika Carli v kategoriji under 12, ker ni imela nasprotnice.

Gaja - Gemona 3:2

Alice Spangaro - Isabel Curtis 9:1, Daniele Morossi - Rossi Dario 9:2, Veronika Carli (brez boja) 9:0, Mattei Cigui - Pietro De Simon 1:9, Cigui, Pertot - Pizzolito, Bravi 0:9 (brez boja).

Naslednje srečanje bodo gajevci igrali v soboto, 22. t. m. ob 15.30 na Padricah proti ekipi ATO z Opčin.

NOGOMET

Udinese brez treh igralcev

Disc. ukrepi

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je kar za tri kola izključila Davida Ballerija (Sampdoria), prepoved igranja za eno kolo pa so prejeli: Daino (Milan), Dundjerski in Rustico (Atalanta), Goretti in Bellucci (Napoli), Di Francesco in Konsel (Roma), Gian-nichedda e Pierini (Udinese), Nesta in Pancaro (Lazio), Manighetti (Bari), Dimas (Juventus), Magoni in Pavone (Bologna), Vierchowod (Piacenza). Do 23. t.m. je diskvalificiran tudi Sampdoriin trener Vujadin Boskov.

Torej kar trije Udinesejevi nogometaši so diskvalificirani, kar bo za nedeljsko tekmo proti Brescii hud handicap.

ODBOJKA

Borovim mladinkam ni uspel podvig

Pokrajinski naslov

Bor Friulexport - Virtus 3:1 (11:15, 15:10, 15:4, 15:10)

BOR: Milicevic 5+5, Macho 8+8, Flego 12+7, Sadlowski 1+0, Rogelja 4+1, Boz 9+5, Posar 1+0, Smotlak 0+0, Frandolic.

V povratni finalni tekmi za mladinski pokrajinski naslov so sicer včeraj premagale Virtus s 3:1, to pa ni bilo dovolj za osvojitve naslova, saj je Virtus na prvi tekmi zmagal s 3:0. Vse je bilo odločeno že po prvem setu, ko so gostje osvojile prvi set, saj je to zadostovalo za naslov pokrajinskih prvakinj. Borovke so nato z razpoloženima Milicevičevima in Flegovo osvojile preostale tri nize in tudi končno zmago. Naslova pa so se veselile igralke Virtusa.

NOGOMET / KOLIBRI

Mladi Bregovi zastopniki premagali še selekcijo lige

KOLIBRI

Breg - Selekcija lige 5:2

BREG: Klun, Carli 2, Segulin, Zobec, Rossone, Skerlavaj 1, Kraljic 2, Kalc, Mezzaroba.

Mladi Bregovi nogometaši, ki so že zanesljivo zmagali v prvenstvu »kolibrijev«, so v nedeljo igrali sklepno tekmo proti selekciji sotlih ekip tega prvenstva in spet zmagali. S tem so tudi pokazali, da so si prvo mesto povsem zaslužili, za kar gre v prvi vrsti zasloga trenerju Carlu Gabrielliju, ki je dobro pripravil svoje varovance.

Breg je seveda dobil

pokal za prvo mesto, priznanje pa sta dobila se kapetan Peter Carli kot najboljši strellec in Aljek Klun kot najboljši vratar.

Vsa ekipa pa si zasluži pohvalo za zares odlično prvenstvo.

CICIBANI

Breg - CGS A 2:1 (1:0)

BREG: Slavec, Ghezzi, Di Donato, Merlak, Romano, Cheber 1 gol, Zenaro 1.

Brezani so z odlično igro zasluženo premagali ekipo CGS A in bi lahko dosegli celo večje število zadetkov. Za zmago in predvsem lepo, borbeno a fer igro je treba pohvaliti prav vse Bregove nogometaše, ki so zares dali vse od sebe.

Altura - Primorje Teli-tal 5:3 (1:1)

PRIMORJE: Dobranovich, Regent, Doronzio 1, Beltram, Pipan 2, Sciccardi, Viani, Kante, Rosso.

Mladi nogometaši Primorja so igrali dokaj dobro in si gotovo niso zaslužili poraza, saj so bili povsem enakovredni nasprotnikom. Imeli so tudi številne prilike za gol in med drugim zadeli tri prečke. Čeprav za dobro igro si vsi zaslužijo pohvalo, pa bi posebno omenili Marvinina Pipana, ki je dal dva gola in tudi zadeli dve precki.

Disciplinski ukrepi

Disciplinska komisija dezelnogometne zveze je v promocijski ligi izključila Marka Devetaka (Juventina) za dve koli. V 1. AL je za 1 kolo izključen Giancarlo Sannini (Vesna), v 2. AL za dve koli Dario Doz (Breg) za eno kolo pa Andrea Leghissa (Primorec).

KARATE / ITALIJANSKI POKAL

Elisabetta Klede iz Sovodenj osvojila 1. mesto (kumite)



Devetnajstletna Sovodenjka Elisabetta Klede (na sliki), ki sicer tekmuje za Shotokan Sankaku Isonzo učitelja Enrica Visintina, je v nedeljo na tekmovanju za italijanski pokal v karateju Fikta v Budriu pri Bologni dosegla velik uspeh. Med mladinkami v borbah (kumite) je dosegla prvo mesto, odlična cetrt pa je bila v katah, tako da si je prislužila tudi črni pas 1. dan. Elisabetta obiskuje peti razred slovenske šole Ziga Zois v Gorici in se že šest let kar intenzivno ukvarja s tem borilnim športom. Na tem tekmovanju se je zelo dobro odrezal član istega kluba Manuel Scarpin, ki je v katah osvojil drugo mesto.

JADRANJE / »LASER«

Jadralci Čupe in Sirene so se zelo dobro odrezali

V nedeljo je bila v Jesolu prva od osmih regat »laser« za consko prvenstvo Furlanije-Juljske krajine - Veneto '98, v organizaciji jadranskega kluba Faro Piave Vecchia. V lepem sončnem dnevu je jadralcem v kategorijah »laser standard« in »radial« z manjšim jadrom uspelo izpeljati kar dve preizkušnji: prvo z lahkim jugo-vzhodnim vetrom, drugo pa z juga 7 m/s močnim vetrom. V kategoriji »laser standard« je nastopilo 22 jadrancev: Cupin jadrlec Mitja Bužan je zasedel končno 5. mesto (v prvi preizkušnji je bil 3., v 2. pa 5.), Sirenin jadrlec Ales Omari pa je zajadral stopnično nižje na 6. mesto (z 2. in 9. mestom). V kategoriji radial pa je Cupin predstavnik Mattia Spinazzola prvo preizkušnjo zaključil na dobrem 4. mestu in je končno pristal celo na 9. mestu, saj je v drugi preizkušnji imel precej težav zaradi močnega vetra. V obeh kategorijah sta prvi peterici točkovno precej homogeni, saj je zmagovalac med standardi Riccardo Rivoli (s 6 točkami) le za točko oddaljen od drugega - Giorgio Stefani (ZVBG) in tretjega Jacopo Ferrari (ZVBG), in za dve točki oddaljen od 4. Stefano Rivoli (Ausonia) in 5. Mitje Bužana. Med »radialci« je situacija tudi zelo podobna. Zmagal je Giulio Fornasaro (ZVBG), kar kaže, da bo letošnje consko prvenstvo izredno napeto.

Minibasket: borovci zmagali

Bor - Dardi 55:34

BOR: Batic 11, Sosic 9, Samez, Nadlisk 22, Klobas, Bole 4, Milosevic 4, Trevisan 4, Corbatti, Indelicato 2, Sgarro, Kovac, Kemperle, Norio 3.

Borovi minikosarji so v terek uspešno igrali v zaostali tekmi proti soli Dardi. Proti skromnim nasprotnikom pa so igrali dokaj nezbrano. Po daljšem času je spet stopil uspešno stopil na igrišče Peter Klobas.

Obvestila

SO SPDT obvešča udeležence nedeljskih smučarskih tečajev, da bo danes, 19. marca, v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Franciška 20, podeljevanje priznanj tečajnikom.

ZSSDI obvešča, da bo danes, 19. t.m. ob 20. uri v Domu Alberta Sirka v Križu seja smučarske komisije.

ZSSDI sklicuje občni zbor, ki bo jutri, 20. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v Kulturnem domu v Sovodnjah ob Soci, Ul. 1. maja 73.

SD GRMADA sklicuje 11. redni občni zbor, ki bo jutri, 20. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Mavhinjah st. 38 s sledecim dnevnim redom: otvoritev občnega zbora, predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, poročilo nadzornega odbora z razrešnico, pozdravi gostov in razprava, razno. Vabljeni člani in prijatelji.

SK BRDINA organizira smučarski izlet in društveno tekmo na Voglu v nedeljo, 29. marca. Prijave na sedežu kluba, Proseška ulica 131, v ponedeljek, 23.3. od 19. do 21. ure.

SPDG - SMUCARSKI ODSEK obvešča, da bo 29. marca ob 10.30 društveno tekmovanje v alpskem smučanju in deskanju in sicer na progi Croda Rossa nad Moosom. Poskrbljeno bo tudi za avtobusni prevoz (ob zadostnem številu udeležencev). Prijave za udeležbo na tekmovanju in za avtobus do 25. t. m. na sedežu društva, kjer nudijo tudi podrobnejše informacije.

JK CUPA vabi clane na 26. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 20. marca 1998 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu Pokrajinske turistične ustanove nad Sesljanskim zalivom.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
Slovensko stalno gledališče
Danes, 19. t. m., ob 16. uri (izven) in v soboto, 21. t. m., ob 20.30 (izven) ponovitev predstave S. Becketta »Čakajoc Godota«. Režija Marko Sosič.
Slovensko stalno gledališče gostuje s predstavo F. Veberja »Večerja bedakov« jutri, 20. t. m., ob 20. uri v Hrvatinih. Režija Vladimir Jurc.
Gledališce Rossetti
Stalno gledališce FJK - Gledalska sezona 1997/98
Danes, 19. t. m., ob 20.30 (red A): gostuje gledalska skupina Moby Dick Teatri della Riviera s predstavo »Il Milione«, ki jo ne napisal, reziral in v kateri nastopa Marco Paolini. Predstava v abonmaju: odrezek 4 Rdec.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča, kjer lahko že rezervirate vstopnice za predstavo »Rihard III«, na sporedu od 27.3. do 5.4. (v abonmaju - odrezek 4 Rdec).
Gledališce Verdi
Operna in baletna sezona 1997/98
Danes, 19. t. m., ob 20.30 (reda E/E): opera Julie-sa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi
Ponovitvi v nedeljo, 22.3., ob 16. uri (reda D/D); v sredo, 25.3., ob 20.30 (reda F/C). Vstopnice do-bite pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).
Gledališce Cristallo - La Contrada
Mladinsko gledališce: danes, 19. in jutri, 20. t. m., ob 10. uri bo na sporedu pravljica »Lo scher-zo del Re« v izvedbi gledališča Nuova Opera dei Burattini iz Rima. Avtor in režiser Roberto Mara-fante.

Od 27. t. m., do 5. aprila bo na sporedu predsta-va Tullia Kezicha in Dina Buzzatija »Un amore«. Režija Egisto Marcucci. Nastopajo Giulio Bosetti, Marina Bonfigli in Anna Ammirati.
Gledališce Miela
Teatralmente intrecci - Gledalska prepletanja: v petek, 3. aprila, ob 21. uri predstava »Cammi-nanti«.
Gledališce Silvio Pellico
Jutri, 20. t. m., ob 20.30 bo v gledaliscu v Ul. Ananian nastopila gledalska skupina Compagnia Ex allievi del Toti s predstavo »Trieste, un omo, una guera«.
Vstopnice dobite pri Utat v Pasazi Protti in pri blagajni gledališča uro pred predstavo.
RICMANJE
Ricmanjski teden
Danes, 19. t. m., ob 20.30 Domaci večer, nasto-pajo združeni MePZ Slovenec-Slavec pod vodst-vom Danjela Grbca in dramska skupina SKD Slavec z veseloigro »Domaci bjutifull«, ki jo je napisala in režirala Tatjana Turko.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce - Gledalska sezona 1997/98
V ponedeljek, 6. in v torek, 7. aprila, ob 20.30 gostuje Teatro Eliseo s predstavo »Giacomo Ca-sanova Comedien«. Režija Maurizio Scaparro, v glavni vlogi nastopa Giorgio Albertazzi.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od po-nedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).
GORICA
Kulturni dom
Danes, 19. t. m., ob 10. uri predstava za sole »La maschera del comico«.

Gorica Kinema: danes, 19. t. m., ob 20.45 film »Keep Cool«.
V nedeljo, 22. t. m., ob 16. uri gledalska pred-stava v furlanščini »Frut... cori pai ciamps«.
V ponedeljek, 23. (red A) in v torek, 24. t. m., (red B), ob 20.30 gostovanje Slovenskega stalne-ga gledališča iz Trsta s predstavo »Master class«. Režija Vito Taufer, nastopa Bogdana Bratuz.
VIDEM
Nuovo Teatro Giovanni da Udine
Od ponedeljka, 23. do četrтка 26. t. m. bo gostova-la gledalska skupina Atlantide entertainment z Millerjevo predstavo »Uno sguardo dal ponte«. Režija Teodoro Castano, nastopa Michele Placido.
Teatro Contatto - Avditorij Zanon
Jutri, 20. t. m., ob 20.30: Compagnia teatrale Gior-gio Barbiero Corsetti in Teatro di Messina »La notte«. Tekst in režija Giorgio Barberio Corsetti. Ponovitvi v soboto, 21. in v nedeljo, 22. t. m.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališce
Jutri, 20. t. m., ob 11. uri (predstava za solo) in ob 20. uri (izven): Amaterski mladinski oder - Eva Janikovezky »Le po kom se je vrgel ta otrok«.
PDG gostuje jutri, 20. t. m., ob 19.30 v Celju na Dnevih komedije s predstavo »Nona«; in na Fe-stivalu Ex Ponto v Sarajevu s predstavo »Banket«.
SEŽANA
Kulturni center Srečka Kosovela
Jutri, 20. t. m., ob 17. uri nastop plesne skupine »Mehki cevliji« in baletne sole Sezana s plesno-baletno predstavo »Rdeca kapica«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom
Jutri, 20. t. m., ob 19. uri (izven - konto) v Gallu-sovi dvorani: W. Shakespeare »Macbeth«. Ponovitev v soboto, 21. t. m., ob 19.30 (izven - konto).
V nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri v Stihovi dvorani slavnostna 250. ponovitev predstave »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal. Nastopata Polona Vetrhi in Ivo Ban.
Mestno gledališce ljubljansko
Danes, 19. t. m., ob 19.30 (abonma red B): »Punci (Sylvia)«. **Mala scena MGL:** jutri, 20. t. m., ob 22. uri (iz-ven in konto): »Kontrabas«. V soboto, 21. t. m., ob 22. uri (izven in konto): »Murlin Murlo«
SNG - Drama
Danes, 19. t. m., ob 19.30 (abonma Dijaski 3, večerni, izven in konto): »Kdo se boji Virginie Wolf?«. Ponovitev jutri, 20. t. m., ob 19.30 (abonma iz-ven konto). **Mala drama:** danes, 19. t. m., ob 20. uri : pred-stava »Oleanna« odpade zaradi bolezni v ansam-blu; ob 18. uri (izven - konto) v zgornjem foyerju: J. Misima - M. Hocevar »Obisk«.. Jutri, 20. t. m., in v soboto, 21. t. m., ob 20. uri (izven konto): D. Potočnjak »Metuljev ples«.
Lutkovno gledališce
Danes, 19. t. m., ob 17. uri: S. Makarović »Sapra-miska« (izven). V soboto, 21. t. m., ob 11. in ob 17. uri: S. Maka-rovic »Kokokoska Emilija«.
KRANJ
Presernovo gledališce
V soboto, 21. t. m., ob 19.30 (izven): premiera »policija« S. Mrožeka. Režija Jasa Jamnik.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98
Koncert harmonikasa Corrada Rojaca, bo v torek, 24. t. m..
Gledališce Rossetti
Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98
V ponedeljek, 20. aprila, ob 20.30 koncert Tria Kalichstein, Laredo in Robinson. Na sporedu Haydn, van Beethoven in Schubert.
Gledališce Miela
»Svobodna glasba«: V soboto, 4. aprila, ob 21. uri koncert bretonske glasbe s harfistko Kristen Nogues.
OPČINE
Prosvetni dom - Openska glasbena srečanja
V nedeljo, 22. t. m., ob 18. uri nastop pianistke Monike Höfler. Na sporedu Bach, Maticic in van Beethoven; sledil bo nastop godalnega kvarteta »Ensemble brez meja« - Heidrun Vogel (violina), Martin Mimura (violina), Tamara Tasev (viola) in Peter Toeplitzer (violončelo). Na sporedu Sos-takovic.
RICMANJE
Na trgu
V nedeljo, 22. t. m., ob 15. uri bo v okviru praz-novanj sv. Jozefa promenadni koncertricmanjske Godbe na pihala. Dirigent Marino Marsic.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce - Koncertna sezona 1997/98
V torek, 31. t. m. ob 20.30 koncert Kvarteta Kel-ler.
Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.
GORICA
Kulturni dom
Jutri, 20. t. m., ob 20.30 bo v okviru festivala Across the Border nastopila dalmatinska klapa Maestral iz Krcule.
Avditorium
Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo
V torek, 24. t. m. ob 21. uri zaključek festivala z nastopom ameriskega trobentaca Lewa Soloffa.. Vstopnice dobite pri agenciji Appiani in pri UTAT v Trstu.
SCGV Emil Komel - Koncertna sezona 1997/98
V četrtek, 26. t. m., ob 20.30 bo v Veliki dvorani KC L. Bratuž koncert: Garcia F. Lorca »Skice za glas« za kitaro in recitatorja.
VIDEM
Videmska stolnica
V četrtek, 9. aprila, ob 20.45 koncert The Hil-liard Ensemble.
TRBIŽ
Kulturno središce
V nedeljo, 22. t. m., ob 15. uri mednarodna zbo-

rovska revija »Koroska in Primorska poje '98«.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom
Danes, 19. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) koncert s skupino C.S.I.
V soboto, 21. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) kon-cert s skupino Strange Love; ob 1.00 v dvorani roto klub pa bo nastopila skupina Plaid.
V četrtek, 26. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) koncert skupine Ustmamò.
SLOVENIJA
PORTOROŽ
Avditorij
Jutri, 20. t. m., ob 20.30 koncert z Vladom Kre-slinom in Beltinsko bando.
GRAČISČE
Osnovna sola
Jutri, 20. t. m., ob 20. uri Primorska poje: nasto-pajo MePU Sempeter pri Gorici, MIPZ Tabor Kalc 1869 Knezak, MePZ Poljubinj, DePZ Grlica budanje, MePZ Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice in MePZ Mackolje.
SEŽANA
Kulturni center Srečka Kosovela
V petek, 27. t. m., ob 20. uri prvi 1. Festival kitar-e, ki ga prirejata Kulturni center Srečka Kosove-la in Glasbena matica. Nastopila bosta kitarista Gianpaolo Bandini in Matteo Mela.

DOBROVO V BRDIH

Viteska dvorana galerije Zorana Musica
V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Godalnega kvarteta slovenske filharmonije.
LJUBLJANA
SNG Opera in balet
Danes, 19. t. m., ob 19.30 (abonma četrtek, izven in konto): »L. Delibes »Coppelia na Montmar-tru«. Ponovitev v torek, 24. t. m., ob 19.30 (abonma SOU torek, izven in konto). V soboto, 21. t. m., ob 19.30 - razprodano: J. Strauss »Cigan baron«. V sredo, 25. t. m., ob 19.30 (abonma izven - kon-to): G. Verdi »Ples v maskah«. **Cankarjev dom**
Jutri, 20. t. m., ob 21. uri v Klubu CD, v sodelo-vanju s Francoskim institutom Charles Nodier: Večer francoskega sansona »Paris dvajsetih let«. Nastopa pevka Marie-Helene Fery ob spremljavi Rogerja Poulyja (klavir) in Pascala Le Penheca (harmonika).
HRVAŠKA
ZAGREB
Stadion
15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gregorcieva dvorana (Ul. sv. Franciska 20): odpr-ta je razstava »Zensko casopisje na Sloven-skem 1897-1997«.
Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).
Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltel-la: do 9. aprila je na ogled nov razstavni prostor Punto video, arte & tecnologia.
Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. maja je na ogled razstava graficnih in slikarskih del Umber-ta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904).
Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): se danes, 19. t. m. je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«.
Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.
Obcinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 26. aprila je na ogled razstava »Teratos«. Na ogled vsak dan od 9. do 19. ure.
Galerija Studio d'arte Nadia Bassanese: do 22. t. m. je na ogled razstava France Cattani in Rai-monda Galeana »La stanza di van Gogh ad Ar-les«.
Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 16. apri-la je na ogled razstava Antonia Gribesa.
Center Il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Elettrec«.

La Stalletta (Ul. Giuliani 36): do 27. aprila je na ogled skupinska razstava na temo »Vonji in bar-ve«. **Turisticka ustanova (Ul. S. Nicolò 20):** do 31. t. m. razstavlja svoje miniature Sergio Cer-necca.
Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3): v torek, 24. t. m., ob 17.30 otvoritev skupinske razstave z na-slovom »Mormorio di primavera«.
RICMANJE
Galerija Babna hisa: na ogled je razstava Dezi-derija Svare.
OPČINE
Prosvetni dom: na ogled je razstava Luciana Plehana.
GORICA
Avditorij: se danes, 19. t. m. je na ogled fotografska razstava »Uno sguardo nel tempo« (Vpogled v cas). Urnik: 10.30-12.30, 17-19..
Kulturni dom: v sredo, 25. t. m., ob 20. uri otvo-ritev razstave novogoriškega slikarja Rafaela Po-dobnika.
FARA (Gorica)
Muzej kmecke kulture: do 29. t. m. je odprta fo-tografska in dokumentarna razstava o ekonom-skih emigrantih v Belgiji in tamkajšnjih rud-nikih. Ogled ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob četrtkih in sobotah od 15.30 do 18.30.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjsčaka.
VIDEM
Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odori-co da Pordenone 3): v soboto, 21. t. m., ob 18.30 otvoritev razstave umetnika Toma Vrana.
PORDENON
Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je fotografska razstava »Mehika, vojna v nebesih«.
Galerija Sagittaria (Ul. Concordia 7): do 29. t. m. razstavlja Franco Dugo.
BENETKE
Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzoni-co: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava por-celana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.
SLOVENIJA
SEŽANA
Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Drustvo saleskih likovnikov.
Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.
HRPELJE
Obcinska stavba: odprta je fotografska razstava Janka Kovacica, člana Fotokrožka Trst '80. Raz-stavo sta priredila Mavrični most mladi in obci-na Hrpelje.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.
DOBROVO V BRDIH
Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razsta-va grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.
KROMBERK
Grad Kromberk: do 15. aprila je na ogled umet-nostnozgodovinska razstava z naslovom »Sak-ralna znamenja« - lesena plastika na Goriskem med pozno gotiko in renesanso. Razstavo si lahko ogledate ob delavnikih od 10. do 17. ure in ob nedeljah od 13. do 17. ure (zaprta ob sobo-tah in ponedeljkih).
AJDOVŠČINA
Pilonova galerija (Presernova ulica 3): do 24. t. m. razstavlja Aleksij Kobal »Providence II«.
LJUBLJANA
Moderna glalerija: na ogled je stalna zbirka Mo-derne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja. **Mednarodni graficni center:** do 22. t. m. razstavlja Karel Zelenko.
Mala Galerija CD: do 22. t. m. razstavlja Alma Bajt: Valovanja.
Galerija Dessa (Židovska steza 4): razstavlja Ales Princic.
NOVO MESTO
Galerija Krka: do 31. t. m. je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.

RAI 3
slovenski
program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Stevecjan:** Utrinek s festivala - Ansambel Cvet
20.30 **TV DNEVNIK**
20.50 **Slovenski film:** To so gadi (ponovitev)

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 Gospodarstvo
9.25 Masa iz Vatikana ob prazniku sv. Jozefa
11.45 Aktualna oddaja: Verdemattina (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Aktualne teme: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.50 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Elisabetta Ferracini), vmes risanke Aladdin in nan. Zorro, 17.00 Mladinski dnevnik
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Primaditutto
18.45 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30 Vreme, dnevnik, sport
20.40 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.50 Variete: Carramba, che sorpresa! (vodi Raffaella)
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualna odd.: Il Fatto - Enzo Ferrari - Zivljenje (2. del)
0.05 Nočni dnevnik
0.10 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.35 Rai educational kultura: Tempo, Filozofija
1.05 Aktualno: Potihoma
1.20 Variete: Il ribaltone
2.30 Film: La bella di Roma (kom., It. '55, i. S. Pamparini, A. Sordi)

RAI 2

6.30 Aktualno: Pane al pane
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.15 Aktualno: Jaz pisem, ti pišeš (vodi D. Maraini)
9.40 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Racconti di vita
11.00 Tg2 Medicina 33, 11.15 dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00 Aktualno: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Lmiti), vmes (16.15) dnevnik
16.30 Aktualno: Kronika v živo
17.15 18.10 Dnevnik in vreme, 18.20 Sport
18.40 Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa, 19.55 Risanke
20.30 Večerni dnevnik
20.40 Nan.: E.R.(i. A. Edwards, G. Clooney, E. La Salle)
22.30 Aktualno: La nostra storia - Naša zgodovina
23.30 Dnevnik
0.00 Aktualno: Le stelle del mese, 0.05 v parlamentu, vreme, sport

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Dok. oddaja
8.45 Film: Cameriera bella presenza offresi
10.30 Dok.: Italija 70. let, 11.00 Vprašanja ob koncu tisočletja
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.20 Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo, 15.05 Fratelli d' Italia
15.35 Sport: rokoborba, dresura, sabljanje
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
19.55 Aktualno: Regioneitalia, 20.10 Blob
20.30 Aktualno: Velika zgodovina
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Aktualno: Film vero
0.20 Glasba: Pred premiero
0.40 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.50 I due volti dell' amore
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 9.20 Amanti, 10.30 Sei forte papà
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče
13.30 Dnevnik Tg 4
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Film: Guaglionee (dram., It. '57, i. M. Girotti)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Nogomet: Vicenza - Roda Kerkrade (pokal pokalov, četrtfinale, povratna tekma)
22.40 Film: Il laureato (dram., ZDA '67, i. D. Hoffman, K. Ross, A. Bancroft)
1.10 Pregled tiska
1.30 Nan.: Z odprtim srcem

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
9.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualna oddaja: Signore mie (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful
14.15 Aktualno: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)
15.40 Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15 Nan.: Ciao, dottore! (i. Ulrich Reinthaler)
17.15 Aktualne teme: Verissimo na licu mesta, (vodi Marco Liorni), 17.45 Kronika iz vsakdana: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Kviz: Tira & Molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00 Film: Un poliziotto alle elementari (ZDA '91, i. A. Schwarzenegger)
23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
1.45 Nan.: Voci nella notte

ITALIA 1

6.40 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20 Nan.: Supercar
10.20 Film: Papà, sei una frana (kom., ZDA '82, i. Al Pacino, D. Cannon)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguri)
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.25 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30 Nan.: A scuola con filosofa
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Xena in vojskavsin (i. Lucy Lawless)
18.25 Sport studio, 18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata
20.00 Variete: Sarabanda
20.40 Aktualna odd.: Moby Dick
23.15 Variete: Le iene (vodi Simona Ventura)
0.15 Odprti studio
0.20 Sport: vse o nogometnih pokalih

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
15.15 Figli miei.... vita mia
17.00 Il supplemento
18.00 Aktualno: Quadrato
19.00 Zoom umetnost
20.35 Laff movie
20.50 Aktualno: In diretta
23.30 Umetnost in kultura

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.40, 1.05 Dnevnik, 19.15 Sport
12.50 Aktualno: Soldi soldi
14.00 Film: Le sei mogli di Enrico VIII (i. C. Laughton)
16.00 Variete: Tappeto volante
18.05 Variete: Zap zap TV
19.50 Glasba: Forte fortissima
20.45 Film: Il boss e la matricola (kom., ZDA '89, i. M. Brando, M. Broderick)
23.05 Nogomet: Chelsea - betis Sevilla (pokal pokalov)

Slovenija 1

8.25 Oglasi
8.30 TV prodaja
9.00 Tedenski izbor. Kviz: Male sive celice, 9.45 dok. Tišina, tišina v Braciliji
10.35 Dok.: Kaj je tvoj strup?
11.05 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
11.25 Napovedniki, oglasi
11.30 Nan.: Prvaki (ZDA, 13. epizoda)
12.05 Nan.: Nash Bridges (ZDA, i. Don Johnson, Jeff Perry, Annette O'Toole, 11. ep.)
12.55 Oglasi
13.00 Poročila, vreme, sport
13.10 Zgodbe iz školke
13.40 Tedenski izbor. Opera: Krog s kredo (Osterc), 15.00 Naravni parki Slovenije: Skocjanske jame, 15.30 Podoba podobe, 15.55 Osmi dan
16.20 Oddaja o slovenski vojski: Pripravljeni
16.50 Obvestila in oglasi
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.10 Po Sloveniji
17.25 Oglasi, napovedniki
17.30 Tedi, oddaja za mularijo
18.05 Glejte, kako rastejo: jagunje
18.20 Parada plesa
18.40 Znanje je ključ
19.10 Risanke
19.20 Napovedniki, oglasi
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.00 Napovedniki, oglasi
20.05 Nad.: Vrtnec rož (8.)
21.05 Tednik
21.55 Oglasi, napovedniki
22.00 Odmevi, vreme, kultura
22.35 Vreme, sport
22.50 Polnočni klub
0.00 Parada plesa
0.15 Znanje je ključ

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
13.05 Dediscina sončnih bogov
13.45 Jerca Mrzel, sansoni
16.00 Danes na Primorskem
16.05 Telefonske komunikacije
18.30 Program za otroke
20.00 Dnevnik, vreme
20.40 Zdravje in mi: Novotvorbe na kozi in sluznicah
21.45 Packe na Kaninu - Srečanje novinarjev
22.00 Kakobiti zdrav in zmagovati, 22.30 Videostik
23.00 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

7.45 - 23.45 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
9.00 Nan.: Otroški svet (7. ep.)
9.30 Tedenski izbor. Nan.: Trdno v sedlu (N. Zelandija, 33. ep.), 10.00 Nan.: Iz dobrega gnezda (Nemčija, 6. epizoda)
10.55 Nad.: Strici so mi povedali
12.05 Oddaja TV Koper: TV Show - TV Poper
13.05 Tedenski izbor. Dok. oddaja: Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja (VB, 15. del), 13.35 Nanizanka: Tretja skala od sonca (ZDA, 2. epizoda)
14.05 Pomp
15.05 TV prodaja
15.35 Evrogol
16.35 Nadaljevanje: Zbor (VB, r. F. Fairfax, i. James Fox, David Warner, Jane Asher, 1. del)
17.30 Nanizanka: Trdno v sedlu (34. epizoda)
18.00 Oglasi, napovedniki
18.05 Nanizanka: Doktor Sylvestre (Francija, 8. epizoda)
19.00 TV igrica: Kolo sreče
19.30 Videoring
20.00 Največji kaskaderjit
20.45 Nadaljevanje: Gettysburg (ZDA, 1. del, i. Jeff Daniels, Sam Elliott)
21.30 Film: Zmedena čustva (Fr. '80, r. E. Perier, i. M. Piccoli, P. Malet)
23.10 Nan.: Opremljevalke (6.)
23.40 Npovedniki

Koper

15.00 Euronews
15.30 Nogomet: Champions League
17.00 Aktualna tema: Meridiani
18.00 Program v slovenskem jeziku: Ljudje in zemlja
18.30 Reportaža
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik
19.25 Otroška oddaja: Ecchecimanca
20.00 Cetrtkova sportna oddaja
20.30 Film: Faith ('90, r. Ted Mather, i. S. Seidel, Richard Maldone)
22.15 TV dnevnik - Vsedanes, vreme
22.30 Program v slovenskem jeziku: TV Poper - Kabaretno satirčna oddaja

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi - Skrito cvetje rožmarina; 9.15 Odprta knjiga: Je bila to mladost? (O. Petelin, r. A. Rustja, 21. del); 9.40 Na Koroskem je tako; 10.10 Koncert s slov. izvajalci; 11.15 Intervju; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 MePZ Obala; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.15 Mi in glasba: Nagrajeni zbori na 44. tekmovanju Guido d' Arezzo; 18.00 Dosje: Iz dežele višecih mrežnic; 18.30 Glasbeni predah; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov. ; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 9.45 Od otroštva do

mladosti; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.00 Prenos RS; 20.00-22.00 Večerni program z Markom Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz diskoteke RK.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica gira intorno; 11.00 Modri val; 11.45 Mi in vi; 13.00 L'una blu; 13.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.45 Aktualnosti; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Il muro del suono; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Sport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zr-

calo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Pop-evki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 12.00 Glasbene novosti; 13.45 Gost izbira glasbo; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Pop-evki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva, sport, vreme; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.15 Operni umetniki; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba in napoved.

Radio Koroška

18.10-19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT

Naročnina za Italijo 480.000 LIT

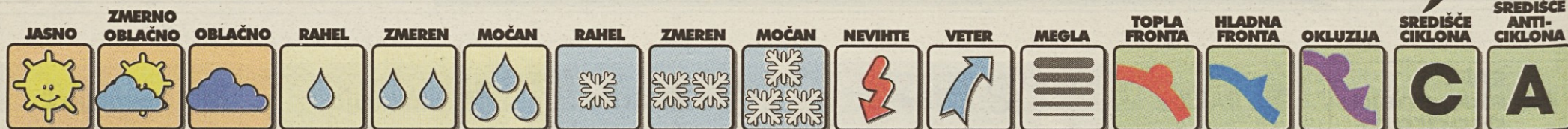
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska, nad vzhodno Evropo pa je ciklonsko območje. Hladna fronta je od severa dosegla Balkan. Za fronto bo pritekal k nam hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.11 in
zatone ob 18.16.
Dolžina dneva 12.05.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 24.00 in
zatone ob 9.29.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
10,3 stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi
ljudje se bodo slabo
pocutili. Predvsem bodo
nemirni in razdražljivi.
Popoldne bo vpliv vre-
mena popustil in spanec
bo sproščujoč.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.50 najnižje -27 cm, ob 12.54 najvišje 6
cm, ob 17.51 najnižje -10 cm.
Jutri: ob 0.30 najvišje 26 cm, ob 8.08 najnižje -22 cm,
ob 15.16 najvišje 1 cm, ob 18.22 najnižje -1 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	9	2000 m.....	-4
1000 m.....	2	2500 m.....	-9
1500 m.....	0	2864 m.....	-11

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Vitamin E proti raku na prostati

WASHINGTON - Redno uživanje vitamina E občutno zmanjša tveganje obolenja in smrti za rakom na prostati, trdijo finski in ameriški zdravniki v studiji, objavljeni v včerajšnji izdaji časopisa ameriškega Državnega onkološkega instituta.

Ameriški in finski zdravniki pod vodstvom dr. Ollija Heinona z univerze v Helsinkih so v raziskavi, ki je zajela 29.133 finskih kadilcev, starih od 50 do 69 let, diagnosticirali 32 odstotkov manj obolenj za rakom na prostati in 41 odstotkov manj smrti zaradi te vrste raka pri pacientih, ki so uživali več vitamina E. Slednji so od pet do osem let jedli klasične nadomestke za vitamin E v dozi po 50 mednarodnih enot, kar je trikrat več kot priporočajo ameriške zdravstvene oblasti.

Blagodejni učinki kure z vitaminom E, ki ga je obilo zlasti v žitnih kalčkih, so nastopili v drugem letu zdravljenja, kar po besedah avtorjev studije daje slutiti, da vitamin E morda zavira razvoj rakastega tumorja na prostati. Eden od raziskovalcev, Demetrius Albanes iz Nacionalnega onkološkega instituta v Bethesda v zvezni državi Maryland, je poudaril, da ti izsledki vzbujajo upanje, da bo morda nekoč tako preprosto zmanjšati tveganje te usodne bolezni, vendar pa morajo blagodejne učinke vitamina E potrditi še druge raziskave, saj nekaterim ljudem nekateri vitaminski nadomestki lahko tudi škodijo.

Rak na prostati je najpogostejše rakavo obolenje ameriških moških. Za njim vsako leto zbolijo 184.500 in umre več kot 39.000 ljudi. (STA)

Pod ruševinami stavbe v Bombayu vsaj 15 mrtvih



NEW DELHI - V Bombayu so reševalci vso noč iskali morebitne preživele v ruševinah sedemnadstropnega bloka, ki se je včeraj iz še nepojasnjenih razlogov nenadoma zrušil.

V nesreči naj bi po neuradnih poročilih umrlo petnajst ljudi, pod ruševinami pa naj bi jih bilo še kakih sto. Doslej so izveli tri trupla in trideset ranjenih.

Število žrtev pa se bo najbrž še povečalo, saj reševalci domnevajo, da je v ruševinah uklesanih še najmanj 60 stanovalcev, večinoma žensk in otrok. Reševalne ekipe si se naprej prizdevajo, da bi jih čim prej rešili.

Kokain v lasnem vložku

DALLAS - Ameriški cariniki so na letališču Fort Worth v Dallasu prijeli 26-letno Jamajčanko, ki je skušala prethotapiti kilogram kokaina, in sicer kar na glavi. Cariniki so med preiskavo odkrili, da mladenka drogo nosi v lasnem vložku. "Mislimo, da smo videli že vse mogoče načine tiho-tapljenja mamil, vendar pa tokratno presega vse dosedanje," je povedala inspektorica Anne Marie Nagle. (STA/Tanjug)

Sneg na Bližnjem vzhodu

AMAN, JERUZALEM - Tri dni pred začetkom astronomske pomladi, meteorološka se je začela že 1. marca, je pravo snežno neurje zajelo Bližnji vzhod. Jordansko prestolnico Aman je prikrila več kot trideset centimetrov debela plast snega, ki je popolnoma ohromela ves promet. Zaradi snega so zaprli vse sole in državne urade, težave so bile tudi na amanskem mednarodnem letališču. V severnem delu Jordanije je padlo več kot pol metra snega, snežilo je celo na južnih pušcavskih območjih. Podoben položaj je bil tudi v Izraelu, kjer so prav tako zaprli vse sole, v Jeruzalemu pa prekinili mestni avtobusni promet. Zaradi snega je zaprta tudi avtocesta, ki Jeruzalem povezuje s Tel Avivom. Podoben položaj je tudi na zasadenih arabskih ozemljih, najhujše pa je v severnem Izraelu, kjer je po podatkih policije promet popolnoma ohromel, saj je na cestah več kot pol metra snega. Že druge letošnje snežne padavine v Jeruzalemu so prava senzacija, meteorologi pa napovedujejo, da se bo sneženje nadaljevalo tudi danes. Tudi atensko Akropolo je včeraj dopoldne prekrila bela odeja, zasnežena pa so tudi severna predmestja grške prestolnice. V hribovju Parnis Oros in Pendelikon nad Atenami je zaprta večina cest. Na osrednjih in severnih območjih države so številne vasi odrezane od sveta, sneg pa ovira tudi avtomobilski promet na Peloponezu. Zaradi slabega vremena z orkanskim vetrom so že tri dni prekinjene vse povezave z grškimi otoki.

Ogroženi črni azijski medved

Sest tednov stari samički črna azijskega medveda zadovoljno pocičata v naročju oskrbnice v živalskem vrtu v Natural Bridgeu, kjer sta se ta mesec skotila dva medvedka te vrste, ki običajno živi v Južni Aziji, je pa skoraj popolnoma iztrebljena.

